ŞUBAT / FEBRUARY 2018

PttTECH 2

Yaygın süreli yayın
Vernacular publication

10
Gümrük ve Ticaret Bakanı Bülent Tüfenkci ile e-ticaret röportajı
INTERVIEW ON E-COMMERCE WITH MINISTER OF CUSTOMS AND TRADE BÜLENT TÜFENKCİ

28
Yapay zekanın yeni durağı: **Robot gazetecilik**
NEW STOP FOR ARTIFICIAL INTELLIGENCE: ROBOT JOURNALISM

PttAVM.com ile alışveriş rahat, hızlı ve kolay!

PTT güvencesi ile güvenli alışveriş %100

www.epttavm.com /epttavm /epttavm /epttavm

PttTECH 2

Yaygın süreli yayın
Vernacular publication

ŞUBAT FEBRUARY 2018 Sayı Issue: 2
Yaygın süreli yayın Vernacular publication
Pttlife dergisi ekidir, ücretsiz dağıtılır, parayla satılamaz.
Supplement of *Pttlife* magazine, distributed free of charge, may not be sold.

Büyükharf Bas. Yay. Tan. Dan. ve Org. Ltd. Şti. adına
Sahibi ve Yazı İşleri Müdürü
Owner and Editor-in-Chief
Eren Safi

Yayın Koordinatörü Executive Coordinator
Dr. Polat Safi

Editör Editor
Songül Baş

Yazı İşleri Writers
Arda Akıncı
Gökçe Doru
İpek Altun
Melis Seçkin
Nil Özben
Pınar Çavuşoğlu
Zeynep Yiğit

Çevirmenler Translators
Çağla Taşkın (Ed.)
Burçin Armutlu
Ekrem Sezer

Görsel Yönetmen Art Director
Esat Karaman

Genel Koordinatör General Coordinator
İsmail Demir

Yayın Danışmanı Editorial Consultant
Dr. Nergiz Nazlar Yılmaz
Tolga Akkuş

Yapım Production

Büyükharf Bas. Yay. Tan. Dan. ve Org. Ltd. Şti.
Söğütözü Mah. Söğütözü Cad. Koç Kuleleri No: 2
B Blok Kat: 12 No: 34-35 Çankaya/ANKARA
T: 0312 446 15 72 F: 0312 446 15 82
www.buyukharf.com.tr

Baskı Print

Özel Ofset Basın Yayın Matbaa Tic. San. Ltd. Şti.
Matbaacılar Sanayi Sitesi 1514. Sokak No: 6
İvedik/Ostim/ANKARA
T: 0312 395 06 08
Tarih Date: 01.02.2018

Yayımlanan yazıların hukuki sorumluluğu yazarlarına aittir. Makul alıntılar dışında izinsiz iktibas yapılamaz.
The legal responsibility of the published articles rests on their writers. No unauthorized copying, excluding partial quotations, may be made.

İÇİNDEKİLER
Contents

10

Gümrük ve Ticaret Bakanı Bülent Tüfenkci ile röportaj
Interview with Minister of Customs and Trade Bülent Tüfenkci

84

Sağlığımız için"mobil" destekler
"Mobile" support for our health

66

Uras Benlioğlu ile röportaj
Interview with Uras Benlioğlu

74

A'dan Z'ye güvenli internet kullanımı
Safe Internet usage from A to Z

4 Kamu Bilişim Merkezleri kurulacak/ *Public Informatics Centers to be established*
6 Akıllı cihazlar, dijital hayatlar / *Smart devices, digital lives*
16 Vitrindekiler-1 / *On Display-1*
18 Tüm ödemelerde tek merkez / *A single center in all payments*
32 Verimli ve güvenli veri trafiği / *Efficient and safe data traffic*
35 Kitap / *Book*
36 Tüyolar / *Tricks of the Trade*
42 e-Devlet Hizmetleri / *e-State Services*
46 Akıllı Ulaşım Sistemleri Çalıştayı / *Smart Transportation Systems Workshop*
48 Vitrindekiler-2 / *On Display-2*

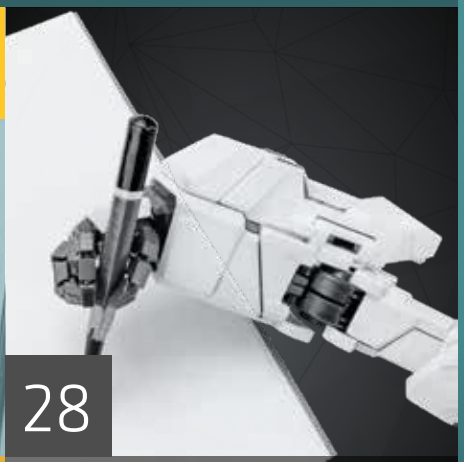
50 Şimdi yayındayız / *We're live*
54 Sevdiklerimiz için alışveriş zamanı / *Time to shop for our loved ones*
62 Çeviri Makale / *Translated Article*
65 Müzik / *Music*
69 Yanlış Bildiklerimiz / *We've Got it Wrong*
70 E-ticaretin gelişim noktası: Dönüşüm oranları/ *Room for growth in e-commerce: Conversion rates*
80 Teknoloji devleri CES 2018'de buluştu / *Giants of technology meet at CES 2018*
82 Film / *Film*
92 "Kargom nerede?" merakını gideren teknolojiler / *Technologies that put an end to the "Where is my dispatch?" bug*
96 Quiz

88

İlk sibernetik bilgini: El-Cezerî
The very first cybernetics scholar: Al-Jazari

38

Kurumsal iletişim Birleşik Posta ile güçleniyor
Corporate communication reinforced with Hybrid Mail



28

Yapay zekanın yeni durağı: Robot gazetecilik
New stop for artificial intelligence: Robot journalism

22

Paylaşma kültürü odaklı bir akıllı şehir: San Francisco
A smart city centering on the culture of sharing: San Francisco

58

Teknogirişimci kimdir?
Who is a technoentrepreneur?

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Ahmet Arslan:

Minister of Transport, Maritime Affairs and Communication Ahmet Arslan:

Kamu Bilişim Merkezleri kurulacak

Public Informatics Centers to be established

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Ahmet Arslan, internet ve bilgisayar okuryazarlığını artırmak amacıyla Kamu Bilişim Merkezleri'nin kurulacağını açıkladı. Konuya ilişkin protokolün Haberleşme Genel Müdürlüğü ile Türkiye Belediyeler Birliği arasında imzalandığını ifade eden Bakan Arslan, "Kamu Bilişim Merkezleri'nde vatandaşlarımıza ücretsiz internet kullanımı eğitimi vereceğiz" dedi.

Ahmet Arslan, vatandaşların bilgi ve iletişim teknolojilerine her yerden erişimini kolaylaştırmaya gayret ettiklerini ve bu yönde yatırımlar gerçekleştirdiklerini kaydederek, "Kırsal alanlarda telefon ve interneti olmayan köylerimize, mezralarımıza ve karakollarımıza sabit ve mobil haberleşme altyapıları kuruyoruz. Millî Eğitim Bakanlığı'na bağlı yaklaşık 20 bin okulumuza tüm donanımı ve altyapısıyla eksiksiz 'bilgi teknoloji sınıfları' kazandırdık. Ölçeği ve yatırım bedeliyle dünyada tek olan FATİH Projesi'nde ise Bakanlık olarak okullarımızda bilişim destekli eğitim altyapıları oluşturduk. FATİH Projesi kapsamında yaklaşık 46 bin okulumuza 430 bin akıllı tahta, 46 bin yazıcı kurduk" diye konuştu. Ülke genelinde askerî kışlalar, halk eğitim merkezleri, çocuk yurtları, huzurevleri ve kütüphanelere yaklaşık 1700 adet Kamu İnternet Erişim Merkezi kurduklarını belirten Bakan Arslan, böylece evinde bilgisayarı ya da internet erişimi olmayan vatandaşlara ücretsiz olarak bu imkanı sunduklarını söyledi.

Minister of Transport, Maritime Affairs and Communication Ahmet Arslan asserted that Public Informatics Centers would be established with the aim of increasing Internet and computer literacy. Stating that the related protocol was signed between the General Directorate of Communication and the Turkish Municipalities Union, "We will offer free of charge Internet usage trainings to our citizens at the Public Informatics Centers," said Minister Arslan.

Indicating that they put an effort into facilitating the all-round access of citizens to information and communication technologies and that they make investments in this direction, Ahmet Arslan went on to add, "We establish fixed and mobile communication infrastructures in our villages, hamlets and police stations that do not have telephone or the Internet in the rural. We have gifted around 20 thousand of our schools affiliated to the Ministry of National Education complete 'information technology classes' with all the equipment and infrastructure. In terms of the FATİH Project, which is unparalleled in the world as to its scale and investment cost, on the other hand, as Ministry we have established informatics-supported education infrastructures in our schools. Within the scope of the FATİH Project, we have installed 430 thousand smart

Ahmet Arslan, Kamu Bilişim Merkezleri kurulması projesinin de bu uygulamaların devamı niteliğinde olduğunu ifade ederek konuyla ilgili şu değerlendirmelerde bulundu: "Türkiye İstatistik Kurumu'nun 2017 yılı verilerine göre, internet erişimi olan hanelerin oranı yüzde 80'e, bilgisayar kullanımı yüzde 56'ya, internet kullanım oranı ise yüzde 66'ya ulaşmış durumda. Bir başka ifadeyle, evlerin büyük bir çoğunluğuna internet erişim altyapısıyla ulaşmamıza rağmen evlerdeki bilgisayar ve internet kullanım oranları aynı seviyelerde değil. Kamu Bilişim Merkezleri Projesi, işte bu anlamda bize yardımcı olacak."

Bakan Arslan, Kamu Bilişim Merkezleri'nin Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı'nın Evrensel Hizmet Fonu ile kurulacağını, buraları işletme görevini ise Türkiye Belediyeler Birliği'nin üstleneceğini bildirdi. Merkezlerin ilk olarak nüfusu 5 bin ile 50 bin arasındaki 20 belediyede hizmet vermeye başlayacağını kaydeden Ahmet Arslan, pilot uygulamalardan alınacak sonuçlara göre projenin ülke genelinde yaygınlaştırılacağını söyledi.

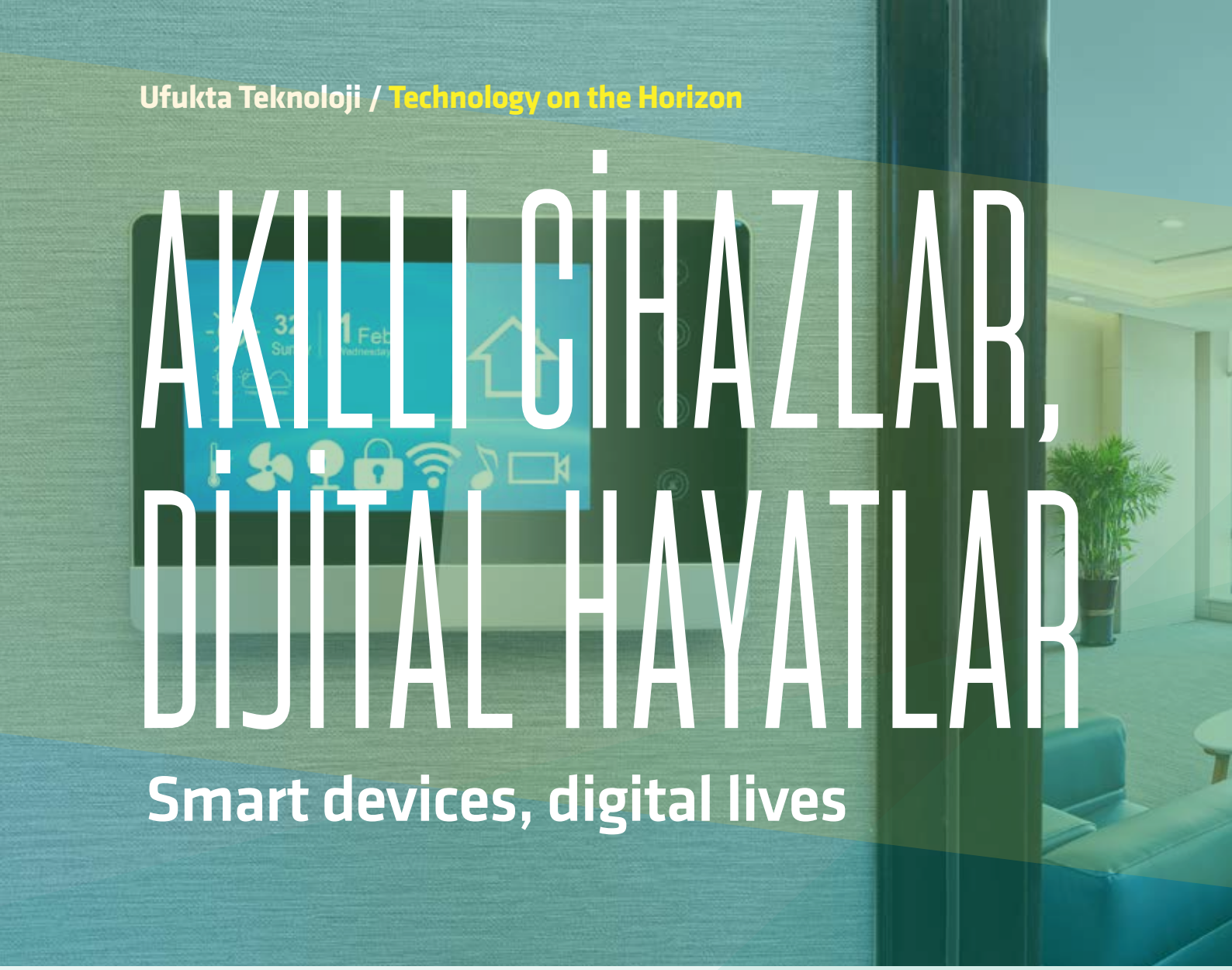
Bakan Arslan, vatandaşların bilgi ve iletişim teknolojilerine her yerden erişimini sağlamak için yatırımlar gerçekleştirdiklerini söyledi.

Minister Arslan said that they make investments to ensure citizens' access far and near to the information and communication technologies.

boards and 46 thousand printers in 46 thousand of our schools." Indicating that throughout the country, they have established 1700 Public Internet Access Centers in military barracks, public education centers, children's homes, nursing homes and libraries, Minister Arslan said that thus, they have offered this opportunity for free to citizens who don't have computers or Internet access at home.

Expressing that the establishment of Public Informatics Center project is a continuation of these implementations, Ahmet Arslan made the following evaluation on the subject: "According to the 2017 data of the Turkish Statistics Institute, the rate of houses with Internet access has reached 80 percent, computer usage to 56 percent and the rate of Internet usage to 66 percent. Put differently, although we reach a majority of the houses with Internet access infrastructure, the rates of computer and Internet usage at homes are not on the same level. It is in this sense that The Public Informatics Centers Project will help us."

Minister Arslan informed that the Public Informatics Centers would be established through the Universal Service Fund of the Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communication, and that the Turkish Municipalities Union would operate them. Indicating that the centers would first start to serve in 20 municipalities with a population varying between 5 thousand and 50 thousand, Ahmet Arslan said that the project would be extended to the country in line with the outcomes of pilot implementations.



AKILLI CİHAZLAR, DİJİTAL HAYATLAR

Smart devices, digital lives

"Internet of Things" (IoT) kavramını duydunuz mu? Türkçede "Nesnelerin İnterneti" diye kullandığımız bu kavramdan çoğumuzun haberdar olmadığı bir gerçek.

Nesnelerin İnterneti bilişim dünyasının önde gelen isimlerine göre dijital çağın en önemli gelişmelerinin başında yer alıyor.

"Evdeki ve telefonumdaki internet bana zor yetiyor, bu nesneler de nereden çıktı?" diye sorduğunuzu duyar gibiyiz. Nesnelerin İnterneti ile çoğumuz yeni tanışsak da aslında bunun 20 yıllık bir geçmişi var. Peki, ne oldu da 20 yıldır var olan bir kavram bir anda böyle yükselişe geçti?

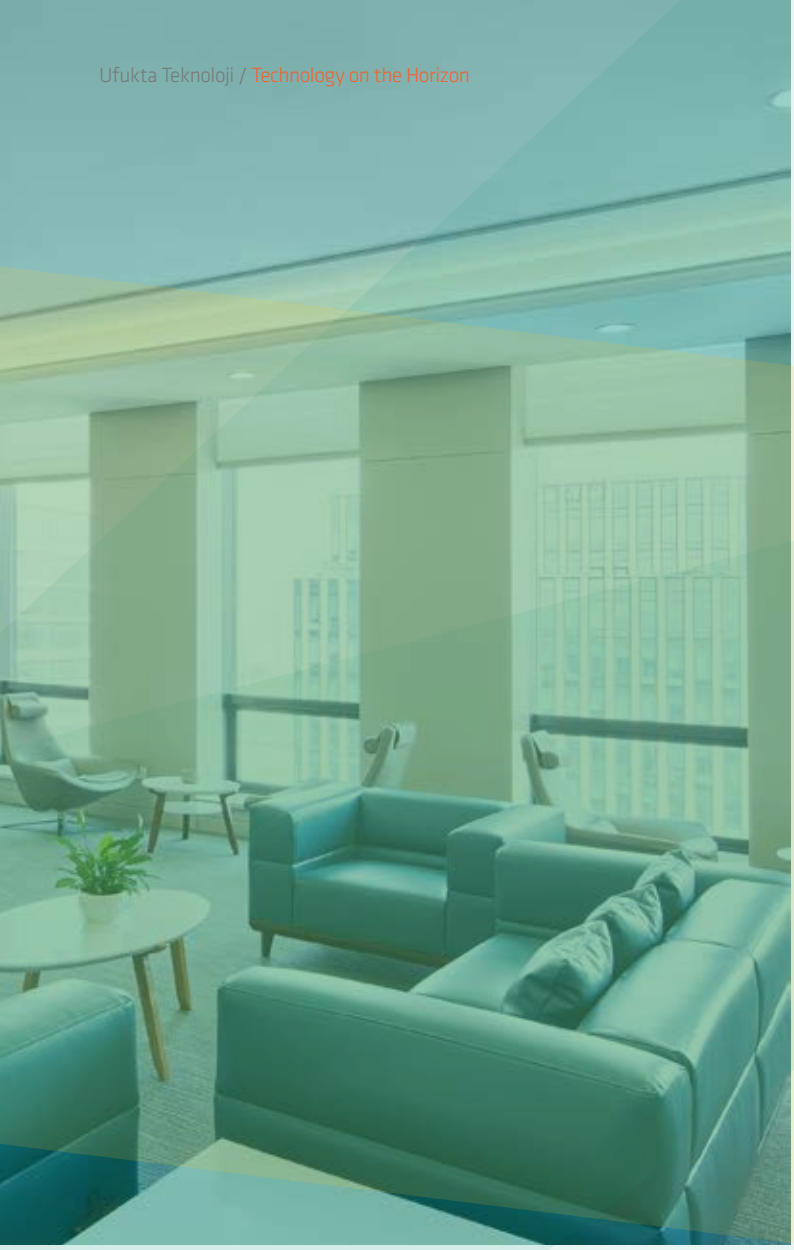
İnternete bağlı cihaz sayısı her gün katlanarak artıyor. Kullandığımız hangi cihazlar internete bağlanıyor, bir düşünelim. Akıllı telefon, akıllı saat, akıllı ev kavramları artık günlük hayatımıza girdi ve biz bunları çoktan benimsedik. Önce bilgisayarlarımız internete bağlandı,

Have you heard of the concept of the "Internet of Things" (IoT)? It is a fact that most of us are unaware of it.

According to the pioneers of the world of informatics, the Internet of Things takes the lead among the most important developments of the digital age.

"I can barely make do with the Internet at home and in my phone, what is the deal now with these things?" I can hear you ask. Although most of us are making new acquaintance with the Internet of Things, it has a history of 20 years. Well, what happened and this concept, which has been around for 20 years, is now suddenly on the rise?

The number of devices connected to the Internet increases by the day. Let's think about which one of the devices we use are connected. Smart phones, smart watches, smart home notions are now part of our daily lives and we have already embraced them. It was first our computers



Onur Alp Öztürk

sonra da tuşsuz hale getirilen telefonlarımız. Artık televizyonumuz da internete bağlı ve biz bunu gayet normal karşılıyoruz, değil mi? Su damacanaları veya şemsiyeler de internete bağlansa ne düşünürsünüz?

Asansör kapısında, arabanın otomatik cam sileceğinde, tuvalet lambasında ve daha birçok yerde her gün yüzlerce sensörle beraber yaşıyoruz. Nesnelerin İnterneti de tam bu noktada devreye giriyor ve sensörler ile diğer cihazların oluşturduğu verilerle beslenerek hayatımızı kolaylaştıracak akılcı çözüm önerileri sunuyor.

Nesnelerin İnterneti, kullandığımız cihazların bir internet ağına dahil olarak bir merkezle veya birbirleriyle iletişim ve etkileşim kurmalarına olanak sağlayan bir teknoloji. Çamaşır makinemiz, kulaklığımız veya lambalarımızın yanı sıra masamız, tuzluğumuz, hatta çamaşır sepetimiz bu ağa dahil olarak bize "akıllı" bir deneyim sunabilir, bunun için de uzun süre bekleyeceğimiz pek söylenemez. Hayal gücümüzü geniş tutalım, hangi eşyamız internete bağlansa şaşırırız? Örneğin, kulak çubuğumuz internete bağlanır mı sizce?

that were connected to the Internet, and then our phones, which no longer had a keyboard. Our television is also connected to the Internet now, and this appears pretty normal to us, right? What would you think if water dispensers or umbrellas were also connected to the Internet?

Everyday, we live with hundreds of sensors on the door of the elevator, the car's automatic window wiper, the toilet lamp and in many other places. It is right at this point that the Internet of Things comes into play and offers smart solutions to facilitate our lives by feeding on data produced by sensors and other devices.

The Internet of Things is a technology that enables the devices we use to communicate and interact with a center or with each other by joining an Internet network. Our washing machine, headphones or lamps as well as our tables, saltshakers, even laundry baskets can join this network and offer us a "smart" experience, and we won't have to wait much longer until that happens. Let's keep our imagination running,

Enerji ve zaman tasarrufu sağlıyor

Çeşitli sensörler kullanılarak nesnelerin akıllı hale getirilmesiyle gelişen bu sistem sayesinde nesnelere ait verilerin diğer nesnelere iletilmesi sağlanıyor. Bilgi toplayabilen, bilgi iletebilen ve diğer cihazlardan aldığı bilgiyi işleyebilen cihazlar çoğaldıkça Nesnelerin İnterneti'nin faydalarını daha çok göreceğiz. Kişisel kullanımda gerçekten ciddi yararlar sağlayan bu önemli teknoloji aslında daha çok büyük şirketleri yakından ilgilendiriyor. Nesnelerden alınan veriler maliyetleri azaltırken, bununla eş zamanlı olarak iş sistemlerinin gelişmesine ve daha verimli bir istihdam sistemi kurulmasına olanak tanıyor.

"Maddi avantajlar sağlayan, enerji tasarrufu yaptıran, zamanımızı daha verimli kullanmamızı mümkün kılan ve hayat kalitemizi artıran Nesnelerin İnterneti bize ne zarar verebilir ki?" diyorsanız, şimdi de işin endişelendirici kısmına göz atabiliriz.

Nesnelerin İnterneti'nde kullandığımız veya kullanacağımız cihazlar kimi tehlikelere açık olabilir. Mesela, dijital güvenlik önlemlerinin

İşletmelerin ve kişisel kullanıcıların alışkanlıkları Nesnelerin İnterneti teknolojisiyle birlikte tamamen değişecek.

Businesses' and personal users' habits will completely change with the technology of the Internet of Things.

which object of ours would we be surprised to see connected to the Internet? Do you think our cotton swab could be connected to the Internet?

Saves on energy and time

Owing to this system, which is developed by rendering objects smart through various sensors, the data from objects is conveyed to other objects. As the number of devices that can collect information, relay information and process information received from other devices increases, we will see more of the benefits of the Internet of Things. This significant technology, which provides considerable benefits in terms of personal use, has in fact more to do with major companies. As the data retrieved from objects reduces costs, simultaneously they allow for business systems to develop and for a more efficient employment system to be established.

If you are thinking, "What harm could this Internet of Things, that offers material advantages, saves on energy, enables us to make more efficient use of our time and enhances our life quality, possibly do?", we can now take a look at the scary aspect of things.

tam sağlanamadığı durumlarda sahip olduğumuz "akıllı" nesneler kötü niyetli kişilerin hedef alanına girebilir. Bunun neticesinde akıllı cihazlarımızın fayda yerine zarar getirdiği durumlarla karşılaşabiliriz. Teknolojiyle ilgili her konuda olduğu gibi burada da güvenlik önlemleri işin hem en önemli hem de en maliyetli ve meşakkatli kısmını oluşturuyor.

Nesnelerin İnterneti önümüzdeki yıllarda günlük hayatımızı daha fazla etkilemeye başlayacak ve daha fazla konuşulacak. İşletmelerin ve kişisel kullanıcıların alışkanlıkları Nesnelerin İnterneti teknolojisiyle birlikte tamamen değişecek. Bu önemli değişiklikler başta devlet hizmetleri, ulaşım sektörü ve tarım alanları olmak üzere hayatımıza doğrudan ve dolaylı yollardan katkı sağlayacak.

Many devices that we use or will use within the Internet of Things could be open to various dangers. For instance, in cases when the digital safety measures are not fully in place, the "smart" devices we own can become targets of ill-intentioned people. As a consequence, we might be facing situations in which our smart devices cause harm rather than good. As is the case with every subject to do with technology, here too, security measures constitute the costliest and both the most toilsome and the most important aspect of the entire thing.

The Internet of Things will start to have a bigger impact on our daily lives in the years to come and will be the talk of the town. Businesses' and personal users' habits will completely change with the technology of the Internet of Things. These significant changes will provide direct and indirect contribution to our lives, mainly in state services, transportation sector and agricultural fields.

Gümrük ve Ticaret Bakanı
Bülent Tüfenkci:
Minister of Customs and Trade Bülent Tüfenkci:

Yaptığımız düzenlemeler e-ticaret hacminin artmasını sağlayarak ülke ekonomisine olumlu katkıda bulunacaktır

The regulations we introduce, by ensuring that the e-commerce volume is increased, shall contribute positively to the country's economy

Röportaj / Interview: Songül Baş

Türkiye'nin 2023 hedefleri doğrultusunda e-ticaret alanında pek çok önemli çalışma gerçekleştirdiklerini ifade eden Bakan Tüfenkci, önümüzdeki dönemde "Elektronik Ticaret Kurulu" oluşturulmasını planladıklarını söyledi.

Ekonomideki payı hızla artan e-ticaretin ülkemizde ve dünyada ulaştığı noktayla ilgili değerlendirmeleriniz nelerdir?

Bilgi ve iletişim teknolojilerinde yaşanan gelişmeler çerçevesinde kamu hizmetleri, ekonomi, ticaret, eğitim, reklamcılık gibi birçok alanda elektronikleşme hızlı bir şekilde kendini göstermekte ve internet temas ettiği tüm sektörlerde ciddi değişimleri beraberinde getirmektedir. Dolayısıyla, internetin hayatımızı yönlendirmesiyle eski yöntemlerin hükmünü yitirdiği, yeni fırsatların ortaya çıktığı hızlı bir değişim ve dönüşüm çağı yaşanmaktadır. İnternet ve mobil iletişim teknolojilerinin kullanımının artması ülkemizde elektronik ticareti olumlu yönde etkilemektedir.

Ülkemiz 46 milyon internet kullanıcısına ve yüzde 66 internet kullanım oranına sahiptir. İnternet kullanım oranı kapsamında gelişmiş ülkelerin gerisinde kalmakla beraber dünyanın yükselen ekonomilerinden olan Brezilya, Rusya, Hindistan, Çin gibi ülkelerle benzer seviyede yer almaktadır.

What are your evaluations on the point e-commerce has reached in our country, whose share within the economy is rapidly increasing, and in the world?

Within the framework of the developments experienced within information and communication technologies, digitalization makes itself apparent in many fields such as public services, economy, trade, education and advertising, and the Internet brings about considerable change in all sectors with which it interacts. Thus, with the Internet steering our lives, we are experiencing a rapid change and transformation era where old ways are expiring and new opportunities are on the rise. The increase in the usage of the Internet and mobile communication technologies have a positive impact on electronic commerce in our country.

Our country has 46 million Internet users and an Internet usage rate of 66 percent. Although it falls behind developed countries in terms of

Mobile ilişkin istatistiklere bakıldığında ise 2016 yılı itibarıyla ülkemizin yüzde 65'lik akıllı telefon kullanım oranı ile dünya ortalaması olan yüzde 60'ın üzerinde olduğu görülmektedir. Mobil ticaretin e-ticaret içerisindeki payının dünya ortalaması yüzde 44 iken bu oran ülkemizde yüzde 19 seviyesindedir.

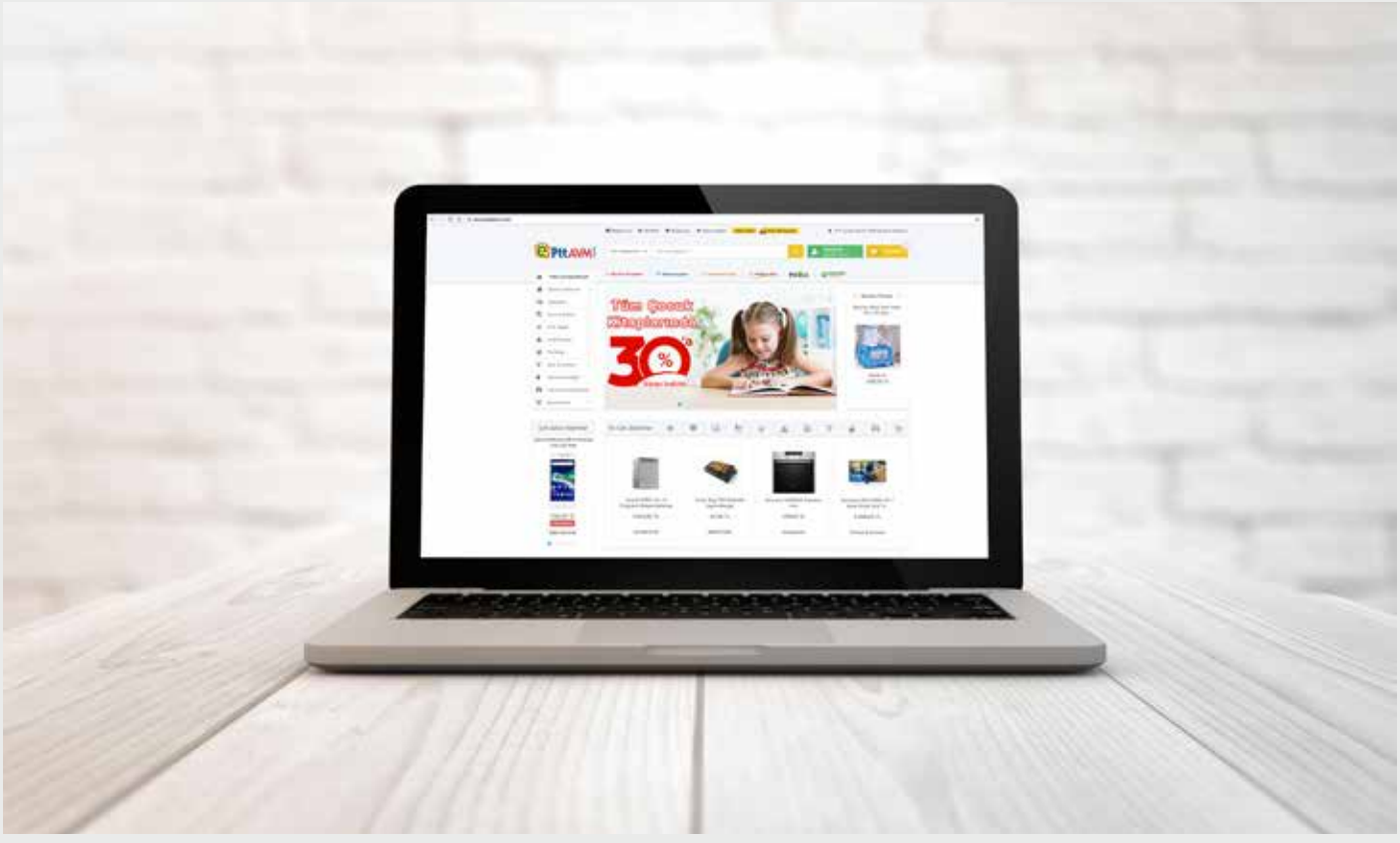
Diğer taraftan, Bankalararası Kart Merkezi (BKM) verilerine göre, e-ticaret hacmine ilişkin önemli bir gösterge olan internet üzerinden yapılan kartlı ödeme tutarı 2016 yılında 68 milyar TL olarak gerçekleşmiş, 2017 yılı Eylül ayı sonu itibarıyla ise dokuz aylık rakam 72,7 milyar TL'ye ulaşmıştır. Söz konusu veriler dikkate alındığında ülkemizin hem kullanıcı sayıları hem de kullanım oranı kapsamında e-ticaret konusunda büyük bir potansiyele sahip olduğu görülmektedir. Ancak güvenlik, gizlilik ve hizmet kalitesi konularında yaşanan endişeler sebebiyle ülkemizde elektronik ticaretin toplam perakende ticaret içerisindeki payı yüzde 3,5'lik seviyesiyle dünya ortalaması olan yüzde 8,5'in altında kalmaktadır. Dolayısıyla, elektronik ticaret yapanların sayısının

Internet usage rates, it is in a similar level with countries such as Brazil, Russia, India and China - the rising economies of the world.

When we look into the mobile-related statistics, we see that our country, with its smart phone usage rate of 65 percent, exceeds the global average of 60 percent as of 2016. Whereas the global average of mobile commerce's share within e-commerce is 44 percent, in our country this rate is around 19 percent.

On the other hand, according to the Intrabanks Card Center (BKM) data, the total of card payments via the Internet – an important indicator of e-commerce volume – was realized as 68 billion TL in 2016 and the nine-month figure amounted to 72.7 billion TL as of the end of September 2017. When the said data are taken into consideration, we see that our country has great e-commerce potential both in terms of the number of users and the usage rates. However, owing to concerns related to safety, privacy and service quality, the

Stating that they carry out many important works in the field of e-commerce towards Turkey's 2023 goals, Minister Tüfenkci says they are planning to establish an "Electronic Commerce Board" in the forthcoming period.



ve elektronik ticaret hacminin artırılabilmesi için öncelikli olarak tüketicilerin güven algısının iyileştirilmesi ve elektronik ticarette güven ortamının tesis edilmesi gerekmektedir. Ancak bu şekilde ülkemizde elektronik ticaretin toplam perakende ticaret içerisindeki payının artırılması sağlanabilecektir.

E-ticarette güvenlik ve hizmet kalitesi standartlarının yükseltilmesine yönelik önemli çalışmalarınız var. "Elektronik Ticarette Güven Damgası Hakkında Tebliğ"in de aralarında yer aldığı bu çalışmalarla ilgili bilgi verebilir misiniz?

TÜİK verilerine bakıldığında tüketicilerin yüzde 45'inin gizlilik ve güvenlik kaygıları sebebiyle internetten alışveriş yapmadıkları görülmektedir. Online alışveriş yapan tüketicilerin ise yüzde 45'lik bölümü yavaş teslimattan, yüzde 42'lik bölümü hasarlı ürün gönderiminden ve yüzde 13'lük bölümü garanti koşulları hakkında yeterli bilgi bulunmamasından şikayet etmektedir. Bu noktada, güven damgası uygulaması zorunlu bir uygulama olmamakla birlikte biraz önce belirttiğim sorunların çözümünde etkili olacaktır. Vatandaşlarımızın e-ticaret yapma konusunda yaşadığı endişeleri giderip hizmet kalitesinin artırılmasını sağlayarak e-ticaret hacmimizin yükseltilmesinde önemli rol oynayacaktır.

Diğer taraftan, ülkemizde e-ticaretin gelişiminin izlenmesi, bu alandaki verilerin eksikliğinden dolayı sağlıklı şekilde yapılamamaktadır. Ülkemizde bu alanda kullanılan verilerin büyük çoğunluğu, BKM tarafından derlenen ve internet üzerinden yapılan kartlı ödemelere dayanmaktadır. Bu haliyle, Türkiye'de gerçekleşen e-ticaretin hacmi ve detayları tam olarak ortaya konulamamaktadır. E-ticarette sağlıklı ve sürdürülebilir politika, strateji ve eylemlerin oluşturulması için bu alandaki veri ve göstergelerin sürekli şekilde derlenmesi ve takip edilmesi gerekmektedir.

Bu doğrultuda, elektronik ticarette güvenlik ve hizmet kalitesi standartlarının yükseltilmesi ve e-ticaret sitelerinin güvenilirliğinin tesis edilmesi amacıyla hazırlanan Elektronik Ticarette Güven Damgası Hakkında Tebliğ 6 Haziran 2017 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Tebliğ uyarınca, Bakanlığımızca yetkilendirilen güven damgası sağlayıcılar (GDS) tarafından internet sitele-

share of e-commerce within the total retail is 3.5 percent in our country, which is below the global average of 8.5 percent. Thus, in order to enhance the number of people engaged in electronic commerce as well as the electronic commerce volume, the safety perception of the consumers have to be ameliorated and an atmosphere of trust within electronic commerce has to be established. Only then can we ensure that the share of electronic commerce within the total retail in our country is increased.

You carry out important works towards enhancing the safety and service quality standards in e-commerce. Could you provide information on these efforts, which also include the "Rescript on the Seal of Trust in Electronic Commerce"?

When we look at the Turkish Statistical Institute (TÜİK) data, we see that 45 percent of consumers do not shop online because of privacy and safety concerns. Of the consumers that do shop online, on the other hand, 45 percent complain of slow delivery, 42 percent of damaged product shipment, and 13 percent of inadequate information on guarantee conditions. At this point, the seal of trust practice – although not mandatory – shall be efficient in the solutions of the problems I have just mentioned. By eliminating

rine güven damgası tahsis edilecektir. Güven damgasını internet sitesinde gören vatandaşlarımız e-ticaret sitesinin belirli güvenlik ve hizmet kalitesi standartlarını yerine getirdiğini, güvenilir bir otorite tarafından denetlendiğini bilecek ve alışveriş yaparken kendini güvende hissedecektir. Güven Damgası Sistemi'nin önümüzdeki günlerde işler hale getirilmesi planlanmaktadır.

Öte yandan, e-ticaret yapan işletmelerin ulaşılabilir olması ve e-ticaret verilerinin sağlıklı bir şekilde takip edilmesi amacıyla hazırlanan Elektronik Ticaret Bilgi Sistemi ve Bildirim Yükümlülükleri Hakkında Tebliğ 11 Ağustos 2017 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Tebliğ kapsamında, elektronik ticaret yapan işletmeler faaliyetlerine başlamadan önce Elektronik Ticaret Bilgi Sistemi'ne (ETBİS) kaydolacak ve faaliyette bulundukları internet sitesi, mobil site veya mobil uygulamaları Bakanlığımıza bildirecektir. ETBİS'e kaydolan ve bildirimde bulunan işletmelerin internet adresleri "www.eticaret.gov.tr" adresinden veya Bakanlığımız internet sitesinden yayımlanacak ve vatandaşlarımızın bu ortamdan bilgilendirilmesi sağlanacaktır. E-ticaret ekosisteminde yer alan bütün aktörlere yönelik bilgi akışı sağlaması da hedeflenen ETBİS, 4 Aralık 2017 tarihi itibarıyla hizmete açılmış ve e-ticaret yapan işletmelerin kayıtları sistem üzerinden alınmaya başlamıştır.

Yapılan düzenlemelerle, elektronik ticarette yaşanan sorunlar büyük ölçüde çözümlenecek, elektronik ticaret hacmi artırılarak ülke ekonomisine olumlu katkı sağlanacaktır. Ayrıca, başarılı ve başarısız ticari aktörlerin ayrıştırılması, e-ticaret girişimcilerinin tanınırlığının, itibarının, ulusal ve uluslararası rekabet gücünün ve e-ticaret hacminin artırılması sağlanacak, böylece ülkemizin dijitalleşen dünyadaki yeri sağlamlaştırılacaktır.

Uluslararası e-ticarette gümrük uygulamaları da önemli bir yere sahip bulunuyor. Bu çerçevede PTT A.Ş. ile ortaklaşa yürüttüğünüz "Gümrük Beyan Sistemi" ne gibi faydalar sağlayacak?

E-ticaret kapsamında yapılacak ithalat ve ihracat işlemlerinin daha hızlı, etkili ve düşük taşımacılık maliyetleriyle gerçekleştirilebilmesi için PTT A.Ş. ve Bakanlığımızın müştere-

the concerns of our citizens in terms of being engaged in e-commerce and enhancing service quality, it shall play a significant part in increasing our e-commerce volume.

On the other hand, the development of e-commerce in our country cannot be properly monitored because of the lack of data in the field. Most of the data used within this sphere in our country is based on card payments collected by the BKM and made via the Internet. As is, the volume of the e-commerce realized in Turkey and its details cannot exactly be put forward. In order to form sound and sustainable policies, strategies and actions in e-commerce, the related data has to be constantly collected and monitored.

Accordingly, the Rescript on the Seal of Trust in Electronic Commerce, which was prepared with the objectives of enhancing safety and service quality standards and establishing the safety of e-commerce sites, was enacted on 6 June 2017. According to the rescript, the seak of trust providers (GDS) authorized by our Ministry shall allocate seals of trust to internet sites. Our citizens, who see the seal of trust on the web site, will know that the e-commerce site complies with certain safety and service quality standards, and that it is regulated by a reliable authority, and feel safe while shopping. We plan to render the Seal of Trust System operational in the forthcoming days.

On the other hand, the Rescript on the Electronic Commerce Information System and Notification Obligations, which was prepared with the objectives of rendering e-commerce businesses accessible and solidly monitoring e-commerce data, was enacted on 11 August 2017. Within the framework of the rescript, electronic commerce businesses will be registered on the Electronic Commerce Information System (ETBİS) before they start their activities and notify our Ministry of the web site, mobile site or mobile application with which they are active. The web sites of the businesses registered on the ETBİS and having notified our Ministry will be published on "www.eticaret.gov.tr" or the web site of our Ministry and our citizens will be informed on

"Güven damgasını internet sitesinde gören vatandaşlarımız alışveriş yaparken kendini güvende hissedecektir."

"Our citizens who notice the seal of trust on the website will feel safe while shopping."

ken yürütmekte olduğu "Posta Gümrük İşlemlerinin Elektronik Ortama Alınması-Gümrük Beyan Sistemi (CDS)" projesinin tamamlanmasıyla birlikte elektronik beyannameler sayesinde yüksek hacimli posta gönderilerinin işlemlerinde etkinlik, hız ve otomasyon sağlanabilecektir. Uluslararası e-ticarette teslim aşamasına kadar olan tüm operasyonel süreçlerde, vatandaşlar gönderilerini şeffaf bir şekilde takip edebilecektir. Gönderilerin alıcılarına hızlı bir şekilde teslimi mümkün hale gelecektir. Bununla birlikte, varış gümrük idaresi tarafından eşyanın risk değerlendirmeleri eşya ülkemize gelmeden önce gerçekleştirilebilecektir. Ülkemize ihracı yasak bir eşya gönderilmek istenmesi halinde varış gümrük idaresi tarafından karşı gümrük idaresine elektronik geri bildirim yapılabilecektir. Böylece gönderinin iade işlemlerinden kaynaklanan zaman ve kaynak maliyetinin azaltılması ve vatandaşlarımızın mağduriyet yaşamalarının önüne geçilmesi mümkün olacaktır. Ayrıca, elektronik sistem marifetiyle gönderilere ait vergi ve diğer ücretler hesaplanabilecektir.

Geçtiğimiz günlerde esnafa e-ihracat kapısı açacak önemli bir projeden söz ettiniz. PTT A.Ş. işbirliğiyle hayata geçireceğiniz bu projenin faydalarına yönelik neler söylemek istersiniz?

E-ihracat ile küçük esnafın ihracat yapmasının önü açılacaktır. Anadolu'nun küçük bir şehrinden dünyanın dört bir yanına ulaşma imkanı doğacak, yöresel ürünlerimiz dünya pazarında yer bulacaktır. E-ticaret yüksek rekabetin olduğu bir platform, bu platformda yer almak esnaflarımızın iş yapabilme becerilerini de artıracaktır. PTT altyapısı sayesinde esnafımız gümrükleme gibi işlemleri kolay bir şekilde hallederek yerli e-ihracat sitemiz "ready2sale.com" üzerinden dünyanın değişik bölgelerine satış yapabilecektir. Bu uygulama bir yandan esnafımızı zenginleştirirken bir yandan da Türkiye'nin 2023 ihracat hedeflerine ulaşması yolunda önemli bir katkı sağlayacaktır.

Ülkemizin 2023 vizyonu doğrultusunda elektronik ticaretle ilgili hedef ve projeleriniz nelerdir?

this platform. The ETBİS, which also aims to ensure information flow regarding all the actors within the e-commerce ecosystem, was opened to service as of 4 December 2017 and businesses engaged in e-commerce started to be registered through the system.

With the regulations introduced, the problems experienced in electronic commerce shall be considerably solved, and a positive contribution shall be made to the country's economy by increasing electronic commerce volume. Additionally, the extrication of successful and unsuccessful actors; the enhancement of the visibility, reputation, national and international competitive power and e-commerce volume of e-commerce entrepreneurs shall be ensured, and thus our country's stance within the digitalizing world shall be reinforced.

Customs practices occupy a significant place in terms of international e-commerce. Within this framework, what sorts of benefits will the "Customs Declaration System", which you will carry out jointly with the PTT Corp., introduce?

With the completion of the "Transfer of Postal Customs Operations onto the Electronic Platform-Customs Declaration System (CDS)", which is carried out by the PTT Corp. and our Ministry jointly to ensure that import and export processes that are part of e-commerce are completed in a faster and more efficient manner with low transportation costs, efficiency, speed and automation in the processing of high-volume postal dispatch will be ensured owing to electronic declarations. In all operational processes leading up to delivery in international e-commerce, citizens will be able to transparently track their dispatch. Items will be rapidly delivered to their recipients. Additionally, the risk evaluations of the item will be carried out by the arrival customs administration before the item arrives in our country. Should a prohibited item be wished to be exported to our country, the arrival customs administration will notify the counter customs administration electronically. Thus, it will be possible to decrease the time and resource cost resulting from the return

"PTT altyapısı sayesinde esnafımız yerli e-ihracat sitemiz ready2sale.com üzerinden dünyanın değişik bölgelerine satış yapabilecek."

Bakanlığımızca e-ticaretin geliştirilmesi ve başta KOBİ'ler olmak üzere işletmelerin ve tüketicilerin e-ticarete uyum sağlaması amacıyla birtakım faaliyetler yürütülmesi öngörülmektedir. Bunlar arasında saha araştırmaları yoluyla e-ticarette ihtiyaç analizi yapılması, e-ticarete yönelik konferanslar ve tanıtım faaliyetlerinin düzenlenmesi, başta KOBİ'ler olmak üzere işletmelerimize e-ticaret konusunda eğitimler verilmesi, e-ticaret bilgilendirme platformu oluşturulması gibi faaliyetler bulunmaktadır. Söz konusu çalışmaların tamamlanmasıyla e-ticareti geliştirme yolunda önemli bir adım atılmış olacağı kanaatindeyiz.

Ayrıca, elektronik ticaret politikasının oluşturulmasına katkı sağlamak, elektronik ticaretin gelişimi önündeki engelleri tespit ederek bunlara ilişkin çözüm önerileri üretmek amacıyla elektronik ticaret ile ilgili kamu kurum ve kuruluşları, sivil toplum kuruluşları ve sektör temsilcilerinin katılımıyla Elektronik Ticaret Kurulu oluşturulması hedeflenmektedir. Bu Kurul vasıtasıyla hem vergilendirme, tüketici hakları ve ödeme sistemleri gibi farklı alanlarda düzenlemeleri bulunan kamu kurum ve kuruluşları hem de özel sektör ve kamu kurumları arasında koordinasyon sağlanacaktır.

"Owing to the PTT's infrastructure, our tradesmen will be able to sell to different regions of the world through our e-exporting site ready2sale.com."

processes of the item, and to prevent our citizens from having bad experiences. Additionally, thanks to the electronic system, taxes and other costs for the items can be calculated.

In the past few days, you have mentioned an important project that will open the doors of e-export for tradesmen. What would you like to say on the benefits of this project you will realize in collaboration with the PTT Corp.?

With e-export, small tradesmen will be able to be engaged in export. It will be possible to reach out to the entire world from a small city of Anatolia, and our local products will be featured in the global market. A platform, where e-commerce competition is high, will enhance the business skills of our tradesmen on this platform. Thanks to the PTT infrastructure, our tradesmen will easily complete processes such as customs clearance and sell to the different corners of the world via our national e-export site "ready2sale.com". This practice, while ensuring the prosper of our tradesmen, will make an important contribution to Turkey's 2023 export goals.

In alignment with the 2023 vision of our country, what are your e-commerce goals and projects?

Our Ministry foresees to carry out certain activities to enhance e-commerce and to ensure the adaptation of businesses, mainly SME's, and consumers to e-commerce. Included among the said works are activities such as carrying out e-commerce needs analyses through field studies, organizing e-commerce conferences and promotional events, offering e-commerce trainings to our businesses, mainly SME's, and establishing an e-commerce informing platform. We are of the opinion that with the completion of the said works, we will have made headway in terms of enhancing e-commerce. Additionally, we aim to establish the Electronic Commerce Board with the participation of the related public institutions and establishments, civil society organizations and sector representatives to contribute to the formation of an electronic commerce policy, determining and coming up with solutions for the obstacles in the path of the development of electronic commerce. Through this Board, coordination will be ensured between both public institutions and establishments, which have regulations in different areas such as taxation, customers' rights and payment systems, as well as between the private sector and public institutions.

Erhan Öğüt

Aksiyon tutkunlarının yeni gözdesi
A new favorite for action-lovers

GoPro HERO6 Black, eşsiz maceralarınızı ölümsüzleştirmek için sizi bekliyor. Video stabilizasyon sistemi sayesinde sarsıntısız kayıtlar almanızı sağlayan ürün, saniyede 60 kare çeken 4K kamerası ve sesli kontrol özelliği ile sadece bir aksiyon kamerası değil, aynı zamanda diğer kameralarla boy ölçüşen bir multimedya canavarı.

The GoPro HERO6 Black awaits you to immortalize your unparalleled experiences. The product, which allows you to have non-shaky recordings thanks to its video stabilization system, is not only an action camera with its 60 fps 4K camera but also a multimedia monster that challenges other cameras.

Güzel anlar, detaylı kayıtlar / Beautiful moments, detailed recordings

LG 360 CAM çift taraflı geniş açılı ve 16 milyon pikselli lensleriyle size oldukça detaylı 360 derece görüntüler sunabiliyor. YouTube ile de uyumlu olan video kamera, en güzel anlarınızı mükemmel şekilde kaydediyor. İki adet 13 megapiksel kameraya sahip ürün, küçük boyutuyla da kullanıcıların beğenisini kazanmış durumda.

The LG 360 CAM, thanks to its wide-angle lenses of 16 million pixels, can offer you intricately detailed 360-degree displays. Also compatible with YouTube, the camera perfectly records your most beautiful moments. Having two 13-megapizel cameras, the product is also a winner with its small size.

E-spor canavarı / An e-sports beast

Logitech G903 Lightspeed Kablosuz Oyun Mouse'u 1 milisaniyelik bildirim hızı ve yüksek oranda optimize edilmiş 2,4 GHz kablosuz bağlantısı ile oyuncuların vazgeçilmezi olmayı başardı. Ürün, düzenlenebilir tuş takımı ve her iki elle kullanıma uygun estetik tasarımı ile avuç içi ve parmak ucu dahil neredeyse tüm mouse kavrama tarzlarına tamamen uyum sağlıyor.

Thanks to its notification speed of 1 millisecond and highly optimized 2.4 GHz wireless connection, the Logitech G903 Lightspeed Wireless Gaming Mouse has managed to become a favorite for gamers. With its arrangeable keypad and aesthetical design that is fit for usage with both hands, the product completely fits all mouse grabbing styles including palm and fingertip.

Hafif ve enerjik / Light and energetic

ASUS ZenPower, kredi kartı boyutundaki oldukça şık tasarlanmış alüminyum kasası ve 10050 mAh güç kapasitesi ile enerji saçıyor. 215 gram ağırlığındaki taşınabilir şarj cihazı birçok telefonu 2 defa şarj edebiliyor. Ürün, şarj sırasında kısa devre oluşması ihtimaline karşı aldığı önlemlerle sizin ve sevdiklerinizin güvenliğini de düşünüyor.

The ASUS ZenPower is beaming with energy with its aluminum housing of sleek design and power capacity of 10050 mAh. The portable charging device of 215 grams can charge many phones twice. With the measures it has taken against short circuits while charging, the product cares about your safety and that of your loved ones.

En uygun fiyatlarla
ePttAVM.com'da

Tüm ödemelerde tek merkez

A single center in all payments

Gökçe Doru

Teknoloji, kavram olarak karmaşık şeyleri çağrıştırsa da bu alanın hayatı daha kolay hale getirmek için gelişme gösterdiğine tanık oluyoruz. Bir robotun çalışma mekanizması bizi pek ilgilendirmiyor, sonuca bakıyoruz: Ev işlerimizde yardımcı oluyor mu olmuyor mu? Özellikle finansal teknolojiler söz konusu olduğunda konu daha çok ilgimizi çekiyor. Çünkü paramızı ve onun güvenliğini önemsiyoruz. Ödemelerimizi gerçekleştirmek için para yerine kredi kartı kullanmak, eski ve basit bir teknolojik gelişme. Kartlarımız sayesinde artık para taşımak zorunda değiliz. Peki, cüzdanımızın bir sürü banka kartı, kredi kartı, otobüs kartı, müze kartıyla dolup taşmasına karşı ne yapacağız? Tam da bu soruna çözüm olacak bir sistem var artık hayatımızda: Türkiye Ortak Ödeme Platformu (TOÖP). Tamamen yerli ve millî imkanlarla hayata geçirilen bu sistem para transferi, alışveriş, ulaşım harcamaları gibi parayla ilgili tüm işlemleri tek merkezden yapma olanağı sağlıyor. TOÖP finans, ulaşım, teknoloji ve iletişim gibi alanlarda hizmet veren, Türkiye'nin güçlü 6 kuruluşunun bir araya gelmesiyle oluşturuldu. Bu kuruluşlar PTT A.Ş., Denizbank, İBB/BELBİM, Turkcell, Türk Telekom ve Vakıf Katılım.

Although it has complicated connotations as a concept, technology is a field that strives to make life easier as we witness it. We are not really concerned with the working mechanism of a robot, it is the outcome we are focused on: Does it help with the chores or not? When financial technologies in particular are in question, we are even more interested. For we care about our money and its safety. Using credit cards instead of cash for our payments is an old and simple technological development. Thanks to our cards, we don't have to carry around cash anymore. Well, what do we do with a wallet overflowing with bank cards, credit cards, public transportation cards and museum cards? A part of our lives now is a system that addresses this very problem: Turkey Joint Payment Platform (Türkiye Ortak Ödeme Platformu-TOÖP). Realized with completely national and local means, the system allows to carry out all money-related transactions such as money transfer, shopping and transportation expenses from a single center. TOÖP was established with the union of 6 strong institutions of Turkey that serve in fields such as finance, transportation, technology and communication. These institutions are PTT Corp., Denizbank, İBB/BELBİM, Turkcell, Türk Telekom and Vakıf Katılım.

PTT A.Ş.'nin de aralarında yer aldığı güçlü altı kuruluş bir araya gelerek Türkiye Ortak Ödeme Platformu'nu oluşturdu.

Six solid companies including the PTT Corp. joined forces to create the Turkey Joint Payment Platform.

Platformun amacı, ülkemizin önde gelen kuruluşlarının bilgi birikimleri ve tecrübeleri doğrultusunda ortak bir sistem oluşturmak ve bu sistemi tüm Türkiye'nin yararlanabileceği hale getirmek. TOÖP'nin pek çok avantajı bulunuyor. Bunlardan biri şehir, kasaba veya köy fark etmeksizin Türkiye'nin her köşesine ulaşabilmesi. Bu, platformu meydana getiren kuruluşların arasında yer alan PTT A.Ş.'nin yaygın ağı sayesinde sunulan bir avantaj. Bir diğeri, paranın dijitalleşmesi yoluyla ekonominin kayıt altına alınması. Böylece kayıt dışı para gönderimi ve alışverişlerin de önüne geçilmiş oluyor. Sistemin en önemli avantajı ise Türkiye'ye ait finansal verilerin ülke içinde kalmasını sağlaması.

Dünya Bankası'nın 2017 verilerine göre Türkiye nüfusunun yüzde 43'ünün banka hesabı bulunmuyor. Türkiye Ortak Ödeme Platformu'yla bu kişilerin para yükleme ve para transferi gibi finansal işlemlerini yapabilmesi hedefleniyor. Önümüzdeki 5 yıl içinde TOÖP'nin toplumun önemli bir kesimine ulaştırılması planlanıyor. Yurt dışı ödeme şemaları için harcanan takas komisyonunu azaltması ve KOBİ'lere maliyetsiz şekilde yüz binlerce kişiye ulaşma imkanı sunması sistemin diğer avantajları olacak.

The objective of the platform is to create a joint system in line with the knowledge accumulation and experience of the leading institutions of our country and to render this system beneficiable from all around Turkey. TOÖP offers many advantages. One of them is the fact that it can reach four corners of Turkey regardless of city, town or village. This is an advantage that is offered owing to the widespread network of the PTT Corp., one of the institutions that make up the platform. Yet another advantage is the fact that economy is registered through the digitalization of money. Thus, unrecorded money transfer and shopping are prevented. The most significant advantage offered by the system, on the other hand, is that it ensures that financial data related to Turkey remain within the country.

According to the World Bank 2017 data, 43 percent of the Turkish population does not hold a bank account. It is aimed that through the Turkey Joint Payment Platform, these people can load and transfer money. TOÖP is planned to be conveyed to a significant section of the society within the next 5 years. Other advantages of the system will be the decrease in the exchange commission spent for foreign payment schemes and the fact that it offers SME's the opportunity to reach hundreds of thousands of people at no costs.

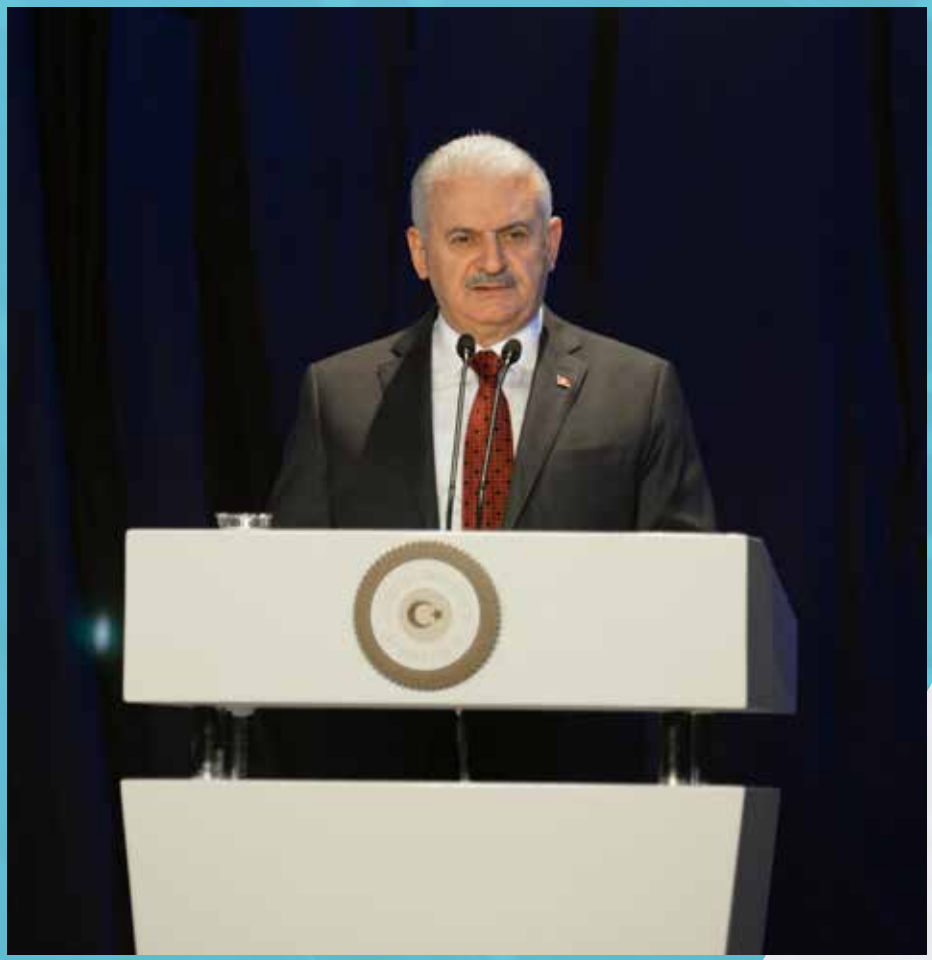
Misyon: Vatandaşın hayatını teknolojiyle uyumlu ve güvenli hale getirmek

Türkiye Ortak Ödeme Platformu sinema, tiyatro veya maç bileti alırken, elektrik faturası yatırırken, restoranda hesap öderken dahi yararlanabileceğiniz bir ödeme çözümü. Üstelik nakit paraya ihtiyacınız olduğunda da yardımınıza koşuyor. Platforma üye tüm kuruluşların şubelerinden veya ATM'lerinden para çekebiliyorsunuz. Bu noktada PTT A.Ş.'nin yaygın hizmet ağı önemli bir unsur. Çünkü başka hiçbir bankanın olmadığı 1792, başka hiçbir banka ATM'sinin olmadığı 175 yerleşim yerinde sadece PTT var.

Sistemi bir banka veya kredi kartıyla aynıymış gibi düşünmek pek doğru olmaz. Örneğin, kredi kartıyla dilediğiniz bir kurumun şubesinden para çekemez, otobüse binemezsiniz. Bununla birlikte, para transferi veya ödeme yapılabilen diğer sistemler ve TOÖP arasında rekabet değil, "rekaberlik" var. Endüstri 4.0'ın getirdiği kavramlardan olan "rekaberlik" rekabet ve beraberlik kelimelerinin birleşmesinden oluşuyor. TOÖP diğer ödeme çözümlerini "faydalı işbirliği alanı" olarak yorumluyor ve vatandaşın hayatını teknolojiyle uyumlu ve güvenli hale getirmeyi misyon ediniyor. Sistem, dijital dönüşümün halk tabanına yayılmasında önemli ve büyük bir adım olarak değerlendiriliyor.

Türkiye Ortak Ödeme Platformu'nun lansmanı 25 Ocak 2018 tarihinde Başbakan Binali Yıldırım'ın katıldığı törenle yapıldı.

The Turkey Joint Payment Platform was launched on 25 January 2018 with a ceremony attended by Prime Minister Binali Yıldırım.



The mission: Rendering citizens' lives compatible with technology as well as safe

The Turkey Joint Payment Platform is a payment solution benefit from even when buying tickets to the cinema, theater or a sports game, paying electric bills or the bill at a restaurant. Moreover, it comes to the rescue when you are in need of cash. You can withdraw money from the branches or ATM's of all member establishments. At this point, the widespread service network of the PTT Corp. is an important factor. For the PTT is there in 1792 settlements where there is no other bank and in 175 settlements where there are no ATM's.

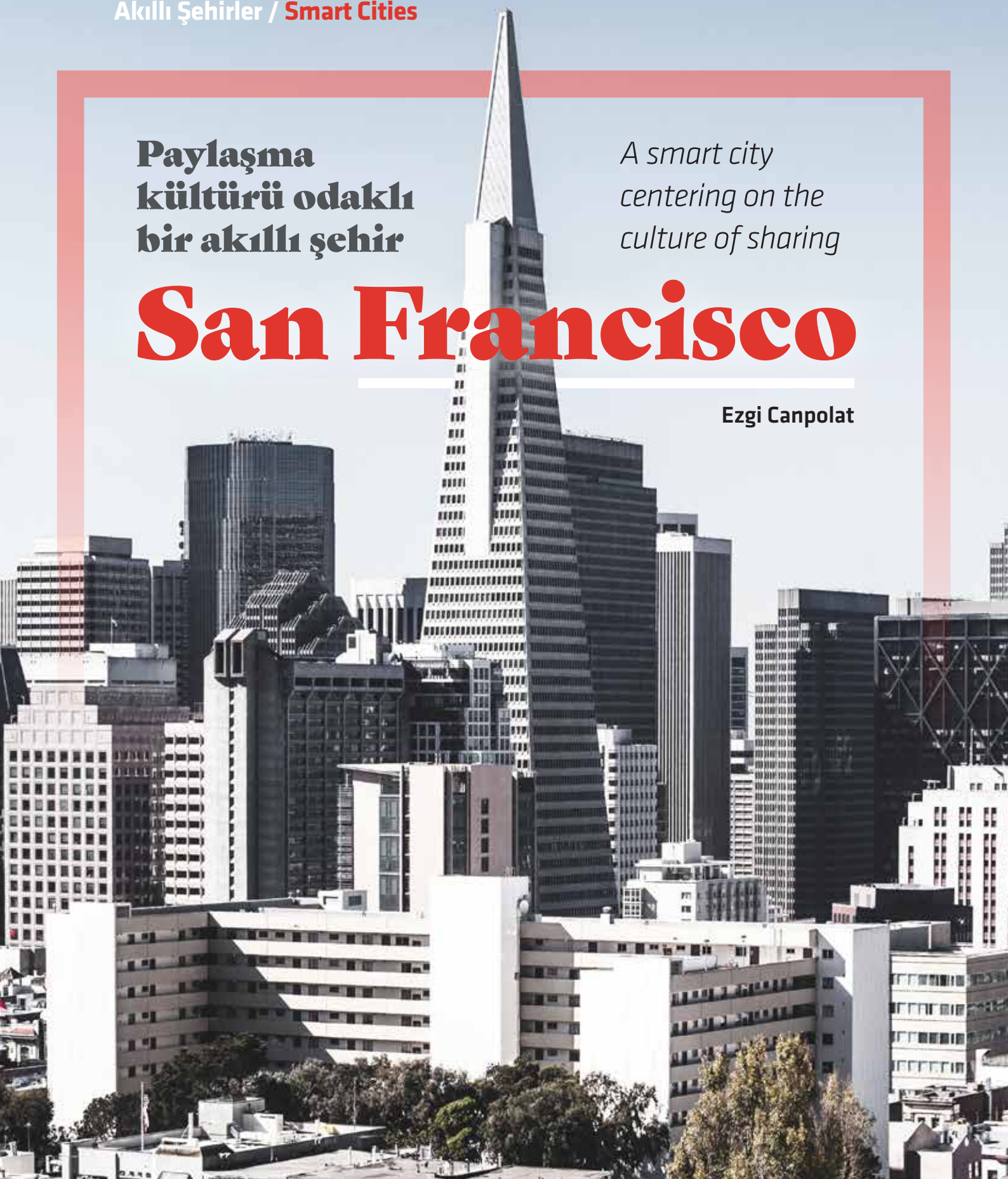
It would not be quite correct to think of the system as the same as a bank or credit card. For instance, you cannot withdraw money from the branch of an institution or take the bus with a credit card. That being said, between other systems that allow for money transfer or payment and TOÖP, there is not competition but "coopetition". One of the concepts brought about by Industry 4.0, "coopetition" is coined with the words cooperation and competition. TOÖP interprets other payment solutions as a "beneficial sphere of collaboration" and adopts rendering citizens' lives compatible with technology and safe as mission. The system is evaluated as a major and significant step in terms of the grassroots expansion of digital transformation.

Paylaşma kültürü odaklı bir akıllı şehir

A smart city centering on the culture of sharing

San Francisco

Ezgi Canpolat



Uzun yıllar süren Amerika-Meksika çekişmesinin ardından 1846'da tamamen ABD'nin hakimiyetine giren San Francisco, günümüzde dünyanın en gelişmiş akıllı şehirlerinden biri olarak anılıyor. Peki, San Francisco'nun akıllı şehir süreci nasıl gelişiyor ve bölgede akıllı şehirleşme hususunda ne gibi yeniliklerden söz ediliyor?

Amerika Birleşik Devletleri'ne katılmasıyla birlikte devrin şartlarına göre oldukça iyi bir limana ve tersaneye sahip olsa da San Francisco'nun yıldızının parladığı dönem "altın arayıcıları"nın şehre gelmesiyle başlamıştır. Öyle ki bir yıl içinde nüfus yaklaşık 25 kat artmıştır. Hızlı nüfus artışıyla birlikte yaşanan gelişmeler San Francisco'nun adeta bir suç şehrine dönüşmesine yol açmıştır.

1906 yılında meydana gelen büyük deprem ve yangının ardından San Francisco'nun neredeyse tamamı küle dönmüş, ünlü yazar Jack London bu felaketi, "Tarihte hiçbir şehir bu kadar yıkılmamıştı, San Francisco tamamen yok olmuştu" sözleriyle anlatmıştır. Bütünüyle harap olan bu "madenci şehri" kısa sürede yeniden inşa edilmiş ve ilerleyen yıllarda büyük gelişim göstererek finansal bir merkez olmayı başarmıştır.

1990'lara gelindiğinde internet teknolojisinin gelişmesiyle San Francisco'da çok sayıda teknoloji şirketi faaliyet göstermeye başlamıştır. Bu bağlamda San Francisco'nun akıllı şehir sürecinde Silikon Vadisi'nin en büyük pay sahibi olduğunu söyleyebiliriz.

Having gone entirely under the rule of the USA in 1846 following the longtime American-Mexican conflict, San Francisco is known today as one of the world's most developed smart cities. Well, how does San Francisco's smart city process play out and what are the innovations in the region in terms of smart urbanization?

Although it acquired a good port and shipyard for its time when it was merged with the United States of America, San Francisco started to become a rising star with the "gold rush", so much so that its population increased by about 25 times within a year. The developments that took place with the rapid population increase caused San Francisco to be transformed into a city of crime in a sense.

Following the major earthquake and fire of 1906, the entire San Francisco was almost burned to the ground - a disaster which the famous writer Jack London told of with the words "Not in history has a modern imperial city been so completely destroyed. San Francisco is gone." Completely devastated, this "miners' city" was rebuilt in no time, made major progress in the following years and managed to become a financial center.

With the development of the Internet technology in the 1990s, many technology companies started to operate in San Francisco. In this sense, we can state that the Silicon Valley played an important part in San Francisco's smart city process.

Google

Ulaşım devrimi: Akıllı trafik

Revolution in transportation: Smart traffic

Her geçen gün artan iş olanakları ve büyüyen şirketlerin etkisiyle San Francisco sürekli göç alan bir şehir olmuştur. Artan nüfus oranları ciddi trafik sorunlarına yol açmıştır. Günümüzde şehrin trafik problemi akıllı çözümlerle minimuma indirilmek istenmektedir. Tüm şehirde ücretsiz Wi-Fi bağlantısı sağlanmakta, bütün toplu taşıma ve trafik yoğunluk bilgileri ise mobil uygulamalar üzerinden kullanıcılarla paylaşılmaktadır. Ayrıca şehrin genelinde elektrikli araçlar için geniş bir şarj istasyonu ağı oluşturulmuştur. Trafiğin olumsuz etkilerinin hafifletilmesi için San Francisco'nun pek çok yerinde bisiklet kiralama noktaları vardır ve bisiklet kullanıcılarına özel yollar tahsis edilmiştir. Banliyölerden şehir merkezine 24 saat işleyen toplu taşıma hatları konulmuştur. İnşa edilen binaların altına kapalı otoparklar yapılması yasal yükümlülük haline getirilmiş, bu sayede park probleminin çözülmesi hedeflenmiştir. Şehirde 12 farklı şirket "Otomatik Güdümlü Araçlar" üzerinde çalışmalar yürütmekte, bölgedeki üniversiteler ve teknoloji merkezleri ise akıllı trafik araştırmalarına destek vermeye devam etmektedir.

With the influence of the employment opportunities that increase by the day and the growing companies, San Francisco became a city that receives immigration. The increasing population rates have caused considerable problems in the traffic. Today, the city's traffic problem is trying to be minimized with smart solutions. Free Wi-Fi connection is provided throughout the city, and the entire public transportation and traffic density information is shared with users via mobile applications. Additionally, an extensive charging station network has been established for electric cars throughout the city. In order to alleviate the negative effects of the traffic, there are many bicycle rental spots all around San Francisco and special roads are allocated to bicyclers. Public transportation operates for 24 hours from the suburbs to the city center. Including parking garages under buildings has been rendered a legal requirement, which aims to solve the parking problem. In the city, 12 different companies carry out works on "Automated Guided Vehicles". The universities and technology centers in the region also continue to provide support to the smart traffic research.

Enerji tasarrufu ve güvenlik önlemleri

Energy conservation and security measures

San Francisco'da akıllı şehir süreci kapsamında inşa edilen bütün yapılarda park alanı uygulamasının yanı sıra enerji tasarrufu ve güvenlik önlemleri de zorunlu hale getirilmiştir. Binalarda güneş panelleri kullanılmaktadır. Şehrin su kaynaklarının korunması için de akıllı sistemlerden yararlanılmakta, atık suların geri dönüşümü ve tuzlu suyun içme suyu olarak kullanılabilmesi amacıyla teknolojik imkanlara başvurulmaktadır.

In addition to parking space requirements in all new buildings, energy conservation and security measures have also been rendered mandatory as part of San Francisco's smart city process. Solar panels are used on buildings. In order to protect the water resources of the city, smart systems are used and technological means are implemented for the recycling of waste water and to transform salt water into drinking water.

"Birlikte akıllı bir yaşam"

"A smart life together"

San Francisco'nun "akıllılaşma süreci"nde önümüzdeki 3 yılı kapsayacak önemli hedefler belirlenmiştir. Bunlardan ilki "tek kişi için trafiğe çıkan araç" sayısının yüzde 10 azaltılması, trafikteki araçların büyük kısmının elektrikli toplu taşıma araçları ve bisikletler olmasıdır. Bu sayede karbon emisyonunun azaltılmasıyla daha sağlıklı bir çevre hedeflenmektedir. "Otomatik Güdümlü Araçlar"la trafik kazalarının ve can kayıplarının önüne geçilmesi amaçlanmaktadır. Düşük gelirli vatandaşların toplu taşımadan daha etkin yararlanması için de çeşitli projeler yürütülmektedir.

Tüm bunların yanı sıra San Francisco yönetimi şehrin akıllılaşma sürecini "paylaşma ve komşu olma" temaları üzerinden şekillendirmek istemektedir. Öyle ki "tek kişinin ulaşımı" için trafiğe çıkan araç sayısının azaltılması hedeflenirken insanların toplu taşımaya özendirilmesi veya araçlarını komşu ve yakınlarıyla ortak kullanması yolunda politikalar izlenmektedir. Şehirde, paylaşma kültürünün ve komşuluk bilincinin tesisiyle "birlikte akıllı bir yaşam" sürmenin mümkün olduğuna yönelik kampanyalar yürütülmektedir.

San Francisco'nun paylaşma kültürüne odaklanarak oluşturduğu "akıllı şehir" projesi ve aldığı küçük önlemler dünyanın en akıllı şehirleri arasında yer almasını sağlamaktadır. Tüm bunlar için teknik bilgi, teşvik ve finansal kaynakların yaratılması da elbette göz ardı edilemeyecek bir gerekliliktir. San Francisco bu ikisini akıllı bir şekilde harmanlayarak şimdiye kadar dikkate değer bir başarı göstermiş durumdadır.

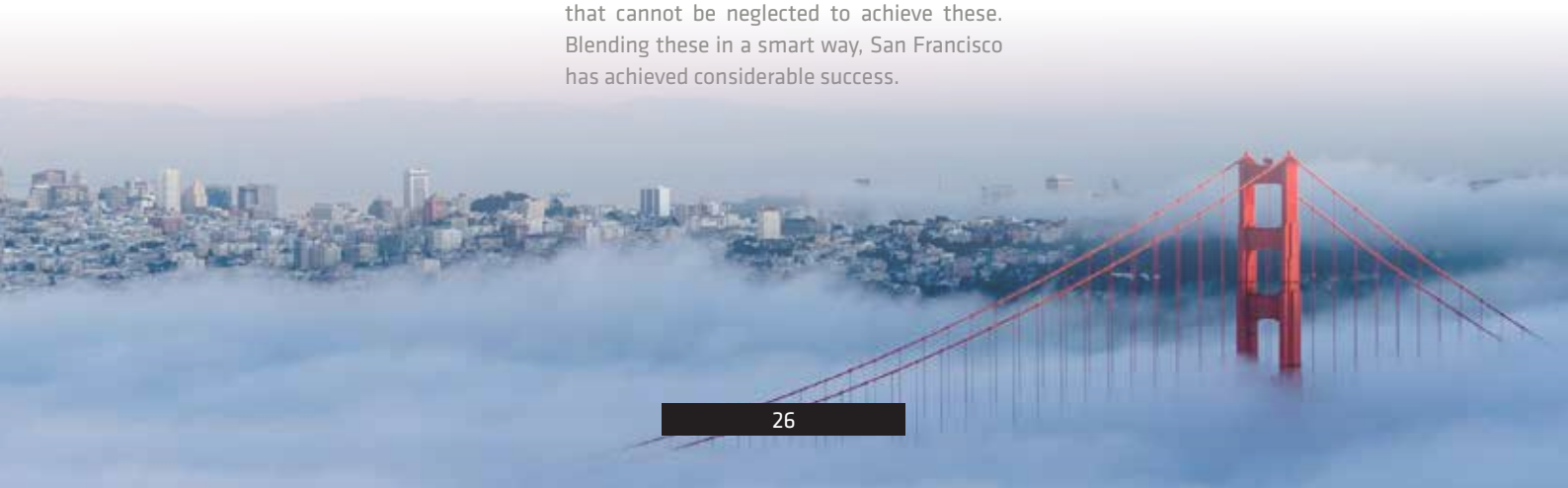
As part of the "smartization process" of San Francisco, important goals encompassing the next 3 years have been determined, the first of which is to decrease the number of "vehicles going into the traffic for a single person" by 10 percent, and transforming the majority of the vehicles in the traffic into electric public transportation vehicles and bicycles. Thus, a healthier environment with decreasing carbon emission is aimed for. The objective of "Automated Guided Vehicles" is to prevent traffic accidents and the loss of life. There are various projects implemented to ensure low-income citizens can make more efficient use of public transportation.

In addition to all of these aspects, the San Francisco administration wants to shape the city's smartization process through the themes of "sharing and neighborhood" to the point that when the objective is to lower the number of vehicles going into the traffic for "single-person transportation", policies are implemented to encourage public transportation or car-sharing with neighbors and relatives. In the city, campaigns are carried out that indicate that it is possible to lead "a smart life together" with the establishment of the culture of sharing as well as awareness of neighborhood.

San Francisco's "smart city" project, which centers on the culture of sharing and the small measures it takes ensure that the city is among the smartest cities of the world. Technical knowledge, incentives and the creation of financial means are of course requirements that cannot be neglected to achieve these. Blending these in a smart way, San Francisco has achieved considerable success.

Şehirde, paylaşma kültürünün ve komşuluk bilincinin tesisiyle "birlikte akıllı bir yaşam" sürmenin mümkün olduğuna yönelik kampanyalar yürütülmektedir.

In the city, campaigns are carried out that indicate that it is possible to lead "a smart life together" with the establishment of the culture of sharing as well as an awareness of neighborhood.



PttBank

PTTBANK İNTERNET BANKACILIĞI
VE MOBİL UYGULAMALARIYLA
PTT GÜVENCESİNİ GÜNÜN
HER SAATİNDE YAŞAYIN

HEP YANINIZDA,
HEP AÇIK

444
1 788

UDH
Ptt

www.ptt.gov.tr

/PTTKurumsal
/Ptt.Kurumsal
/pttkurumsal

Yapay zekanın yeni durağı: Robot gazetecilik

New stop for artificial intelligence: Robot journalism

Buğra Ayan

İnsanoğlunun haber alma hikayesi, içinden geçtiğimiz dijital çağla beraber yeni buluşlarla kesişiyor. Roma'da yayımlanan ve eyalet valilerine gönderilen *Acta Diurna* (Günlük Kayıtlar) ile başlayan, ismini Venedik'te çıkarılan *Notizie Scritte* (Yazılı Notlar) gazetesinin bir "gazetta" (para birimi) karşılığında satılmasından alan gazetecilik, bugün robotların da önemli yer tutmaya başladığı alanlar arasında.

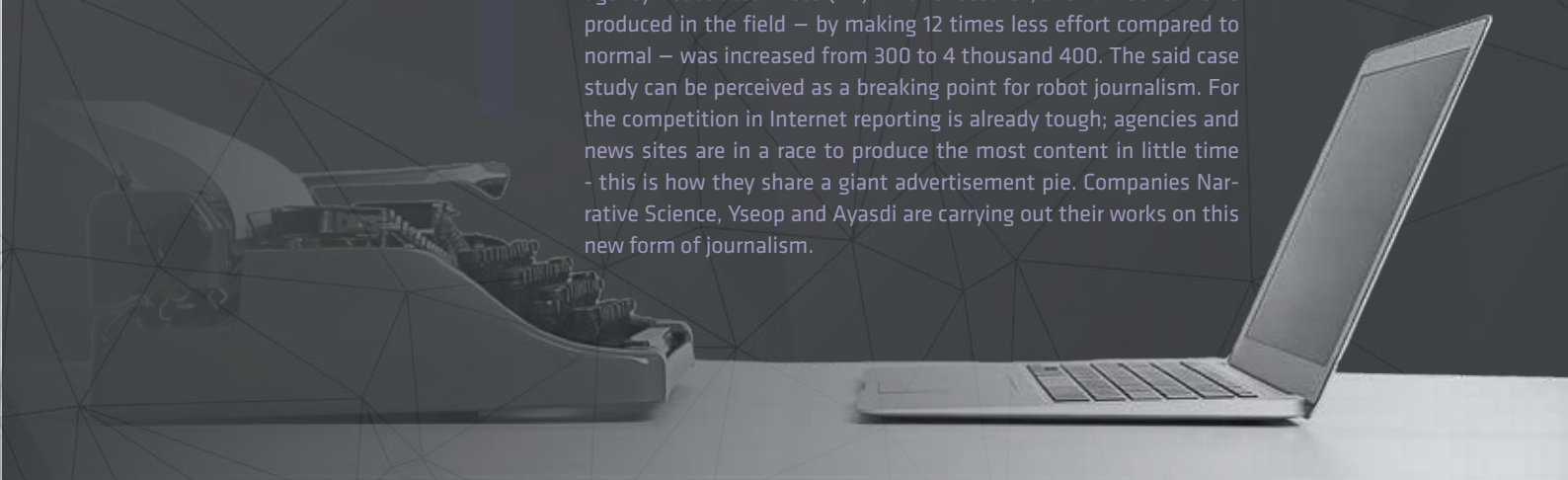
Haberlerin geliştirilen algoritmalar ile yazılması "otomatik gazetecilik", "algoritmik gazetecilik" veya "robot gazetecilik" olarak adlandırılsa da bunlar arasında en çok öne çıkan isim "robot gazetecilik". Robot gazetecilikte haberler yapay zekadan faydalanılarak yazılımlar tarafından yazılıyor. Yapay zekanın alt kollarından olan makine öğrenmesi ile yazılımın veri tabanı akıllı hale getirildikten sonra bu mekanizma yeni gelen bir ham metni yorumlayıp haber formatında yayımlayabiliyor.

Bu konuda ön plana çıkan şirketlerden biri olan Automated Insights, dünyaca ünlü haber ajansı Associated Press (AP) ile bir vaka çalışması yapmış. Bu çalışmada, normale kıyasla 12 kat daha az efor sarf edilerek araştırmadaki alanda üretilen haber sayısı 300'den 4 bin 400'e çıkarılmış. Söz konusu vaka çalışması robot gazetecilik için bir kırılma noktası olarak görülebilir. Çünkü hâlihazırda internet haberciliğinde büyük bir rekabet var; ajanslar ve haber siteleri olabildiğince çok içeriği en kısa zamanda üretmek için yarışıyor, büyük bir reklam pastasını bu şekilde bölüşüyorlar. Narrative Science, Yseop, Ayasdi isimli şirketler de gazeteciliğin yeni hali üzerinde çalışmalarını sürdürüyorlar.

Together with the digital age which we are going through, mankind's story of receiving information intersects with new inventions. Journalism, which began with the *Acta Diurna* (Daily Records) published in Rome and sent to state governors, and deriving its name from the fact that the Venice-originated *Notizie Scritte* (Written Notes) is sold for one "gazetta" (currency), is among the fields in which robots occupy prominent place today.

Although the writing of the news through the developed algorithms is called "automated journalism", "algorithmic journalism" or "robot journalism", the most prominent among the denotations is "robot journalism". In robot journalism, news are written by software by making use of artificial intelligence. Thanks to machine learning, one of the sub branches of artificial intelligence, the software's database is rendered smart and then this mechanism can interpret a newly arriving raw text and publish it in news form.

One of the companies to come to the forefront in the field, Automated Insights carried out a case study with the world-famous news agency Associated Press (AP). In this research, the number of news produced in the field – by making 12 times less effort compared to normal – was increased from 300 to 4 thousand 400. The said case study can be perceived as a breaking point for robot journalism. For the competition in Internet reporting is already tough; agencies and news sites are in a race to produce the most content in little time - this is how they share a giant advertisement pie. Companies Narrative Science, Yseop and Ayasdi are carrying out their works on this new form of journalism.



"Yazının sahibi kim?"

"Who owns the text?"

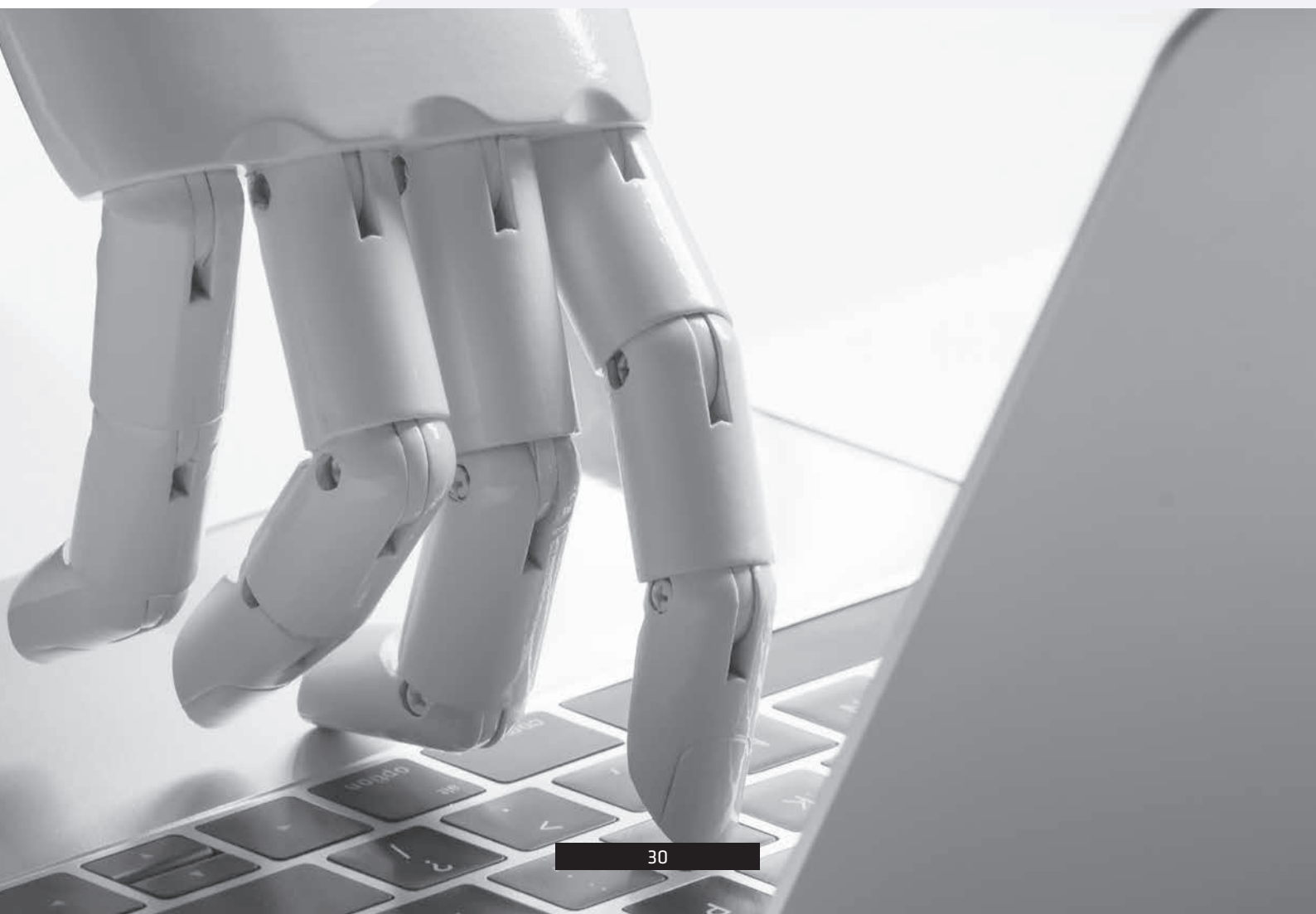
Robot gazeteciliğin getirdiği fırsatlara baktığımızda AP örneğinde de görüldüğü gibi hız ve maliyetlerdeki azalma öne çıkıyor. Fakat, her teknolojide olduğu gibi burada da birçok risk söz konusu.

Bu risklerin başında "muhatap" geliyor. "Yazının sahibi kim?" sorusu tam olarak cevap bulamadığından yazıda söz konusu edilen kişi veya kurumların hukuksal hak arayışlarında da sorunlar yaşanabiliyor. Şöyle bir senaryo düşünelim: Bir robot gazeteci, başka birkaç robot gazetecinin yaptığı haberleri sentezleyerek bir haber üretti ve bunu sosyal ağlarda açtığı hesaplardan yayımladı. Söz konusu haber, şirketinizin ekonomik çıkarlarına zarar verdi. Bu durumda kimle

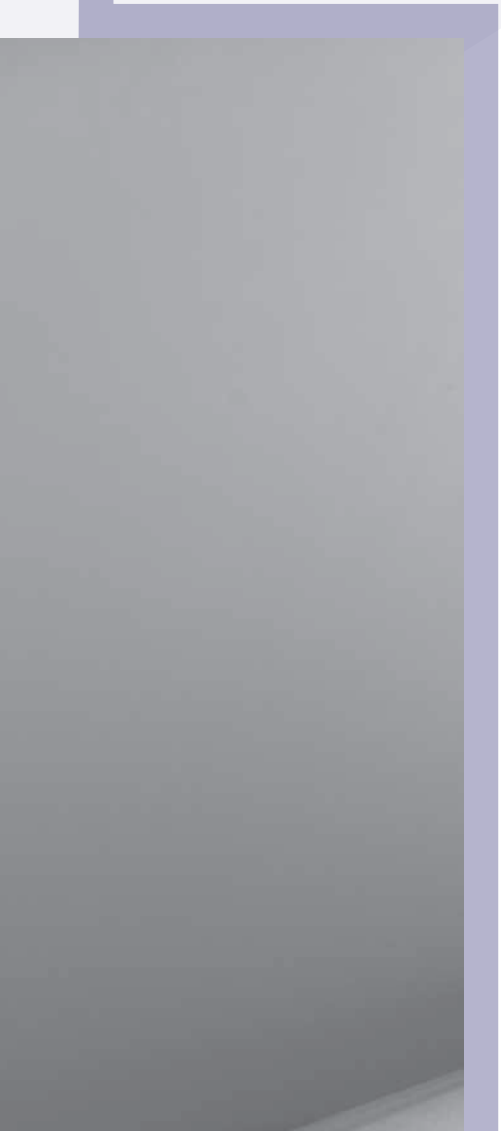
When we take a look at the opportunities brought about by robot journalism, speed and the decrease in costs – as is the case in the AP example – come to the forefront. However, as in every technology, there are many risks involved.

Taking the lead among these risks is the "interlocutor". Since there is no exact answer to the question of "Who owns the text?" the mentioned persons or institutions can experience problems in seeking legal remedies. Picture this scenario: A robot journalist, by synthesizing the news produced by a few other robot journalists, came up with a piece and published it on the accounts it launched on social media. The said piece of news caused

"Robot gazeteciler, robot okurlar oluşturabilir!" endişesi özellikle basın mensupları arasında gün geçtikçe daha çok dile getiriliyor.



The concern “Robot journalists can create robot readers!” is more and more voiced among the members of the press.



muhatap olacaksınız? Bunun gibi şeffaflık sorunları önemli bir risk olarak görülüyor.

Bir diğer risk ise güvenilirlik. “Okuduğunuz haberi bir robotun yazdığını bilseniz bu habere güvenir miydiniz?” İsveç’te öğretim görevlisi olarak çalışan Christer Clerwall’un 2014’te yayımlanan “Robot Gazeteciliğe Giriş” başlıklı makalesine göre bu sorunun cevabını vermek zor. Çünkü okuyucuların bir haberin robot gazeteci tarafından yazıldığını anlaması neredeyse imkansız. Yine de bir şekilde bunu öğrenseydiniz muhtemelen haberin doğruluğuna biraz daha şüpheyle yaklaşabilirdiniz. Güvenilirlik kadar önemli bir başka konu da “okunaklılık”. “Robot gazeteciler, robot okurlar oluşturabilir!” endişesi özellikle basın mensupları arasında gün geçtikçe daha çok dile getiriliyor. Haberde duygu, ironi, mizah kayboldukça bunların okuyucuda da kaybolabileceği düşüncesi aslında gayet makul bir kaygı.

Tüm bunların dışında elbette önemli bir risk de yapay zekanın girdiği birçok alanda olduğu gibi robot gazetecilik ile ortaya çıkacak işsizlik sorunu. Bugün çoğu mesleğin bilgisayarlaşmadan önceki hali ile aynı olmadığını biliyoruz. Yemek siparişinden taksi çağırmaya kadar hayatımızın birçok alanında böyle oldu. Tıpkı bilgisayarlaşmadaki gibi yapay zeka çağında da tüm meslekler form değiştirecek, gazetecilik de öyle.

Robot gazetecilik ne getirir ne götürür soruları üzerinde tartışmalar sürse de kesin olan bir şey var: İçinden geçtiğimiz bu heyecanlı süreci paylaşan herkesin 21. yüzyılın düşünme becerileriyle donanımlı hale gelmesi, onları gelişen teknolojilerin risklerinden koruyan çelik bir zırh gibi olacak.

damage to your company’s economic interests. Who is your interlocutor in this case? Matters of transparency such as this one are perceived as an important risk.

Reliability is yet another risk. “If you knew the piece of news you are reading was written by a robot, would you trust in these news?” According to the 2014 article entitled “Introduction to Robot Journalism” by Christer Clerwall, who works as a scholar in Sweden, it is difficult to answer this question because it is almost impossible for readers to recognize that a piece has been written by a robot journalist. If you could still somehow figure it out, you would probably take the news with a grain of salt. Just as important as reliability is “readability”. The concern “Robot journalists can create robot readers!” is more and more voiced among the members of the press. It is in fact a pretty reasonable concern that as sentiment, irony and humor are erased out of the news piece, they can be erased out of the reader, as well.

In addition to all of these, another important risk is the matter of unemployment that will arise with robot journalism - a problem that applies to all fields with which artificial intelligence is related. We know that many professions today are not the same as they were before computerization. This is what happened in many fields of our lives from ordering food to calling a cab. Just like in computerization, in the age of artificial intelligence too, all professions will change form, and so will journalism.

Although debate on the pros and cons of robot journalism continues, one thing is certain: That everyone who shares this exciting process we are going through is equipped with the intellectual skills of the 21st century will act as a steel shell protecting them from the risks of the developing technology.

Verimli ve güvenli veri trafiği

Efficient and safe data traffic

Elif Şimşek

Network uzmanları, cihazlar arasındaki veri trafiğini en güvenli ve verimli şekilde sağlar.

Network experts ensure data traffic between devices in the safest and most efficient manner.

Bilişim teknolojileri hayatımızda her gün daha fazla alanda öne çıkarak alışkanlıklarımızı değiştiriyor ve bizi hızla dijital bir dünyanın içine doğru çekiyor. Teknolojinin hayatımızda vazgeçilmez bir yer edinmesi ve bilişim sektöründe istihdam ihtiyacının artması sonucunda pek çok kişi bu alanlarda eğitim alarak kendini geliştirmeye ve kariyer basamaklarını tırmanmaya başladı. Bu süreçte kimi meslekler de yükselişe geçti; network (ağ) uzmanlığı gibi.

Dijital bir iletişim ağı tasarlamanın hemen her kuruluş için bir zorunluluk haline geldiği günümüzde network uzmanlarının geniş çalışma alanları bulunuyor. Bu meslek mensupları bankalar, borsalar, ulaştırma firmaları gibi bilgisayar kullanılan neredeyse tüm işletmelerde görev alabiliyor veya kendi işlerini kurarak danışmanlık hizmeti verebiliyor.

Network uzmanları, en basit şekilde açıklamak gerekirse, internet ağı aracılığıyla iki cihazın güvenli biçimde birbirine bağlanarak bilgi alışverişinde bulunmasını sağlayan kişilerdir. Bu mesleği yapanlar, günümüz dünyasının sürekli artan ihtiyaçlarını karşılamak için kilometreleri aşarak birbirine bağlanan binler-

By becoming more and more prominent in our lives by the day, information technologies transform our habits and rapidly draw us into a digital world. As technology became indispensable in our lives and the need for employment increases in the informatics sector, many people started to enhance themselves in the field by receiving relevant education and to make headway in terms of career. During the process, certain professions were on the rise; such as network expertise.

In our day, when designing a digital communication network has become a must for almost every establishment, network experts find a wide professional field. Members of this profession can be tasked in almost all businesses where computers are used, such as banks, stock exchanges and transportation firms, or can establish their own business and offer consultancy services.

Put simply, network experts are people who ensure that two devices are safely connected to another via the Internet and are exchanging information. People who are in this profession ensure the safest and most efficient data

ce cihaz arasındaki veri trafiğini en güvenli ve verimli şekilde sağlarlar. Onları bilişim sektörünün süper kahramanları olarak nitelemek mümkündür. Çizgiroman veya filmlerdeki süper kahramanlar en zor zamanlarda yetişerek şehirleri kurtarır, network uzmanları ise tehlikeleri önceden görerek gerekli önlemleri alırlar.

Bilgi, beceri, dayanıklılık

Bilgisayar sistemlerinin yazılım ve donanım kurulumlarını yaparken aynı zamanda ağ ortamlarında oluşabilecek aksaklıklara karşı önlemler alan ve o ağı güvenli şekilde yöneten network uzmanları, dijital çözümler tasarlayarak işlerin daha hızlı ve verimli ilerlemesine yardımcı olurlar. Bu meslek mensupları, ağda kullanılacak cihazlar belirlendikten sonra merkezî bir panel kurarak sistemi yakından takip eder ve gerektiğinde müdahalelerde bulunurlar. Ağ güvenliğini sağlayarak yaşanabilecek saldırılara karşı tedbir alınması, sistem sunucularının yönetilmesi ve güvenliği ile depolama ve yedeklemeye ilişkin konular da başlıca görevleri arasındadır.

traffic between thousands of devices that surpass kilometers and are connected with one another to meet the constantly increasing communication demands of our time. It is possible to call them the superheroes of the informatics sector. Superheroes in comics or films come to the rescue in the darkest of times and save cities; network experts, on the other hand, foresee dangers and take the necessary precautions.

Knowledge, skill, stamina

Network experts, who, while configuring the software and hardware of computer systems also take precautions against any possible malfunctions that might occur in network environments, design digital solutions and help things to run faster and more efficiently. These professional groups, after determining the devices to be used on the network, set up a central panel, keep a close watch on the system and intervene when required. Also among their main responsibilities are taking precautions against attacks by ensuring network security, managing system servers and their security as well as issues of storage and back up.

Network uzmanları, ağa izinsiz girmek isteyen kötü niyetli kullanıcılara karşı güvenlik ve erken uyarı sistemleri kurmanın yanı sıra antivirüs sistemlerini de yönetirler. Çalışma ortamları gürültülü, tozlu veya çok sıcak olabilir; bu yüzden söz konusu meslek sadece teknik bilgi ve beceri değil, aynı zamanda fiziksel dayanıklılık gerektirir. Network uzmanları saatlerce bilgisayar başında kalabilir veya yeni inşa edilen bir binanın ağ altyapısını düzenlemek için günlerce çalışabilirler.

Sabırlı ve dikkatliler

Network uzmanlarının mekanik ve matematik gibi konularda bilgili ve ilgili olması gerekir. Aynı zamanda yeni teknolojileri takip edip araştırmalar yaparak bilgilerini devamlı güncelleyen bir yapıya sahip olmalıdırlar. Dünyadaki teknolojik gelişmeleri yakından izleyebilmeleri için iyi seviyede yabancı dil bilmelidirler. Bilişim teknolojilerine ilişkin teknik bilgilerinin yanı sıra sabırlı, dikkatli, ayrıntılara önem veren ve stres anlarında karar alabilen bir karakterleri olmalıdır.

Genellikle bilgisayar mühendisliği mezunu olan network uzmanları, bu konuda daha fazla bilgi edinmek ve iş olanaklarını artırmak için uluslararası geçerliliği bulunan sertifikalar da alırlar.

In addition to setting up security and early warning systems against malevolent users that want to access the network without authorization, network experts also manage antivirus systems. Their working environments may be loud, dusty or very hot, and so the said profession requires not only technical knowledge and skill, but also physical stamina. Network experts can remain in front of the computer for hours or work for days on end to regulate the network infrastructure of a newly constructed building.

They are patient and attentive

Network experts must be knowledgeable about subjects such as mechanics and mathematics. They should also constantly keep their knowledge up-to-date by keeping up with new technologies and carrying out research. They must have a good command of foreign language so that they can rapidly keep track of the technological developments in the world. In addition to possessing the technical know-how in relation to information technologies, they should also be patient, attentive and should pay attention to detail and take the initiative in times of stress.

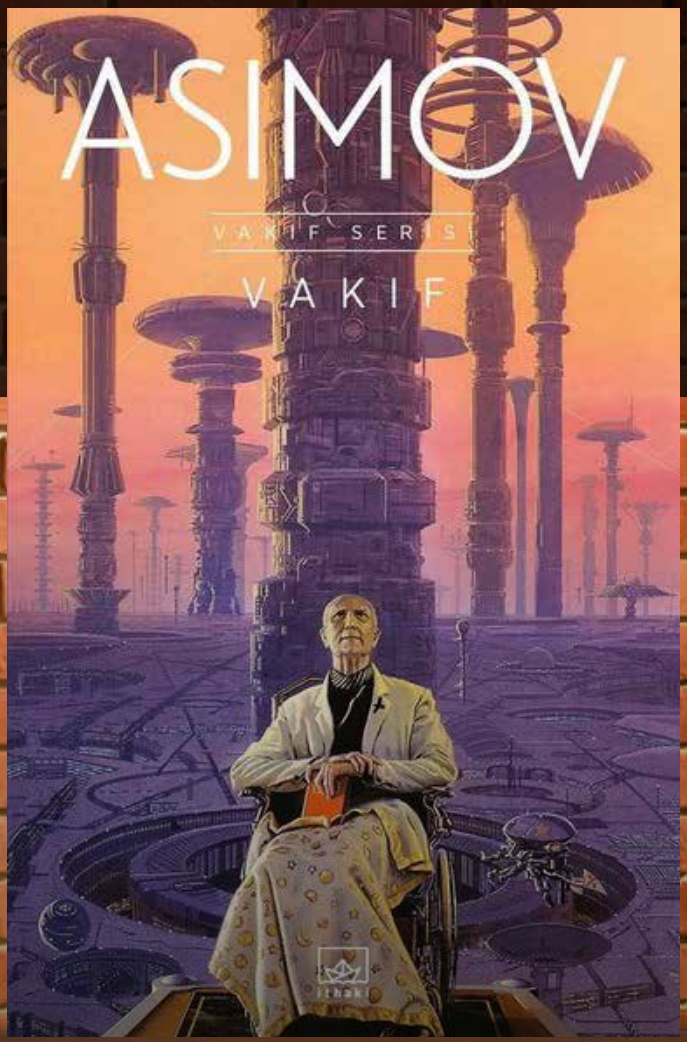
Usually graduates of computer engineering, network experts also obtain internationally valid certificates to further their knowledge in the field and enhance employment opportunities.

Network uzmanlığı sadece teknik bilgi ve beceri değil, aynı zamanda fiziksel dayanıklılık gerektirir.

Network expertise requires not only technical knowledge and skills, but physical stamina, as well.

Vakıf / Foundation – *Isaac Asimov*

Milyonlarca gezegenden oluşan Galaktik İmparatorluk, on iki bin yıldır egemenliğini sürdürmektedir. Psikotarih biliminin yaratıcısı Hari Seldon, imparatorluğun son dönemlerine yaklaştığını ve otuz binyıl sürecek savaşlarla dolu karanlık çağın başlayacağını öngörür. Bu çöküşü ertelemek için iki vakıf kurar. Vakıflardan biri insanlığın bilgi birikimini koruyacak, diğeri ise bilinmeyen bir amaca hizmet edecektir. Eser, Vakıf Serisi'nin ilk kitabıdır.



Composed of millions of planets, the Galactic Empire has been reigning for twelve thousand years. Creator of the field of psychohistory, Hari Seldon foresees that the empire has reached its end and that a dark age full of wars that will be waged for thirty thousand years will begin. He establishes two foundations to delay this collapse. One of the foundations shall preserve the knowledge accumulation of mankind, and the other shall serve an unknown purpose. The work is the first book of the Foundation Series.

TÜYOLAR Tricks of the Trade

Agâh Murat Selim

Gözünüz gibi baktığınız bilgisayarınız, telefonunuz veya akıllı fırınınız durup dururken istediğinizi yapmamaya mı başladı? Teknolojik aletler böyle nankör olabiliyor bazen. Çoğu zaman bu problemlerin çok basit bir çözümü olduğunu biliyor musunuz? Bu çözüm, yeniden başlatmak... Düğmesi varsa kapatın, yoksa fişini çekin ve yeniden açın. Bazen en basit çözüm en iyisidir.

Your computer, telephone or smart oven, which you care most deeply for, started to not do as you wish out of the blue? Technological devices can become thankless like that sometimes. Do you know that these problems have a simple solution most of the time? The solution is to restart... Turn it off if it has a button, unplug it if not and restart. Sometimes, the simplest solution is the best one.

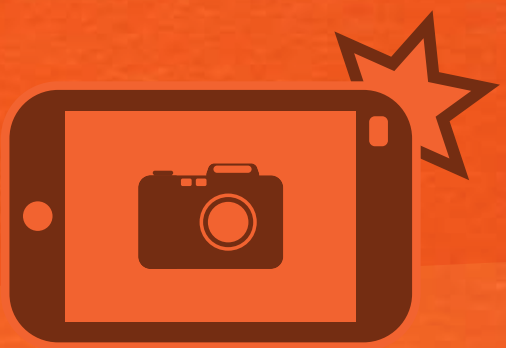
İnternette gezinirken aynı zamanda reklam bombardımanına maruz kalmaktan bıkanlardansanız bize kulak verin. Neredeyse bütün yaygın internet tarayıcıları için artık reklam engelleyici eklentiler mevcut. Chrome için AdBlock, Firefox ve Internet Explorer için AdBlock Plus sayabileceğimiz başlıca örnekler. Sadece rahatsız edici olanları değil, bazen zararlı yazılım bulaştıran reklamları da engelledikleri için faydaları sayısız. Fakat burada bir parantez açmamız gerekiyor. Zararlı ve rahatsız edici reklam yayımlamayan, içeriğini ücretsiz tutmak için reklam gelirine muhtaç olan birçok site bu eklentilerin kurbanı olabiliyor. Böyle sitelerde geçici olarak bu eklentileri kapatmak ise elinizde.

If you are fed up with being bombarded by ads while surfing the Internet, hear us out. There are now ad-blocker add-ons for almost every popular Internet browser. The main examples to list are AdBlock for Chrome and AdBlock Plus for Firefox and Internet Explorer. Since they block not just annoying ones but those that sometimes spread harmful software as well, their benefits are countless. We must, however, make a note here. Many web sites that do not publish harmful and annoying ads and who depend on ad revenues to keep their content free of charge can fall victim to these add-ons. It is in your hand to temporarily turn these add-ons off on such sites.

Dijitalleşen dünyamızda ofis yazılımlarından çizim programlarına sayısız seçenek elimizin altında. Bu konuda parayla satılan kapalı kaynak kodlu yazılımlar ve ücretsiz sunulan açık kaynak kodlu yazılımlar iki ana kolu oluşturuyor. Kimi zaman yüksek ücretler talep edebilen kapalı kaynak kodlu yazılımların genel olarak daha yüksek kalite standartlarında olduğu bir gerçek. Ancak profesyonel veya amatör herkes bu yazılımların üstünlüğünü ayırt edecek durumda değil. Bu noktada imdadımıza açık kaynak kodlu ve ücretsiz yazılımlar yetişiyor. Sayıları hızla artarak koca bir derya haline gelen açık kaynak kodlu yazılımların önemli problemlerinden biri tam da bu aşırı çeşitlilik. Bu deryada incileri bulabilmeniz için size tavsiyemiz katalog işlevi gören internet sitelerini kullanmak. Başta "www.osalt.com" ve "opensource.com/alternatives" gibi siteler sizi paralı yazılımların açık kaynak kodlu alternatiflerine yönlendirebiliyor. Sıfırdan arama yapmak isteyenler içinse "www.openhub.net", "directory.fsf.org" ve "opensourcesoftwaredirectory.com" gibi siteler daha faydalı olacaktır.

In our digitalizing world, we have countless alternatives at our disposal from office software to drawing programs. Forming the two main branches in this field are sealed source code software, which are sold, and open source code software, which are offered free of charge. It is a fact that sealed source code software, which can at times demand high prices, have higher quality standards. However, not everyone – professionals or amateurs – can distinguish the superiority of these software. Coming to the rescue at this point are open source and free software. One of the important problems of open source software, the number of which increases by the day, is this very over-variety. In order to find the pearls of the sea, we advise you to use Internet sites that serve as catalogues. Sites such as "www.osalt.com" and "opensource.com/alternatives" can direct you to the open source alternatives of paid software. For those who want to search from scratch, on the other hand, sites such as "www.openhub.net", "directory.fsf.org" and "opensourcesoftwaredirectory.com" will be useful.

Telefonunuzla fotoğraf çekerken ekrandaki tuşa basmak çoğu zaman işinizi görse de bizce en iyi seçenek değil. Ekranda tuşu aramak hem konsantrasyon bozucu hem de sıklıkla görüntünün titremesine ve netliğin bozulmasına sebep olabiliyor. Oysa telefonların neredeyse hepsi dokunarak hissedebildiğiniz, daha ergonomik ve ekrana göre çok daha sezgisel bir şekilde basabildiğiniz ses ayar tuşlarıyla fotoğraf çekmenize izin veriyor. Tavsiye ediyoruz.



Although most of the time it works, we don't think it's the best option to hit the button on the screen when taking a photo with your phone. Searching for the button on the screen both disturbs concentration and can most of the time cause shakes and blurriness. However, most of the phones allow you to take photos with sound adjustment buttons, which you can feel by touching and which are more ergonomical and can be pressed more intuitively. Recommended from us to you.

Kurumsal iletişim Birleşik Posta ile güçleniyor

Corporate communication reinforced with Hybrid Mail

Çağla Taşkın

Geçtiğimiz yüzyılın özellikle ikinci yarısında ivme kazanan ve içinde bulunduğumuz yüzyılın gidişatını belirleyeceği öngörülen hızlı teknolojik gelişmeler, hayatın hemen her alanında bir şeyi zorunlu kıldı: Değişim. Teknolojideki dönüşüme, baş döndürücü hızdaki inovasyonlara ayak uyduramayanlar tarihin tozlu sayfaları arasındaki yerlerini alırken tam tersi bir tutum benimseyebilenler çağın kilit oyuncuları haline geldi. Bu büyük dönüşümden posta idareleri de nasibini aldı elbette. Mektup ve telgraf gibi geleneksel haberleşme yöntemlerinin alternatif iletişim araçları ve yeni medya ile ikame edilmesi, dünyanın her yerinde posta idareleri için zorluk teşkil etmeye başladı. Çoğu köklü bir geçmişe sahip posta idareleri ayakta kalmak amacıyla hizmetlerini yenilemek ve çeşitlendirmek zorundaydı. İşte bu amaçla atılan adımlardan biri de posta hizmetlerinde elektronik ve fiziksel süreçleri bir araya getiren "Birleşik Posta" oldu.

Gönderilerin doğrudan baskı merkezlerinden dağıtıma çıkarılması teslimat süresini önemli ölçüde kısaltıyor.

The rapid technological developments, which gained particular momentum especially in the second half of the past century and which are expected to determine the course of the present one, have rendered one thing mandatory in almost every field of life: Change. As those who could not keep up with the transformation in technology and the dazzling innovations got buried among the dusty pages of history, those who have adopted a complete opposite approach became the key players of the era. Posts certainly took their share of this major transformation. The fact that traditional means of communication such as letter and telegram were replaced with alternative means of communication and new media started to pose a challenge for Posts all around the world. Posts, most of which have a rooted history, had to renew and diversify their services in order to survive. One of the steps taken in this direction was "Hybrid Mail" - a combination of electronic and physical processes in postal services.

The fact that the dispatch is shipped directly from the printing centers considerably shortens delivery time.

Ülkemizde dijital dönüşümün öncü kurumları arasında başı çeken Posta ve Telgraf Teşkilatı Anonim Şirketi'nin (PTT A.Ş.) 2010 yılından beri verdiği Birleşik Posta hizmeti, sanal dünya ile maddi dünya arasındaki etkileşimin başarılı bir örneği. Ankara, İstanbul, İzmir, Mersin ve Erzurum'daki Birleşik Posta merkezlerinde faaliyet gösteren Birleşik Posta Sistemi şu şekilde işliyor: Müşterilerden elektronik ortamda alınan veriler, gönderinin varış yerine en yakın Birleşik Posta Baskı Merkezi'ne iletiliyor. Veriler işleme, tasarım gibi operasyonel süreçlerden geçiyor ve son teknoloji baskı makinelerinde basım işlemi gerçekleştiriliyor. Verilerin basılmasının ardından gönderiler katlanıyor, eğer mevcutsa broşür, CD, kitapçık gibi tanıtım materyalleriyle bir araya getirilerek zarflanıyor. Zarflama işlemi tamamlandıktan sonra gönderiler, alıcılara ulaştırılmak üzere yola çıkıyor. Gönderilerin doğrudan baskı merkezlerinden dağıtıma çıkarılması teslimat süresini önemli ölçüde kısaltıyor.

Müşterilere sayısız avantaj sunuyor

Genellikle tek seferde en az 5 bin adet ve üzeri gönderi yollayan, toplu gönderim yapan kurumlarca tercih edilen Birleşik Posta'nın müşteri portföyünü devlet kurumları, enerji firmaları, bankalar, siyasi partilerin il ve ilçe başkanlıkları, belediyeler, okul ve yurtlar, vakıf ve dernekler, hukuk büroları ve kooperatifler oluşturuyor. Kurum ve kuruluşların yanı sıra şahısların da faydalanabildiği bu hizmette müşterilere ait fatura, sigorta poliçesi, ekstre, tebrik, kutlama kartı, bilgilendirme mektubu gibi toplu gönderiler üretilerek alıcılarına teslim ediliyor.

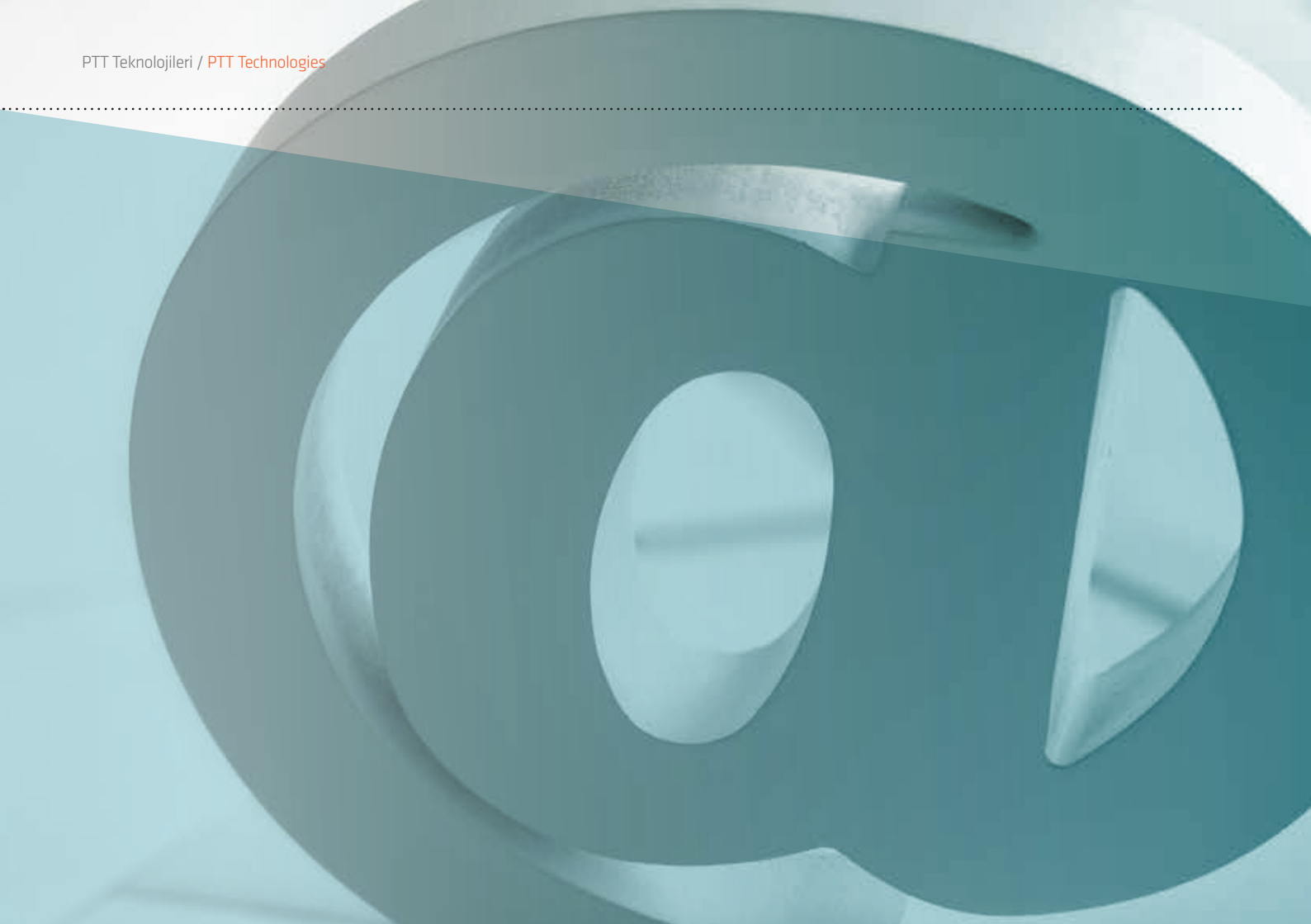
Baskı ve gönderi hizmeti maliyetlerini kayda değer ölçüde azaltan Birleşik Posta, müşterilerine sayısız avantaj sunuyor. Hizmet, baskı verilerinin elektronik ortamda düzenlenmesi ve yönetimini mümkün kılarken sıralama ve tasnifleme gibi süreçleri büyük ölçüde hızlandırıyor. Sistemin merkezî durum raporları üretip paylaşması hem Büyük Veri uygulamaları açısından önem taşıyor hem de işleyiş hakkında içgörü sunup hizmet kalitesinin artırılmasına yardımcı oluyor. Tedarik, stok ve üretim malzemesi maliyetlerini önemli derecede azaltan Birleşik Posta hizmeti sayesinde basım ve dağıtım süreçleri daha etkin işliyor, teslimat süreleri kısalıyor. Sistem, müşterilerine sürecin tamamını elektronik ortamdan takip etme ve tek bir noktadan adres doğrulama ve düzeltme imkanı da tanıyor. Süreçlerin tek bir muhatapla yürütülmesi, dolayısıyla çok daha hızlı ve sorunsuz işlemesi ise hizmetin gönderiler için bir diğer avantajı.

A pioneer of the digital transformation in our country, the Post and Telegraph Organization Corporation (PTT Corp.) offers Hybrid Mail services – a successful example of the interaction between the virtual world and the physical world – since 2010. This is how the Hybrid Mail System, which is operational in the Hybrid Mail Centers in Ankara, İstanbul, İzmir, Mersin and Erzurum, works: Received from the customer on the electronic platform, the data is conveyed to the Hybrid Mail Printing Center that is closest to the destination of the dispatch. The data goes through operational processes such as processing and design and is printed in state of the art printing machines. After the data is printed, the dispatch is folded, and – if present – are merged with promotional material such as brochure, CD and booklets and then placed into envelopes. After this process is complete, the dispatch is on its way for delivery. The fact that the dispatch is shipped directly from the printing centers considerably shortens delivery time.

Offering countless advantages to customers

Mostly preferred by institutions that send at least 5 thousand and more dispatches at a time and send collective dispatch, the Hybrid Mail's customer portfolio is composed of state institutions, energy firms, banks, provincial and district heads of political parties, municipalities, schools and dormitories, foundations and associations, law offices and cooperatives. Within this service, from which persons, in addition to institutions and establishments, can benefit, collective dispatch belonging to customers, such as bills, insurance policies, bank statements, congratulatory notes, celebratory cards and informative letters are produced and delivered.

Considerably decreasing printing and shipping costs, Hybrid Mail offers countless alternatives to customers. The service, while allowing for the electronic arrangement and management of data, majorly accelerates the processes of sorting and classification. The fact that the system produces and shares central information reports is both important in terms of Big Data implementations and by offering insight, helps to enhance service quality. Considerably decreasing supply, stock and production material costs, Hybrid Mail allows for printing and distribution processes to work more efficiently and shortens delivery time. The system also allows its users to keep electronic track of the entire process and verify and correct addresses from a single point. The fact that processes are carried out with a single interlocutor, thus completed in a much faster and unproblematic manner, is yet another advantage offered by this service.



Kişiselleştirilmiş çözümler

Kurumsal iletişimi kuvvetlendirmenin yanı sıra önemli bir tanıtım malzemesi olma niteliği taşıyan Birleşik Posta gönderilerinin en ayrıcalıklı özelliklerinden biri kişiselleştirilebilirlik. Kişiselleştirme, bir hizmetin kullanıcılarının bütün süreçlerin merkezinde olduğu günümüzde kritik önem taşıyor. 2017 yılında yapılan bir araştırma, kullanıcıların yüzde 81'inin kurumların veya markaların kendilerini "tanımasını" ve karşılarına kişiselleştirilmiş çözümler çıkarmasını beklediğini gösterdi. Birleşik Posta sayesinde, çağımızın olmazsa olmazı kişiselleştirme özelliği, gönderilere entegre edilebiliyor. Zira sistem gönderilerin her sayfasına kişiye özel bilgi basılabilmesini mümkün kılıyor.

Birleşik Posta Makine Parkı, günlük 2,5 milyon adet baskı, katlama ve zarflama kapasitesine sahip bulunuyor. Hizmet Ocak 2010'da uygulamaya konulduğundan beri 1 milyar 127 milyon 128 bin 672 adet gönderi üretimi yapıldı.

Personalized solutions

An important promotional material in addition to reinforcing corporate communication, Hybrid Mail's exclusive features include personalization. Personalization is of critical importance in our day when the users of a service are at the heart of all processes. A 2017 research indicated that 81 percent of users expect institutions or companies to "know" them and come up with personalized solutions. Thanks to Hybrid Mail, personalization – a must for our age – can be integrated to dispatches. For the system allows for personal information to be printed on each page of the dispatch.

The Hybrid Mail Machine Park has a capacity of printing, folding and enveloping of 2.5 million pieces a day. Since the service's rendering in January 2010, 1 billion 127 million 128 thousand 672 pieces of dispatch have been produced.

Eğitim hizmetlerine erişimde hız, güven, kolaylık

Speed, safety and ease in accessing education services

Burçin Armutlu

Dijitalleşme çağımızın kaçınılmaz bir unsuru haline geldi. Bugün, dijital dönüşüm olarak ifade edilen süreçte gün geçtikçe daha çok şirket ve kurum işlem, veri ve hizmetlerini elektronik ortama aktarıyor. Ülkemizde dijital dönüşümde en kapsamlı uygulama olma özelliğine sahip e-Devlet Kapısı, sosyal güvenlikten adalete, sağlıktan telekomünikasyona birçok alanda vatandaşlara önemli hizmetler sunuyor. 18 Aralık 2017 tarihinde 10. yılına giren portaldaki geniş hizmet kategorilerinden birini eğitim oluşturuyor. e-Devlet Kapısı'nda "Eğitim" başlığı altında kapsamlı uygulamalar yer alıyor. Millî Eğitim Bakanlığı, Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı, Gençlik ve Spor Bakanlığı gibi birçok kurum bu portal aracılığıyla kullanıcılara hızlı, kolay ve güvenli çevrimiçi hizmet sunuyor.

Digitalization has become an inevitable aspect of our times. Today, as part of the process deemed the digital transformation, more and more companies and institutions relay their transactions, data and services onto the electronic platform. The most extensive implementation in our country in terms of the digital transformation, the e-State Portal offers citizens many important services from social security to justice, from health to telecommunication. Having turned 10 on 18 December 2017, the portal's broad service categories include education. On the e-State Portal, there are extensive applications under the heading of "Education". Many institutions such as the Ministry of National Education, Council of Higher Education and the Ministry of Youth and Sports offer fast, easy and safe online services to users through this portal.

Millî Eğitim Bakanlığı (MEB), e-Devlet Kapısı'nda veliler, öğrenciler ve eğitimcilerin yüzünü güldüren uygulamalara imza atmış durumda. Örneğin, "Millî Eğitim Bakanlığı Öğrenci Bilgi Sistemi" sayesinde veliler çocuklarının detaylı eğitim bilgilerine tek tıkla sorunsuz ulaşabiliyor. Bakanlığın hizmete sunduğu diğer bir uygulama ise "MEB Öğrenci Nakil İşlemi" başlığını taşıyor. Uygulama sayesinde veliler nakil başvurusunu okul idarelerine gitmek yerine e-Devlet Kapısı üzerinden yapabiliyor. İlkokul, ortaokul, lise kademesinde kayıtlı yaklaşık 17,5 milyon öğrenci bulunduğu ve okul idarelerine nakil için yıllık ortalama 2 milyon başvuru yapıldığı dikkate alındığında işlemlerin e-Devlet Kapısı üzerinden gerçekleştirilmesinin vatandaşlara ne denli kolaylık sağladığı ortaya çıkıyor. Millî Eğitim Bakanlığı bunların yanı sıra "Açık Öğretim Liseleri Öğrenci Durum Belgesi Sorgulama", "Açık Öğretim Ortaokulu Tamamlama Belgesi Sorgulama", "Lise Mezuniyet Belgesi Sorgulama", "MEB Sınav Yeri Sorgulama", "Yaygın Eğitim Sertifika Bilgileri Sorgulama" gibi birçok işlemi de vatandaşların kullanımına sunuyor.

e-Devlet Kapısı'nın eğitim kategorisinde Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı'nın (YÖK) verdiği hizmetlere de ulaşmak mümkün. YÖK, bu portalın kullanıcılarına öğrenci belgesi sorgulama ve doğrulama, üniversite mezuniyet bilgilerini görüntüleme ve barkodlu üniversite mezun belgesi oluşturma gibi imkanlar sağlı-

The Ministry of National Education (MEB) is carrying out many services on the e-State Portal that is pleasant for guardians, students and educators. For instance, thanks to the "Ministry of National Education Student Information System", guardians can access detailed education information with a single click. Yet another application offered by the Ministry has the heading "MEB Student Transfer Process". Thanks to the application, guardians can apply for transfers on the e-State Portal instead of going to schools. Considering the fact that there are 17.5 million students enrolled in primary and secondary education and high school education and that an average of 2 million applications are filed in at schools for transfers, it becomes apparent how convenient it is for citizens to carry out these processes on the e-State Portal. In addition to these services, the Ministry of National Education offers many other procedures to citizens such as "Open Education High Schools Student Condition Document Query", "Open Education Secondary School Completion Document Query", "High School Graduation Document Query", "MEB Place of Examination Query" and "Non-formal Education Certificate Information Query".

Under the category of education on the e-State Portal, it is also possible to access services offered by the Council of Higher Education (YÖK). To the users of this portal, YÖK offers the opportunity to query and verify student documents,

Öğrenci nakil işlemlerinin e-Devlet Kapısı üzerinden gerçekleştirilmesi velilere kolaylık sağlıyor.

The fact that student transfer operations are carried out on the e-State Portal offers convenience for guardians.

yor. e-Devlet Kapısı uygulamalarıyla diploma sahteciliğinin de önüne geçilmiş oluyor.

Gençlik ve Spor Bakanlığı ise Yüksek Öğrenim Kredi ve Yurtlar Kurumu'na (KYK) ait işlemlerin e-Devlet Kapısı üzerinden yapılmasını sağlayarak hem kredi ve burs almak isteyen öğrencilerin hayatını kolaylaştırıyor hem de bürokraside kırtasiyeciliğin ortadan kalkmasına katkıda bulunuyor.

Eğitim kategorisinde hizmet sunan diğer bir kurum olan Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı, "Mesleki Yeterlilik İşlemleri (SRC/ODY/ÜDY)" ve "Tehlikeli Madde Güvenlik Danışmanı (TMGD) İşlemleri" gibi başlıklarda vatandaşların hizmetlere tek noktadan, hızlı erişimini sağlıyor.

Günümüzde pek çok kamu kurumunun çağı yakalayan uygulamalarla yerini aldığı e-Devlet Kapısı sürekli kendini yeniliyor ve hizmet yelpazesini genişletiyor. Bu yıl içinde, kamu kurumlarının gerçekleştirdiği işlemlerin tamamının bu portal üzerinden sunulması hedefleniyor.

YÖK, e-Devlet Kapısı kullanıcılarına öğrenci belgesi sorgulama ve doğrulama, üniversite mezuniyet bilgilerini görüntüleme ve barkodlu üniversite mezun belgesi oluşturma gibi imkanlar sunuyor.

To the users of the e-State Portal, YÖK offers the opportunity to query and verify student documents, view university graduation information and create university graduate documents with a barcode.

view university graduation information and create university graduate documents with a barcode. Thanks to the services of the e-State Portal, diploma fraud is also prevented.

The Ministry of Youth and Sports, on the other hand, by ensuring that the processes of the General Directorate of Higher Education Credit and Hostels Institution (KYK) are carried out via the e-State Portal, both facilitates the lives of students who want to receive both credits and scholarships and contributes to decreasing paperwork in bureaucracy.

Yet another institution to offer services under the category of education, the Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communication ensures rapid access from a single point with headings such as "Professional Competence Processes (SRC/ODY/ÜDY)" and "Hazardous Substance Safety Consultant (TMGD) Processes".

The e-State Portal, on which many public institutions are to be found with contemporary applications, constantly renews itself and widens its scope of services. It is aimed that within this year, all processes carried out by public institutions will be offered through this portal.

HER

YERE

ZAMANINDA

Ptt KARGO

444 1 788 UDH Ptt www.ptt.gov.tr /PTTKurumsal /Ptt.Kurumsal /pttkurumsal

Akıllı Ulaşım Sistemleri Çalıştayı

Smart Transportation Systems Workshop

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı, "Ulusal Akıllı Ulaşım Sistemleri (AUS) Strateji Belgesi ve 2018-2020 Eylem Planı Hazırlama Projesi" kapsamında Antalya'da bir çalıştay düzenledi. 17-19 Ocak 2018 tarihleri arasında gerçekleştirilen "Ulusal AUS Strateji Belgesi Güncellemesi ve Eylem Planı Çalıştayı"nda vizyon, misyon, stratejik amaçlar ve eylem planı değerlendirildi.

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Haberleşme Genel Müdürü Ensar Kılıç, 6 ayın geride bırakıldığı proje kapsamında ABD, Güney Kore, Japonya, Almanya ve İngiltere'de AUS yaklaşımları ve mevcut AUS strateji belgeleri ile eylem planlarının incelendiğini söyledi. Ülkemizin AUS konusundaki mevcut durumunu ortaya koymak amacıyla 72 kurum ve kuruluşla bire bir görüşme, 205 kurum ve kuruluşla anket çalışması, bir başlangıç toplantısı ve üç çalıştay yapıldığını ifade eden Kılıç, tüm bu çalışmalar çerçevesinde bütüncül, etkin, uygulanabilir, ölçülebilir ve sürdürülebilir bir "Ulusal AUS Strateji Belgesi ve 2018-2020 Eylem Planı" hazırlanacağını kaydetti.

Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communication organized a workshop in Antalya within the framework of "Smart Transportation Systems (STS) Strategy Document and 2018-2020 Action Plan Preparation Project". Organized on 17-19 January 2018, the "National STS Strategy Document Update and Action Plan Workshop" assessed the vision, mission, strategic objectives and the action plan.

Director-General of Communications of the Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communication Ensar Kılıç indicated that within the framework of the project, which has been ongoing for 6 months, STS approaches in the USA, South Korea, Japan, Germany and England as well as current STS strategy documents and action plans were examined. Asserting that one on one interviews with 72 institutions and establishments, surveys with 205 institutions and establishments, one initiation meeting and three workshops were carried out to reveal our country's current status in the field of STS, Kılıç stated that a holistic, efficient, applicable, measurable and sustainable "National STS Strategy Document and 2018-2020 Action Plan" would be prepared within the framework of the said efforts.

Ulaşımda güvenlik ve konfor artacak

Ensar Kılıç'ın verdiği bilgiye göre "Yol ve Sürüş Güvenliğinin Sağlanması", "Sürdürülebilir Akıllı Hareketliliğin Sağlanması", "Yaşanabilir Çevre ve Toplumun Oluşturulması", "Veri Paylaşımı ve Güvenliğinin Sağlanması", "AUS Altyapısının Geliştirilmesi" olmak üzere beş başlık altındaki stratejik amaçlar çerçevesinde 2018-2020 yılları arasında 28 eylem hayata geçirilecek. Çalışmalar tamamlandığında ulaşımda güvenliği ve konforu artırma, mal ve can kayıplarını azaltma, altyapı problemlerinin giderilmesine katkıda bulunma, yönetim performansını artırma, çevreyi koruma ve çevreye duyarlı sistemlerin geliştirilmesini destekleme gibi niteliklere sahip bir strateji belgesi ve eylem planı ortaya çıkarılacak.

Çalışmalar tamamlandığında ulaşımda güvenliği ve konforu artırma, mal ve can kayıplarını azaltma, çevreye duyarlı sistemlerin geliştirilmesini destekleme gibi niteliklere sahip bir strateji belgesi ve eylem planı ortaya çıkarılacak.

Safety and comfort in transportation to increase

According to the information relayed by Ensar Kılıç, within the framework of the strategic objectives composed of the five main headings of "Ensuring Road and Driving Safety", "Ensuring Sustainable Smart Mobility", "Building a Habitable Environment and Society", "Ensuring Data Sharing and Safety" and "Developing the STS Infrastructure", 28 actions will be implemented between 2018-2020. Once the works are complete, a strategy document and action plan will emerge that has the qualities of enhancing safety and comfort in transportation, decreasing the loss of property and life and contributing to the elimination of infrastructure problems, increasing management performance, protecting the environment and supporting the development of environmentally-conscious systems.

Once the works are complete, a strategy document and action plan will emerge with qualities such as enhancing safety and comfort in transportation, decreasing the loss of property and life and supporting the development of environmentally-conscious systems.

Erhan Öğüt

Kolunuzdan çıkarmak istemeyeceksiniz
You won't want to take it off your wrist

Apple 3'üncü nesil akıllı saati ile raflardaki yerini aldı. Kalp atışlarınızı önceki nesillere göre çok daha iyi şekilde takip edebilen ve sizi spor yapmaya teşvik eden bu akıllı asistan hayatınızı kolaylaştırdığı gibi sağlığınızı korumanıza da yardımcı olacak. Apple Watch Series 3'ün önemli özelliği LTE desteği ise ülkemizde maalesef kullanılamıyor.

Apple hit the shelves with its 3rd generation smart watch. This smart assistant, that keeps better track of your heartbeat in comparison to the previous generations and encourages you to do sports, not only facilitates your life but also helps preserve your health. The most important feature of the Apple Watch Series 3, the LTE-support is unfortunately not available in our country.

Çarpıcı ses performansı / Striking sound performance

Çarpmalara karşı dayanıklılığı ve çarpıcı ses performansıyla öne çıkan Soundcast VG1, su geçirmeme özelliğiyle de kullanıcıların ilgisini çekiyor. Taşınabilir bluetooth hoparlör, 450 gram ağırlığı ve küçük kasasıyla gençler tarafından en çok tercih edilen ürünler arasında yer alıyor. Soundcast VG1'in 15 saate ulaşan pil süresiyle kaliteli müziği her an yanınızda taşıyın.

Coming to the forefront with the fact that it is durable against impacts and with its striking sound performance, the Soundcast VG1 also draws attention with its waterproof features. It is a favorite among the youth with its portable Bluetooth speaker, weight of 450 grams and small enclosure. Thanks to the battey life of the Soundcast VG1, that goes up to 15 hours, carry high-quality music with you at all times.

Yeni bir fotoğraf deneyimi / A new photography experience

Sony Cyber-shot QX10, 25-250 mm odak aralığı ve 18 MP sensörüyle düşük ışıklı ortamlarda bile mükemmel fotoğraflar çekmenizi sağlıyor. Wi-Fi ile akıllı telefonunuza bağlayarak kullanabileceğiniz lens, bulanıklığa neden olan küçük kıpırdanmaları da telafi ediyor.

With its focus range of 25-250 mm and 18 MP sensor, the Sony Cyber-shot QX10 lets you take perfect photographs even in low-light environments. The lens, which you can connect to your smart phone through Wi-Fi, also makes up for little movements that cause blurs.

Kulaklarınıza çifte mutluluk yaşatın
Dual bliss for your ears

BlitzWolf BW-ES2 Çift Sürücülü Kulakiçi Kulaklık, "Dual Dynamic Driver" teknolojisi ile müzik tutkunlarının vazgeçilmezi haline geldi. Kulaklığın dahili mikrofonu gayet net bir sese sahip. Aynı anda hem bas hem tiz ses verebilen çift sürücülü kulakiçi kulaklık fiyat-performans dengesiyle de teknoloji meraklılarından tam puan almayı başardı.

The BlitzWolf BW-ES2 Dual Dynamic Driver In-ear Headphones have become a must-have for the lovers of music with the "Dual Dynamic Driver" technology. The internal microphone of the headphones has a quite clear sound quality. The dual dynamic driver in-ear headphones, which can play both bass and high-pitch sounds at the same time, managed to make it on the top of the list of technology enthusiasts with its price-performance balance.

Şimdi yayındayız

We're live

Günümüzde hareketli görsel içerikler daha fazla ilgi çekiyor. Bu konudaki en son trend ise "sosyal medya canlı yayınları".

In our day, vivid visual content receives more interest. The latest trend in the field is "social media live feeds".

Dijital dönüşümün tüm hızıyla devam ettiği günümüzde teknolojik gelişmelerin bir getirisi olarak hemen her gün hayatımıza yeni bir dijital trend giriyor. Siz de bu trendleri takip ederek kişisel hesaplarınızın etkileşim sayılarını yükseltebilirsiniz.

Bilindiği gibi, artık metinsel içeriklere kıyasla hareketli görsel içerikler daha fazla ilgi çekiyor. Hareketli görsel içerikteki en son trend ise "sosyal medya canlı yayınları". Bu trend özellikle "Periscope" uygulamasıyla kullanıcılardan büyük ilgi gördü. Önceleri sadece fenomenlerin yaptığı canlı yayınlar son dönemde daha geniş kitlelerin ilgi alanına girdi ve günlük hayatını canlı olarak paylaşmayı tercih edenler tarafından yoğun şekilde kullanılmaya başladı. Günümüzde insanları ikna etmek istiyorsanız mesajınızı yazılı olarak iletmek yerine canlı yayında anlatmanız gerekiyor.

2017 yılı sosyal medya canlı yayın platformları için oldukça hareketli geçti. Geride bıraktığımız dönemde canlı yayın uygulamalarını kullananların sayısı hızla artarken, uygulamalar da kendilerine gösterilen yoğun ilgiye yeniliklerle karşılık verdi.

In our day, when the digital transformation continues at full speed, we have a new digital trend introduced in our lives as a projection of technological developments. You, too, by keeping up with these trends can increase the amount of interaction in your personal accounts.

As is well known, now vivid visual content draws more attention in comparison to textual content. The latest trend in terms of vivid visual content is "social media live feeds". This trend received major interest from users in particular with the application "Periscope". Live feeds, which were exclusive to phenomena beforehand, became a focus of interest for larger masses and started to be heavily used by those who choose to share their daily lives live. In our day, if you want to convince people, you have to tell about your message live instead of conveying it in written form.

2017 has been quite lively for social media live feed platforms. As the number of those who use live feed applications rapidly increased in the period we have left behind, the applications responded to the heightened interest with innovations.

Canlı yayınlarda izleyicilerle iletişim kurmayı da ihmal etmemek gerekiyor. Takipçilerin katılımını sağlamak için soru-cevap uygulamaları yapılabilir.

Sosyal medya canlı yayınları çevrimiçi alışkanlıklarımız arasında yer edinmeyi başardı. Dijital dünyayla iç içe büyüyen ve "Dijital Yerli" olarak adlandırılan genç kuşakların yenilikleri takip eden sosyal medya kullanımı, canlı yayın uygulamalarının daha popüler hale gelmesinde önemli bir rol oynadı.

En çok tercih edilen sosyal medya mecralarından Facebook, Twitter, Instagram ve YouTube, kullanıma sundukları canlı yayın özelliğiyle bu trende kısa sürede ayak uydurmayı başardı.

İletişim sürecini kolaylaştıran ve takipçilerle güçlü bir bağ kurmayı sağlayan canlı yayınlar için popüler sosyal medya uygulamaları haricinde YouNow, LiveStream gibi sadece canlı yayın yapan dijital platformlar da mevcut.

"Gerçek Zamanlı Yayınlar"

Canlı yayına başlarken seçilen başlık ve açılış görüntüsünün çok önemli olduğunu unutmamak gerek. Yaptığınız işi anlatan en iyi görseli ve başlığı seçmezseniz istediğiniz kitleye ulaşmanız mümkün olmaz.

Canlı yayın yapmadan önce yayın zamanınızı sosyal medya hesaplarınızdan duyurarak izleyici sayınızı, etkileşiminizi ve bunun sonucunda takipçi sayınızı artırabilirsiniz.

Social media live feeds have managed to make it among our online habits. Growing intertwined with the digital world and deemed the "Digital Native", the new generation's social media usage patterns that keep up with the trends played an important part in the popularization of live feed applications.

Among the most popular social media platforms, Facebook, Twitter, Instagram and YouTube managed to quickly keep up with this trend with the live feed feature they offer to the users.

For live feeds, which facilitate the process of communication and ensure that a strong bond is secured with the followers, in addition to popular social media applications, there are digital platforms such as YouNow and LiveStream that offer live feeds only.

"Real-Time Publishing"

You need to remember that the header and the opening visual is quite inportant when starting a live feed. If you don't pick the visual and header that tells best of what you do, you won't reach an audience as large as you would like it to be.

By announcing about the feed on your social media accounts before you go live, you can enhance your audience, interaction, and as a result, your number of followers.

It is important to remember to communicate with the audience during live feeds. In order to ensure the participation of the audience, you can go for Q&A applications.

Sosyal medya canlı yayınlarında en çok "Gerçek Zamanlı Yayınlar" (Real-Time Publishing) ilgi görüyor. Siz de önemli bir olaya şahit olduğunuzda geleneksel medyadan önce canlı yayın yapma avantajınızı kullanabilirsiniz. Bu noktada, etik kurallara dikkat etmek ve hukuki açıdan zor duruma düşürecek anları sosyal medya hesaplarından yayımlamamak önem taşıyor. Yapılan canlı yayının bir başkasının haklarını ihlal edebileceğini unutmamak gerekiyor. Kontrolsüz şekilde devam eden sosyal medya canlı yayınlarıyla ilgili çeşitli hukuki düzenlemelere ihtiyaç var gibi gözüküyor.

İzleyicilerle iletişim

Canlı yayınlarda izleyicilerle iletişim kurmayı da ihmal etmemek gerekiyor. Sosyal medya canlı yayınınız sırasında izleyicilerinizin katılımını sağlamak için soru-cevap uygulamaları yapabilirsiniz. Bunun yanı sıra kullanıcı yorumları ve beğenileri ile yayın stratejinize yön verebilirsiniz. Sosyal medya canlı yayınınızı daha çok kişiye ulaştırmak için izleyicilerinizden paylaş butonuna basmalarını da isteyebilirsiniz. Stories (Hikayeler) paylaşımlarında olduğu gibi, sosyal medya canlı yayınlarında hayatınızdan sahne arkası görüntüler sunmak önemli bir yer tutar.

Canlı yayınlarınız bittikten hemen sonra yayını kaydetmek isteyip istemediğiniz soruluyor. Canlı yayınlarınızı kaydederek daha sonra da izlenebilmesine olanak sağlayabilirsiniz.

Sosyal medya canlı yayınları, daha önceki Vine, YouTube veya Twitter trendlerinde olduğu gibi kendi fenomenlerini öne çıkarmaya başladı bile. Belki de bir sonraki fenomen siz olacaksınız...

Among social media live feeds, "Real-Time Publishing" receives the most attention. You, too, when you witness an important incident, can use the advantage of going live before traditional media. At this point, it is important to pay attention to ethical considerations and to not publish moments that could create legal issues. Also to be remembered is that the feed could violate the rights of others. It appears there is a need for legal regulation for social media live feeds that are growing in an uncontrolled manner.

Communication with the audience

It is important to remember to communicate during live feeds. In order to ensure the participation of the audience during your social media live feed, you can go for Q&A applications. Additionally, you can steer your publishing strategy in alignment with the comments and likes of the users. In order to ensure that more people have access to your social media feed, you might ask your audience to hit the share button. Like in the Stories posts, it is important to offer a backstage perspective in your social media live feeds.

Right after you are done with the live feed, you are asked if you would like to save it or not. You can make sure that they can be watched later on by always saving your live videos.

Just like it was the case with Vine, YouTube or Twitter, social media live feeds have already begun to create their own phenomena. Perhaps you are next...

Sevdiklerimiz için alışveriş zamanı

Time to shop for our loved ones

En uygun fiyatlarla
ePttAVM.com'da

İşte, evde, eğlencede... Onlar her an elimizin altındalar. Çoktandır hayatımızın vazgeçilmezi notebooklar farklı ebat, tasarım ve özelliklere sahip modelleriyle bizi cezbediyor. Her geçen gün gelişen teknoloji ise bu ürünlerin çekiciliğini artırıyor. Şubat ayı hem okulların yarıyıl tatilini hem de Sevgililer Günü'nü içeriyor. Ne dersiniz, notebook güzel bir hediye olmaz mı?

At the office, at home, while you are having fun... They are always at our disposal. Notebooks, which have long become indispensable, appeal to us with models of different sizes, designs and features. The ever-developing technology, on the other hand, enhances the appeal of these products. The month of February encompasses both the semester break and Valentine's Day. What do you think, wouldn't a notebook make a good gift?

Madem alışveriş önerilerimize elektronik bir ürünle başladık, bu kategoriyle devam edelim... Dijital verilerimizi muhafaza etmek, onları konforlu ve pratik bir şekilde taşımak için başvurduğumuz bir ürün var: Harici hard disk. Kimi zaman hayat kurtaran bu teknolojik cihaz, sevdiklerimizle geçirdiğimiz en güzel anları geleceğe taşıyabilmemiz için de birebir.

Since we have started our shopping recommendations with an electronic product, let us continue with this category. There is one product we refer to to preserve our digital data, and to carry them comfortably and practically: External hard disk. This technological tool, which at times becomes a lifesaver, is perfect to carry our best moments with our loved ones to the future.

En uygun fiyatlarla
ePttAVM.com'da

En uygun fiyatlarla
ePttAVM.com'da

İyi demlenmiş bir bardak çay, taze sıkılmış meyve suyu veya tadından önce kokusuyla cezbeden bir fincan kahve... Tercihiniz hangisi olursa olsun, mutfaktaki küçük yardımcılarınız göreve hazır. Üstelik, içeceğinizin yanında lezzetli bir tost da sizi bekliyor. Küçük ev aletleri sadece mutfakta harikalar yaratmıyor, elektrikli süpürgeden ütüye daha pek çok ürün evinizin her köşesinde hayatınızı kolaylaştırıyor. Bırakın işleri onlar yapsın, size de sevdiklerinizle geçireceğiniz mutlu saatler kalsın...

A nicely brewed glass of tea, freshly squeezed fruit juice or a cup of coffee that blows your mind with its smell before its taste... Whatever your preference, small kitchen helpers are at your disposal. Moreover, a delicious taste awaits you to accompany your drink. Small house appliances do not just create wonders in the kitchen, many of them from vacuum cleaners to irons make life easier in all corners of our homes. Let them do the work, and enjoy your happy time with your loved ones...

En uygun fiyatlarla
ePttAVM.com'da

Teknoloji ilerledikçe televizyonlar da değişiyor; şık tasarımlı, "akıllı", yüksek görüntü ve ses kalitesine sahip yepyeni cihazlar önce vitrinleri, sonra evlerimizi süslüyor. Televizyonla ilgili değişmeyen tek şey ise hayatımızın vazgeçilmezi olduğu. Siyah-beyaz ekranlı günlerden bu yana kim bilir kaç program, kaç dizi, kaç film izledik televizyonda. Sevgililer Günü'nü kutladığımız bu ayda, en unutulmaz filmlerden birini, "Selvi Boylum Al Yazmalım"ı ve o sıcacık sözleri hatırlayalım: Sevgi neydi? Sevgi iyilikti, dostluktu, sevgi emekti...

As technology develops further, televisions also change; brand new "smart" devices with sleek designs as well as high display and sound quality adorn first showcases, then our homes. The only thing about the television that remains unchanged is the fact that it is a must in our lives. Who knows how many programs, series and films we have watched on the television ever since the days of black and white screens. In this month when we celebrate Valentine's Day, let us remember one of the most forgettable movies, "The Girl with the Red Scarf" and those warm words: What was love? Love was goodness, friendship; love was effort...

Tüm Kredi Kartlarınızla PTT İşyerlerinden Otomatik Talimat Verin

HGS

Bakiyeniz Hiç Bitmesin

444 1 788

www.ptt.gov.tr /PTTKurumsal /Ptt.Kurumsal /pttkurumsal

Teknogirişimci kimdir?

Who is a technoentrepreneur?

Mehmet Ş. Sanlı
Girişim Merkezi Kurucusu
Founder of Girişim Merkezi

Girişimcilik insanlığın tarihi kadar eski bir kavram. Geçmişte her dönemde çoğunluğun denemediğini deneyen, başkalarının almadığı riskleri alan, fırsatların peşinden cesurca koşan, farklı bakış açısına sahip insanlar olmuştur. Bu insanların belki de birçoğu başarısızlığa uğrarken, başarılı olanlar sayesinde hepimizin hayatını kolaylaştıran bilgiler, yenilikler yaşamımıza girmiştir. Uygarlık bugün geldiği seviyeye girişimcilerin hayalleri, cesareti, çabaları ve mücadeleleriyle ulaşmıştır.

Günümüzde girişimcilik dünyada olduğu gibi ülkemizde de önemli bir ekonomik kavramdır ve özellikle gençler arasında giderek daha yaygın bir kariyer seçeneği haline gelmektedir. Türkiye sahip olduğu büyük nüfusu, bu nüfus içindeki yüksek genç oranı, dinamik ekonomisi ve büyüme potansiyeli ile bölgesinde ve dünyada önemli bir girişimcilik ekosistemi olmaya doğru ilerlemektedir. Geçtiğimiz yıllarda, ülkemizde bir yılda kurulan işletme sayısı 300 bine yaklaşmıştır.

Türkiye'de girişimcilik üzerine yapılan araştırmalar insanımızın ve kültürümüzün girişimci kişiliğe yatkın olduğunu göstermektedir. Türk insanı yenilikleri merak etmekte, fırsatların peşine düşmekte, cesaretle risk almaktadır. Farklı şehirlerimizde yapılan uluslararası bir araştırma insanımızın yaklaşık üçte birinin girişimci olmak ve bir gün girişimcilik hayallerini gerçekleştirmek istediğini, yaklaşık yüzde 10'unun ise bu hedefine ulaştığını göstermektedir.

Girişimci sayısının artması, daha çok genç insanın bu yolu bir kariyer olarak seçmesi ekonomik kalkınmamız için önemli bir gelişmedir ve biz bu süreci somut bir şekilde yaşamaktayız. Ancak bu gelişmenin sürdürülebilir olması için girişimlerin yüksek katma değer oluşturması, hızlı büyüme ve ölçeklenme kapasitesi içermesi ve küresel pazarlara açılmaya uygun olması gerekmektedir.

Entrepreneurship is a concept that is as ancient as the history of mankind. In the past, in all periods they have been people to try what the majority didn't try, take the risks others wouldn't take, boldly chase opportunities and nurture a different perspective. Whereas perhaps most of these people failed, thanks to those who did succeed, knowledge that facilitates the lives of each and every one of us and innovations were introduced in our lives. Civilization has reached its current status thanks to the dreams, courage, efforts and struggles of entrepreneurs.

In our day, entrepreneurship is an important economic concept in our country as is the case in the world and is becoming an ever more widespread career option in particular among the youth. With its great population, the high rate of youngsters within the said population, dynamic economy and potential for growth, Turkey is making way towards becoming a significant entrepreneurship ecosystem in its region and in the world. In the recent years, the number of businesses established within a year in our country amounted to 300 thousand.

Researches carried out on entrepreneurship in Turkey reveal that our people and culture are prone to the entrepreneur type of personality. The Turkish people are curious about innovations, chase opportunities and bravely take risks. An international study conducted in various of our cities indicates that about one third of our people want to become entrepreneurs and realize their dreams of entrepreneurship one day, and that around 10 percent have already achieved this goal. The increase in the number of entrepreneurs and the fact that more and more young people opt for it as a career path is an important development for our economic growth, and this is a process we are experiencing tangibly. However, in or-

Bugün yenilikçi, yüksek katma değerli, teknolojik iş fikirleri içeren girişimler "teknogirişim", bu çabayı gösteren girişimciler ise "teknogirişimci" olarak adlandırılmaktadır. Teknolojik girişimler, özellikle yüksek ve hızlı büyüme potansiyeli ve küresel pazara açılma kapasiteleri ile diğer girişimcilik örneklerinden ayrılmaktadır. Bu iki açıdan çok başarılı olarak günümüzde "unicorn" diye tanımlanan ve hemen herkesin hayatına girmeyi başaran Uber, Skype, Google, Amazon gibi dev şirketleri kuran teknoloji girişimcileri, bilinen ekonominin tanımlarını ve sınırlarını değiştirmektedirler. Ülkemiz girişimcilik ekosisteminin amacı da küresel başarılara ulaşmış "unicorn" girişimlere sahip olmaktır.

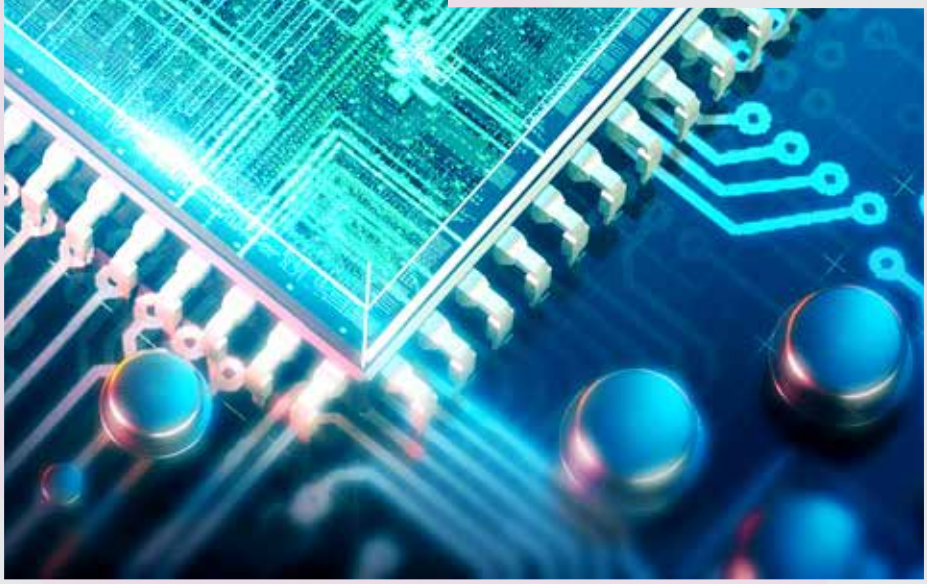
Teknogirişimcileri diğer girişimcilerden ayıran sadece büyüme hızları ve küresellik potansiyelleri değildir. Teknogirişimcilik iki ayrı çabanın çarpımının sonucu olan bir üst girişimcilik türü, bir anlamda klasik girişimciliğin karesidir.

Teknogirişimciler bir yandan teknolojik bir fikri geliştirmek için araştırma ve geliştirme yaparken diğer yandan finansal sürdürülebilirliği olan bir işletme kurmak zorundadırlar. Her ikisinde başarılı olmak zordur. Tarihte teknolojik ya da yenilikçi fikirlerin sahipleri ile bu fikirlerle dev şirketleri kuranların aynı kişiler olmadıkları çok örnek vardır. Ünlü Nikola Tesla bir bilim insanı olarak birçok teknolojik buluş yapmıştır, örneğin elektriğin dağıtımı sorununu çözmüştür, ancak hiçbir zaman bir girişimci olarak öne çıkmamıştır.

der to render this development sustainable, ventures have to create high added value, embody rapid growth and scale capacity and be suitable for expanding into global markets.

Today, ventures that encompass technological business ideas of high added value are deemed "technoentrepreneurship" and the entrepreneurs who put in their efforts "technoentrepreneurs". Technological ventures stand out from others in terms of high and rapid growth potential and the capacity to expand into foreign markets. Technology entrepreneurs, who have established giants such as Uber, Skype, Google and Amazon – which are quite successful in terms of the two stated points, deemed "unicorn" and having entered the lives of everyone – change the known definitions and boundaries of the economy. The goal of the entrepreneurship ecosystem of our country is to have "unicorn" ventures that have achieved international success.

What sets technoentrepreneurs apart from others is not solely their growth speed and potential for globality. Technoentrepreneurship is a higher sort of venture that is the product of two different sets of efforts; it is, in a sense, the square of classical entrepreneurship.



Teknoloji destekleri

Bugün ülkemizde teknogirişimcilerin sayısı çeşitli tahminlere göre her yıl 800-1000 arasında artmaktadır. Bu artışı sağlayan temel itici güç TÜBİTAK ve KOSGEB tarafından verilen hibeler ya da geri ödemeli teknoloji destekleridir. Bu destek programları sayesinde ülkemizin her köşesinde yeni teknolojilerle ilgilenenler kendi girişimlerini kuracak kaynaklara ulaşma şansına sahip olabilmektedir. Ancak bir kişinin teknolojik bir fikri olması ve bu fikrini gerçekleştirecek kaynağa ulaşması başarılı bir teknogirişim kurulmasını garanti etmemektedir. Her yıl destek programları sonucunda sürdürülebilir teknogirişimler olarak kalıcı hale gelebilen firma sayımız oldukça azdır.

Teknoloji desteklerinin toplumda sürdürülebilir olması, inovasyon ve teknoloji kültürüne dönüşmesi için teknogirişimcilere ve onların yazacağı başarı hikayelerine ihtiyaç vardır. Öyleyse başarılı bir teknogirişimci kimdir?

Teknogirişimci, teknolojik bir fikri olan, teknolojik fikrin çözüm sunduğu problemi fırsat olarak gören, bu fikrin gerçekleşmesi ve bir ürüne dönüşmesini sağlayacak bilgi, malzeme ve mali kaynakları bir araya getirmeyi başaran, Ar-Ge proje dönemini verimli yönetebilen, sonuçta elde ettiği teknolojik ürünü etkili bir pazarlama çabası ile ideal müşteri gruplarına ulaştıran, ürettiği yüksek katma değer ile iş hacmini hızla büyütmeyi hedefleyen kişidir.

Türkiye, bölgesinde ve dünyada önemli bir girişimcilik ekosistemi olmaya doğru ilerlemektedir.

Turkey is making way towards becoming a significant entrepreneurship ecosystem in its region and in the world.

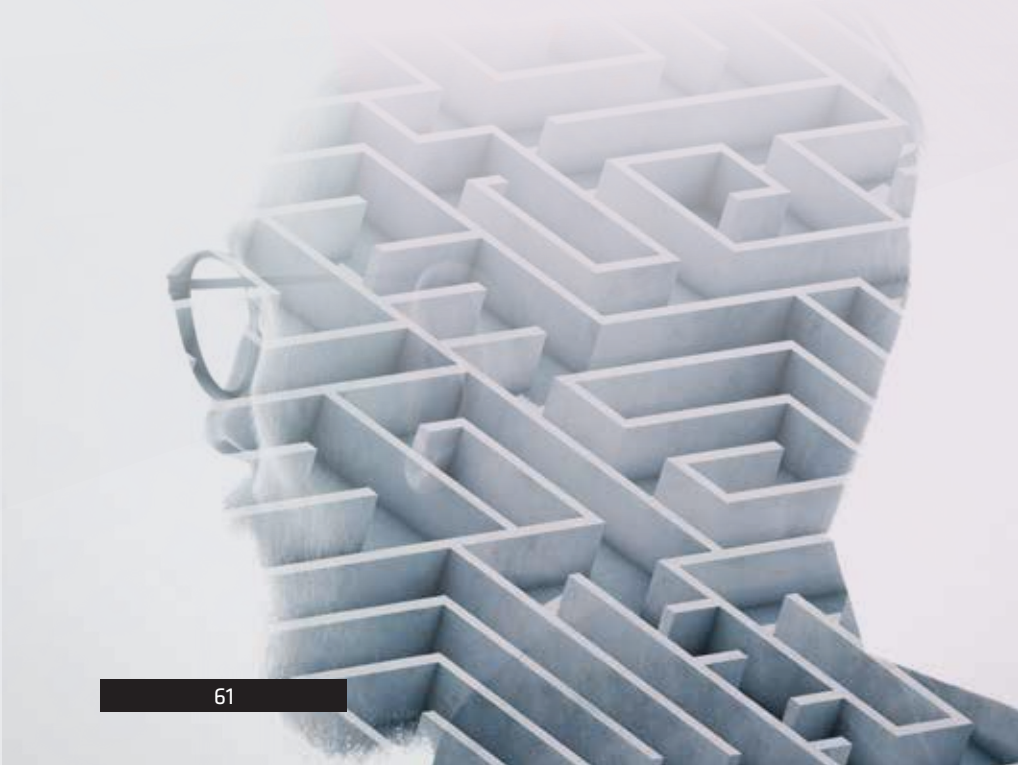
Technoentrepreneurs, while carrying out R&D to develop a technological idea, have to build a financially sustainable business. It is difficult to be successful in both. History is laden with examples in which the owners of technological or innovative ideas and the ones to establish giant companies with the said ideas are different people. The renowned Nikola Tesla has come up with many technological inventions as a scientist, he has for instance solved the problem of electricity distribution, but has never stood as an entrepreneur.

Technology boosts

According to various estimates, the number of technoentrepreneurs in our country increases by 800-1000 on an annual basis. The main impetus driving this increase is the grants or reimbursed technology boosts given by TÜBİTAK and KOSGEB. Thanks to these support programs, people engaged in new technologies in all four corners of our country have the opportunity to gain access to the resources to start their own ventures. However, that one person has a technological idea and has reached the resource to realize this idea does not guarantee the establishment of a successful technoentrepreneurship. Our number of firms, that manage to become lasting each year owing to the support programs, is quite low.

To render technology boosts sustainable in the society and to ensure that they are transformed into a culture of innovation and technology, technoentrepreneurs and their success stories are required. Well then, who is a successful technoentrepreneur?

A technoentrepreneur is someone who has a technological idea, who sees the problem solved by this technological idea as an opportunity, who manages to combine the information, material and financial resources to ensure the realization of the said idea and its transformation into a product, efficiently manages the R&D project stage, conveys the end technological product to ideal customer groups through an efficient marketing effort, and aims to rapidly increase his business volume with the high added value he produces.



Üniversiteler teknolojinin etkin olduğu bir geleceğe hazırlanmalı*

Universities must prepare for a technology-enabled future

Subhash Kak
Oklahoma Eyalet Üniversitesi, Elektrik ve Bilgisayar Mühendisliği Profesörü
Regents Professor of Electrical and Computer Engineering, Oklahoma State University

Çeviri / *Translation*:
Çağla Taşkın

Otomasyon ve yapay zeka teknolojileri imalat, kurumsal işleyiş ve perakendeciliği dönüştürüyor; şirketlere keşfetmeleri için yeni fırsatlar sunarken çağa ayak uyduramayanlar için de ciddi tehdit teşkil ediyor. Kolejler ve üniversiteler de bir o kadar göz korkutucu zorluklarla karşı karşıya ama onlar bu zorlukların daha geç farkına vardılar.

Şu anda kolejler ve üniversiteler en çok, çevrimiçi öğrenme teknolojisi kullanan okullar veya eğitim sistemlerinin ortaya çıkardığı rekabet nedeniyle kaygılanıyor. Fakat bu, hâlihazırda yaşanan teknolojik değişimlerden yalnızca biri. Örneğin, bazı şirketler artık çalışanlarından üniversite diploması yerine belirli becerilere yönelik eğitim ve sertifikalar talep ediyor.

Yapay zeka üzerine araştırmalar yapan ve uzaktan eğitim dersleri veren bir hoca olarak, çevrimiçi eğitimin üniversitelerin hazırlıksız olduğu tahripkâr bir zorluk niteliği taşıdığını söyleyebilirim. Öğrencilerden gelen talebin azlığı daha şimdiden Hindistan'daki yaklaşık 10 bin mühendislik okulundan 800'ünün kapanmasına neden oldu. Uzaktaki öğrenciler kampüste yaşamak veya derslere bizzat girmek zorunda olmadan internet üzerinden benzer nitelikte eğitim alabilmeye başladığından çevrimiçi eğitim Amerika'daki kolej ve üniversitelerin yarıya yakınını önümüzdeki birkaç on sene içinde kapanma riskiyle karşı karşıya bıraktı. Üniversiteler kendilerini teknoloji destekli bir geleceğe ayak uydurabilen eğitim kurumlarına dönüştürmek için hızla harekete geçmezlerse köhneleşme riskiyle karşı karşıya kalacaklar.

(...)

Artık muazzam miktarda bilgiye çevrimiçi olarak ücretsiz ulaşılabiliyor; söz konusu bilgiler, bağlantısı olan herkes tarafından istenilen zamanda izlenebiliyor, dinlenebiliyor veya okunabiliyor. Özel şirketler, kâr amacı gütmeyen kuruluşlar ve aynı şekilde üniversiteler, on seneden uzun süredir çevrimiçi derslerle denemeler yapıyor ki bu dersler dünyanın her yerinden çok sayıda öğrenciye genellikle ücretsiz olarak veya düşük ücretlerle sunuluyor. Araştırmalar, çevrimiçi derslerle geleneksel sınıf içi eğitimin harmanlanmasının öğrenciler için bizzat sınıfta ders yapmak kadar etkili olduğunu gösterdi.

Automation and artificial intelligence technologies are transforming manufacturing, corporate work and the retail business, providing new opportunities for companies to explore and posing major threats to those that don't adapt to the times. Equally daunting challenges confront colleges and universities, but they've been slower to acknowledge them.

At present, colleges and universities are most worried about competition from schools or training systems using online learning technology. But that is just one aspect of the technological changes already under way. For example, some companies are moving toward requiring workers have specific skills trainings and certifications – as opposed to college degrees.

As a professor who researches artificial intelligence and offers distance learning courses, I can say that online education is a disruptive challenge for which colleges are ill-prepared. Lack of student demand is already closing 800 out of roughly 10,000 engineering colleges in India. And online learning has put as many as half the colleges and universities in the U.S. at risk of shutting down in the next couple decades as remote students get comparable educations over the internet – without living on campus or taking classes in person. Unless universities move quickly to transform themselves into educational institutions for a technology-assisted future, they risk becoming obsolete.

(..)

Enormous amounts of information are now available online for free, ready for watching, listening or reading at any time, by anyone who's connected. For more than a decade, private companies, nonprofits and universities alike have been experimenting with online courses, often offered for free or at low cost to large numbers of students around the world. Research has shown that it's as effective for students to use a combination of online courses and traditional in-classroom instruction as it is to just have classes in person.

Araştırmalar, çevrimiçi derslerle geleneksel sınıf içi eğitimin harmanlanmasının öğrenciler için bizzat sınıfta ders yapmak kadar etkili olduğunu gösterdi.

Kitlesel açık çevrimiçi derslerin (massive open online courses- MOOC) sağlayıcıları, dersleri tamamlayan kişilerin, kazandıkları becerileri işverenlerin kolaylıkla anlayabileceği şekilde sunmalarını sağlayacak yöntemler geliştiriyor. Örneğin, önde gelen bir MOOC sunucusu olan edX'in bazı sınıflarındaki öğrenciler, Arizona Eyalet Üniversitesi'nden derslerini ve notlarını gösteren resmî bir transkript alabiliyorlar. İşveren, kişinin çevrimiçi eğitim gördüğünü asla bilemiyor. (Burada üniversitelerin iş modeli için bir başka tehdit daha söz konusu: Öğrenciler ücretsiz olarak derslere girip notlarını alabiliyorlar; yalnızca notlarından memnun kalırlarsa ve resmî okul puanı isterlerse ödeme yapıyorlar.)

Bu, üniversitelerin yüzyıllardır uğraştığının aksine, son derece hızlı bir değişim dönemi.

(...)

Kimi üniversiteler -en üst sıralarda yer alanlar ile en fazla para ve uzmanlığa sahip olanlar- yükseköğretimdeki değişimlere yanıt veriyorlar. Bazıları uluslararası üniversiteler ve çevrimiçi eğitim şirketleriyle işbirlikleri tesis ediyor veya kendi uzaktan eğitim programlarını geliştiriyorlar. (...)

İşverenler de kısa süre içinde bu tür olanaklardan faydalanacak: Üniversitelerden belirli şirketler için spesifik programlar geliştirmeleri istenecek. Üniversiteler ise kendilerini, yapay zekanın eğitim masraflarını azaltabileceği başka yollar ararken bulacaklar.

Research has shown that it's as effective for students to use a combination of online courses and traditional in-classroom instruction as it is to just have classes in person.

Providers of massive open online courses (often called "MOOCs") are refining ways for people who complete the classes to present their accomplishments in ways employers can understand easily. For example, students in certain classes from major MOOC provider edX can get an official Arizona State University transcript listing their courses and grades. An employer would never know the person studied online. (There's another threat to universities' business model, too: Students can take the classes and get their grades for free; they only need to pay if they are happy with their grades, and if they want official college credit.)

This is a period of rapid change unlike what universities have dealt with for centuries.

(..)

Some universities – those at the top, with the most money and expertise – are responding to the coming changes to higher education. Some are forming partnerships with international universities and online teaching companies, or building remote-learning programs on their own. (..)

Employers will soon take advantage of options like this, too: Universities will find themselves asked to build specific programs for particular companies. And universities will find themselves needing to explore other ways artificial intelligence technologies can help reduce the cost of education.

**Makale, yazarının ve The Conversation US'in (www.theconversation.com) izniyle kullanılmıştır.*
Article featured courtesy of its author and The Conversation US (www.theconversation.com).

Utopia – *Björk*

İzlandalı şarkıcı Björk, müziğini fantastik bir dünyaya taşıdığı "Utopia" albümünü dinleyicilerin beğenisine sundu. Sanatçının ilk öğrendiği enstrüman olan flütün bolca kullanıldığı albüm, on dört şarkıdan oluşuyor. Yarattığı evrene uyumlu olarak görselleri ve müzik videolarıyla bütünlük taşıyan çalışmada, kuş sesleri de kullanılarak dinleyiciler düşsel bir yolculuğa çıkarılıyor.

Icelandic singer Björk offers the audience her album "Utopia", in which she conveys her music to a fantastical world. The album, where the flute – the first instrument the artist learned how to play – is heavily used, is composed of fourteen songs. The work, which has an integrity with its visuals and music videos in harmony with the universe it creates, takes the audience on a dreamy journey with the sounds of birds it features.

Uras Benlioğlu:
Başarılı bir YouTuber kendisini ve videolarını sürekli geliştirmeli

A successful YouTuber has to constantly improve himself and his videos

Röportaj / Interview: Zeynep Yiğit

Türkiye'nin en iyi YouTuberları arasında gösterilen Uras Benlioğlu, izleyicileriyle arasında bir "aile" bağı olduğunu belirterek, "Benden küçüklerin ağabeyi, büyüklerin kardeşi, yaşıtlarımın ise arkadaşı gibiyim" diyor.

Röportaja tanımla başlayalım... YouTuber kimdir?

Genel anlamda bakıldığında YouTuber, video paylaşım sitesi YouTube üzerinde kendi kanalını açıp ürettiği videoları bu kanala yükleyen kişi olarak görülüyor. Ancak bence bu bir meslek. Bir uğraşı hobi veya meslek haline getiren en önemli kriter ondan maddi kazanç elde edilip edilemediğidir. Yani bu durumda iki tip YouTuber var bence, YouTuberlar ve PRO-YouTuberlar. Ben ikinci gruba dahilim.

Televizyon haberciliği geçmişiniz olduğunu biliyoruz. YouTuber olmaya nasıl karar verdiniz?

Yaklaşık 15 yıllık geleneksel medya ve televizyon haberciliğim sırasında da dijital dünyanın gelenekseli yakalayıp geçeceğini görüyordum. Habercilik dönemimde çeşitli online girişimlerim oldu ama bunlar başarıya ulaşmadı. Haberciliği bırakmamın ardından iki yıl daha geleneksel medyaya kamera arkası belgeselleri yaptım. Bu esnada büyük bir tesadüf

Let us start our interview with a definition... Who is a YouTuber?

When looked in the general sense, a YouTuber is perceived as someone who has a channel on the video sharing platform YouTube and who uploads videos onto this channel. This, however, is a profession. The most important criterion that makes an occupation a hobby or a profession is whether one is making financial gain from it or not. So in this case, I think there are two types of YouTubers: YouTubers and PRO-YouTubers. I am included within the second group.

We know that you have a history of television journalism. How did you decide to become a YouTuber?

During my traditional media and television journalism of around 15 years, as well, I could see that the digital world would surpass the traditional one. I took on various online initiatives during my time as a journalist but these didn't succeed. After I quit journalism,

eseri, tanımadığım birinin yönlendirmesiyle bir YouTube kanalı açtım ve kör topal attığım ilk adımların ardından yeni bir mesleğe sahip oldum.

Başarılı bir YouTuber hangi özelliklere sahip olmalı? Siz video çekimlerinizde ve izleyiciyle iletişiminizde nelere dikkat ediyorsunuz?

Başarılı bir YouTuber, kanalını unutmamalı ve istikrarlı bir şekilde, oluşturduğu kitlenin zevklerine uygun videolar yüklemeli, kendisini ve videolarını sürekli geliştirmeli, bulduğu içerikleri renklendirmek amacıyla farklı teknikler kullanmalı ve zaman içinde teknolojiye ayak uydurup ekipmanlarını yenilemeli. Benim izleyicilerimle aramda tam bir "aile" bağı var. Benden küçüklerin ağabeyi, büyüklerin kardeşi, yaşıtlarımın ise arkadaşı gibiyim. Zaten bizi televizyon ünlülerinden ayıran en temel özellik bu. Biz herkesin yapabileceği bir işi, evimizin bir köşesinde gerçekleştiriyoruz. Bu da izleyicilerimizle aramızda önemli bir bağ kuruyor.

Türkiye'nin en iyi YouTuberları arasında gösterilmek ve bir milyondan fazla takipçi sayısına ulaşmak size neler hissettiriyor?

Bu gerçekten inanılmaz gurur verici bir durum. İzleyicilerden gelen tepkilere baktığımda yaptığım videoların beğenildiğini görüyorum. Televizyonculuk geçmişimde her akşam "prime time"da yayında olmama rağmen sokakta kimse beni tanımazdı. Şimdi ise birçok kişi fotoğraf çektirmek istiyor. Bu nedenle bir taraftan mutlu oluyor, bir taraftan da utanıyor ve çekiniyorum. İnşallah, her zaman bu sevgiyi hak edecek işler yaparım.

Pratik bilgiler, ilginç ürünler, eğlenceli deneyler... Video içeriklerinizi neye göre belirliyorsunuz?

Video içeriklerimi genel trendlere ve izleyici kitlemin zevklerine göre belirliyorum. Kanalım son sekiz ayda kabuk değiştirip daha ziyade bir ürün inceleme kanalına dönüştü. Türkiye'nin en büyük ürün inceleme kanalının sahibiyim ama eski abonelerimi de üzmemek için yine pratik bilgiler paylaşmaya ve deneysel videolar yapmaya çalışıyorum. Bu arada şunu söylemeden edemeyeceğim, videolarımda sürekli yurt dışından gelen ürünleri inceliyorum. Burada iş ortaklarının rolü büyük, belki siz

I produced backstage documentaries for the traditional media for two more years. In the meanwhile, as the consequence of a major incident, I opened a YouTube channel with the guidance of someone I knew and following my first clumsy steps, I had a new profession.

Which qualities should a successful YouTuber possess? To what do you pay attention when shooting your videos and in terms of your interaction with the audience?

A successful YouTuber should not forget about his channel and should constantly upload videos in line with the tastes of the audience he has built, should constantly improve himself and his videos, use different techniques to add color to the content he has come up with and by keeping up with technology in time, should renew his equipment. I have a complete "family" tie between me and my audience. I am like an older brother to those younger than me, a younger brother to those older than me and a friend to those of the same age as me. This is the main thing that sets us apart from television celebrities,

Indicated amongst Turkey's best YouTubers, Uras Benlioğlu states that there is a "family" tie between him and his audience and says, "I am like an older brother to those younger than me, a younger brother to those older than me and a friend to those of the same age as me."

bilmiyorsunuz ama PTT Kargo benim yükselişimde gerçekten önemli bir yere sahip. PTT Kargo çalışanları dünyanın çeşitli yerlerinden gelen ürünleri her gün evime eksiksiz bir şekilde ulaştırıyor ve bunu bıkmadan usanmadan yapıyorlar. Her birine tek tek teşekkür ederim.

YouTuber olmanın avantaj ve dezavantajları nelerdir?

Aslına bakarsanız bu sorunun tam bir cevabı yok. Avantajlar da dezavantajlar da kişinin başarıları ve problemleri nasıl karşıladığıyla ilgili. Mesela herkesin gözünün üzerinizde olması bir dezavantaj olabilir, ama bu aynı zamanda yaptığınız iş anlamında bir avantaj.

Ülkemizde YouTuberlık hangi seviyeye ulaştı? Bu işin geleceğini nasıl görüyorsunuz?

Geçmişi olmayan bir meslekten bahsettiğimiz için bu işin geleceğiyle ilgili söyleyeceklerimiz tahminden öteye gidemez. YouTuberlık tek başına ortaya çıkmış bir kavram değil. Bu kavrama "internet ünlüsü olma" gözüyle bakmak gerekiyor. İnternetin geleceğimizi ne ölçüde etkileyeceğine bağlı olarak bizlerin mesleksel gelişimi de şekillenecektir. Yani gelecek ben değilim tabii ama zaman internet ünlülerinin lehine işliyor.

"Birçok kişi benimle fotoğraf çektirmek istiyor. Bu nedenle bir taraftan mutlu oluyor, bir taraftan da utanıyor ve çekiniyorum. İnşallah, her zaman bu sevgiyi hak edecek işler yaparım."

"Many people want to take a photo with me. Therefore, I get happy on one hand, on the other hand I feel embarrassed and shy. Allah willing, I will always do deeds to deserve this love."

anyway. We do something anyone can do in a corner of our homes. This builds a strong bond between us and our audience.

How does it feel to be indicated among Turkey's best YouTubers and to have over one million followers?

This truly is incredibly honoring. When I look at the reaction from the audience, I see that they like my videos. Although I was live every night on "prime time" during my time in the television, no one would recognize me on the street. Now, many people want to take a photo with me. Therefore, I get happy on one hand, on the other hand I feel embarrassed and shy. Allah willing, I will always do deeds to deserve this love.

Practical information, interesting products, fun experiments... How do you determine your video content?

I determine my video content in accordance with the general trends and the tastes of my audience. Having transformed in the last eight months, my channel has rather turned into a product review channel. I own Turkey's biggest product review channel but I also try to share practical knowledge and make experimental videos so as not to upset my old-time subscribers. I just have to mention this, by the way, in my videos I review products coming in from abroad all the time. My business partners play a huge role in this sense; you are perhaps unaware, but PTT Kargo has a really important position in terms of my rise. Every day, PTT Kargo employees deliver products coming in from all around the world to my home in one piece and do this without ever getting sick and tired of it. I would like to thank each and every single one of them.

What are the pros and cons of being a YouTuber?

As a matter of fact, there is no definite answer to this question. Both the pros and cons are related to how one faces success and problems. For instance, it could be a con that people have their eyes on you all the time but this is at the same time a pro in terms of what you are doing.

What level has being a YouTuber reached in our country? What are your evaluations on the future of this profession?

Since we are talking about a profession that has no past, what we can say about its future cannot be but predictions. Being a YouTuber is not a concept that has grown in a vacuum. It has to be considered from a perspective of "being an Internet celebrity". Depending on how the Internet will influence our future, our professional development will be shaped, as well. I mean, certainly I am not the future but time is on Internet celebrities' side.

YANLIŞ BİLDİKLERİMİZ

We've Got it Wrong

Agâh Murat Selim

Şarj dedin, ömrümü yedin

Artık neredeyse bir uzvumuz haline gelen cep telefonlarıyla ilgili yanlış bildiklerimizin sayısı doğru bildiklerimizi geçmiş olabilir. En yaygın yanılgılarımız ise şarj ve batarya konusunda. Bu yanılgıların temel sebebi çok hızlı gelişen batarya teknolojisinin eski teknolojiler hakkında doğru bildiklerimizi geçersiz hale getirmesi ve bizim bunun farkında olmayışımız. Yani nikel-kadmiyum veya nikel-metal hidrit piller için doğru bir alışkanlık, yeni lityum iyon piller için tamamen anlamsız olabiliyor. Buna en iyi örnek, telefon arada bir tam şarj edilmez veya şarjı tam bitirilmez ise pil kapasitesinin zamanla düşeceği yanılgısı. Eski pillerde işe yarayan bu yöntem artık neredeyse bütün telefonlarda kullanılan lityum iyon pillerde geçersiz. Eğer lityum iyon pilinizin ömrünü uzatmak istiyorsanız telefonunuzun şarjını yüzde 50-60 civarında tutmaya çalışmalı, mümkünse tam şarj etmemeli ve şarjın yüzde 20'nin altına düşmesine izin vermemelisiniz. Telefonunuza uzun ömürler.

Yavuz program işletim sistemini bastırır

Bilgisayarınızın yavaşlığından gına geldi, bunaldınız. Artık hep reklamlarını gördüğünüz temizleyici ve hızlandırıcı programlardan birini seçip yükleme vaktinin geldiğini düşünüyorsunuz. En kötü ne olabilir ki? Program işe yaramazsa siler, yolunuza devam edersiniz. Tam bu noktada kendi iyiliğiniz için sizi durdurmak zorundayız. Reklamları aksini iddia etse de bu programların yüzde 99'unun zararlı, yüzde 1'inin ise faydasız olduğu acı ama gerçek. Sisteminizde var olmayan sayısız problem bulan, sonra da bunları düzeltmek için sizden para isteyen bir programın pek iyi niyetle yazılmadığı ortada. Bu yavuz ve zararlı programların yol açtığı yavaşlama, gereksiz kaynak kullanımı ve zararlı yazılım bulaştırma problemleri de cabası. Bahsettiğimiz yüzde 1'e giren programlar ise çoğu durumda ücretsiz de çalıştığı için en azından bu kötü niyet kapsamının dışında kalıyorlar. Yine de kapladıkları alanı hak ettiklerini gösteren pek fazla kanıt olmadığı için tavsiye etmiyoruz.

Keep talking about charge and I'll charge at you

It is quite possible that the number of things we've got wrong about cell phones, which have now almost become a limb for, has surpassed the number of things we've got right about them. The most common fallacies are related to charging and batteries. The main reason for these fallacies is the fact that the rapidly developing battery technology invalidates what we've got right about former technologies and that we are not aware of it. That is to say, a habit that is right for nicad or nickel-metal hydride batteries can be completely meaningless for new lithium ion batteries. The best example to give to that is the misconception that your phone's battery capacity will decrease in time if you don't fully charge your phone every once in a while, or run out of battery completely. This method, which used to work in old batteries, is defunct for lithium ion batteries, which are now used in almost all phones. If you want to prolong the life of your lithium ion batteries, you should try to keep your charge levels at 50-60 percent, not fully charge your phone if possible and not let your charge level drop under 20 percent. Wishing your phone a long life.

A cheeky program throttles down the operating system

You are fed up with how slow your computer is, you are thoroughly done. You think it's time to pick and download one of those cleaning and speeding programs you see ads for all the time. What could possibly go wrong? If the program doesn't work, you can just remove it and move on. It is right at this point that we must stop you for your own good. Although ads claim the opposite, it is a sad truth that 99 percent of these programs are harmful and 1 percent useless. It is obvious that a program, which finds countless problems nonexistent in your system and then asks for your money to fix them, was not written with the best of intentions. What is more is the unnecessary resource usage, harmful software transmission and deceleration caused by these barefaced and harmful programs. Programs that fall within the 1 percent we have mentioned, on the other hand, are not included within the said ill intentions since they mostly work for free, too. Still, since there is not much evidence indicating that they deserve the space they occupy, we cannot quite recommend them.

E-ticaretin gelişim noktası: Dönüşüm oranları

Room for growth in e-commerce: Conversion rates

Ali Rıza Babaoğlan

E-ticaret dünyasında iyiler arasında yer almak çok önemli, bunun için de yapılması gerekenler var. Çünkü e-ticaret, geleneksel ticaretten farklı olarak birçok alanda gerçek zamanlı ölçme, değerlendirme ve karar verme sistemlerinden besleniyor.

Google ve Facebook gibi platformlarda reklam vermekle başlayan müşteriye ulaşma süreci site trafik takibi, satışa dönüştürme ve satış sonrası hizmetlerle devam ediyor. Bütün e-ticaret platformlarının amacı ise bir ürün satın alan kişileri bu süreçte yaşatılan deneyimler sayesinde mutlu ve sürekli müşteri haline getirmek ve bir sonraki ihtiyaçta akla ilk gelen e-ticaret noktası olabilmek.

Bu konuda da "conversion optimisation", Türkçe kullanımıyla dönüşüm optimizasyonu devreye giriyor. Dijital değil geleneksel bir mağaza sahibi olduğunuzu düşünün. Diyelim ki, Kapalıçarşı'da esnafsınız ve halı-kilim satıyorsunuz. Mağazanıza giren kişilerden kaçının alışveriş yaparak çıkması sizi mutlu eder? Her 5 kişiden 1'i mi? Her 10 kişiden 1'i mi? Her 20 kişiden 1'i mi? İşte bu orana "dönüşüm" deniyor. Yani yapılan farklı satış sayısının, mağazaya giren farklı kişi sayısına oranı... Bu oran geleneksel satış noktalarında yapılan ticaretin türüne göre

Mağazanıza giren kişilerden kaçının alışveriş yaparak çıkması sizi mutlu eder? Her 5 kişiden 1'i mi? Her 10 kişiden 1'i mi? Her 20 kişiden 1'i mi?

It is important to make it among the best within the realm of e-commerce, and there are certain things to be done to achieve that. For e-commerce, in opposition to traditional commerce, feeds on real-time measurement, evaluation and decision-making systems in many different fields.

The process of reaching the customer, which begins with advertising on platforms such as Google and Facebook, continues with services such as site traffic tracking, conversion to sales and post-sales. The objective of all e-commerce platforms, on the other hand, is to render a buyer a happy and constant customer through the experiences of the process and to become the e-commerce point to first spring to mind when the buyer has another need.

Coming into the play at this point is "conversion optimisation". Imagine you are the owner of a not digital but traditional shop. Say, you are a seller in the Closed Bazaar and you sell carpets and rugs. How many actual shoppers does it take to make you happy? 1 out of every 5? 1 out of every 10? 1 out of every 20? This right here is what "conversion" is. That is, the ratio of the number of different sales to the number of different people coming into the shop... While this rate varies between 1/10 and 1/40 in accordance with the type of trade carried out in traditional selling points, it is much lower when it comes to e-commerce. In Turkey,

How many actual shoppers does it take to make you happy? 1 out of every 5? 1 out of every 10? 1 out of every 20?

E-ticaret noktalarının karar verme ve çözüm üretmesine yardımcı olan analiz ve destek hizmetleri mevcut.

There are analysis and support services that help e-commerce spots make decisions and come up with solutions.

1/10 ile 1/40 arasında değişirken e-ticarette çok daha düşük. Türkiye'de e-ticaret siteleri ortalama yüzde 1,5 dönüşüm oranı ile satış yapıyor.

Aynı şekilde, hiçbir şey satın almadan çıkan kişilerin neden alışveriş yapmadıklarını bildiğiniz kaç durum var? Acaba ürünü mü beğenmediler, fiyatları mı yüksek buldular, yoksa onlara karşı davranışınız mı istedikleri gibi değildi? Bu soruların yanıtını bilseniz farklı çözümler uygulayabilir misiniz?

Bu konuda e-ticaret noktalarının karar verme ve çözüm üretmesine yardımcı olan analiz ve destek hizmetleri mevcut. Geleneksel satış noktalarında ise bu çalışmalar yavaş yavaş hız kazanmakta. İnsan sayan kameralar, raf yoğunluğu ile raf önünde geçirilen süre analizleri gibi çözümler, e-ticarette çok daha uygun maliyetle yapılan işleri gerçekleştirmeye çalışıyor.

Peki, siz e-ticaret noktanızda alışverişle sonuçlanmayan her 100 ziyaretten 98,5'i için bir şey yapmayı düşünmez misiniz?

e-commerce sites sell with a conversion rate of an average of 1.5 percent.

Similarly, in how many cases do we know the reason when someone leaves without buying anything at all? Did they perhaps not like the product, thought it was overpriced or was the problem your behavior towards them? Could you come up with different solutions if you knew the answers to these questions?

At this point, there are analysis and support services that help e-commerce points make decisions and come up with solutions. In traditional selling points, on the other hand, these efforts are slowly gaining momentum. Solutions such as cameras that count the number of people and analyses towards shelf intensity and the amount of time spent before shelves try to realize processes that are carried out at a much lower cost in e-commerce.

Well, wouldn't you consider doing something for 98.5 out of every 100 visits in your e-commerce point that don't end with sales?

Güvenilir kargo her yere
Ptt
Ptt Kargo
Ptt Kargo Takip
Ptt Kargo Çalışma Saatleri
Ptt Kargo Hızı
Aramakla vakit kaybetmeyin
Ptt KARGO
444 1 788
www.ptt.gov.tr
/PTTKurumsal
/Ptt.Kurumsal
/pttkurumsal

A'dan Z'ye güvenli

Safe Internet usage from A to Z

internet kullanımı

Dilek Karakaya
Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemleri Uzmanı
Information Safety Administrative Systems Expert

Tanıdık veya tanımadık kişilerle mekan sınırlaması olmadan rahatlıkla iletişim kurabiliyor, oturduğumuz yerden alışveriş ve bankacılık işlemleri yapabiliyor, çevrimiçi oyunlar oynayabiliyoruz... Bu saydıklarımız internetin hepimiz tarafından bilinen ve hayatımızı kolaylaştıran yüzü. Fakat bir de madalyonun öteki tarafı var. İnternet, sürekli yeni yöntemler geliştiren dolandırıcılar, kimlik hırsızları veya siber zorbalar nedeniyle çeşitli tehlikeler içerebiliyor. Kullanıcılar olarak, birkaç basit güvenlik önlemiyle bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltabiliriz.

Güçlü bir şifre güvenli internet kullanımının olmazsa olmazıdır. Benzersiz, kolayca tahmin edilemeyecek bir şifre seçmeliyiz. Farklı hesaplar için aynı şifreyi kullanmamalıyız. Birçok şifreyi takip etmek istemiyorsak, temel bir şifre oluşturmalı (örneğin byz1rtvs269) ve her hesaba mantıklı bir değiştirici koymalıyız. Mesela, Facebook'ta face1rtvs269, Gmail'de gmail1rtvs269, Twitter'da twitt1rtvs269 gibi bir şifre kullanabilir veya bir şifre yöneticisi programından faydalanabiliriz. Şifreyi mutlaka birkaç ayda bir değiştirmek de gerekli.

We can easily communicate with acquaintances or foreigners without any limitations of space, shop and carry out banking operations from where we sit, and play online games... These things we have listed are aspects of the Internet that we all know and which facilitate our lives. There is, however, the flip side of the coin. The Internet can present various risks because of swindlers who keep coming up with new ways, identity thieves of cyber bullies. As users, we can majorly diminish the said dangers through a few simple security measures.

A strong password is a must for safe Internet usage. We have to go for a unique password that cannot be easily guessed. We should not use the same password for different accounts. If we don't want to keep track of several different passwords, we should constitute a basic password (for instance byz1rtvs269) and insert an intuitive modifier for each account. For instance, we can go for face1rtvs269 on Facebook, gmail1rtvs269 on Gmail and twitt1rtvs269 on Twitter or make use of a password-managing program. You should also update your password every couple of months.

Akıllı telefonumuz aklımızı başımızdan almasın

Bilgisayarlarımız gibi akıllı telefon ve tabletlerimiz de çeşitli tehditlere karşı savunmasız olabilir. Örneğin, uygulamaların kurulum esnasında talep ettiği izinler ve bilgiler ile sonrasında içerdiği riskler, sosyal medya hesapları ve WhatsApp benzeri uygulamalar üzerinden gönderilen tehlikeli bağlantılar kullanıcıları yeni problemlerle karşı karşıya bırakabilir. Bizden çok fazla kişisel bilgi ve kullanıcı adı/şifresi isteyen yerlere karşı dikkatli olmalıyız.

Yabancılardan gelen mesajlara yanıt vermemeliyiz. Yalnızca, diğer kullanıcıların yorumlarını okuduktan sonra, kullanmak istediğimiz uygulamaları resmî mağazalarından indirmeliyiz. Güvenlik yazılımının mobil cihazımızda etkinleştirildiğinden emin olmalıyız. Ayrıca, mobil cihazımızda mutlaka bir giriş şifresi kullanmalıyız.

İnternette kişisel bilgilerimizi, hayat görüşümüzü, fotoğraf ve videolarımızı paylaşabileceğimiz birçok mecra var. Paylaşımlar konusunda dikkatli olmazsak dolandırıcıların tuzağına düşebiliriz. Sosyal medya sitelerinde yaşantımızla ilgili çok fazla ayrıntı vermemiz bizi fiziksel tehlikeye sokabilir. Ev adresimizi, telefon numaramızı, o an nerede olduğumuza yönelik konum bilgisini veya evde bulunmayacağımız zamanları paylaşmak kötü niyetli kişilere davetiye çıkarabilir.

Don't let your smart phone sweep you off your feet

Just like your computer, your smart phones and tablets too can be defenceless against various threats. For instance, the permissions and knowledge requested by applications during installation and the subsequent risks, dangerous links sent through social media or applications such as WhatsApp can create new sorts of problems for users. We should be aware of places that ask for too much personal information and user name/password.

We should not respond to messages coming in from foreigners. We should only download the applications we want to use from the official stores, after having read the comments by other users. We should make sure that the security software is activated in our mobile devices. Additionally, we should certainly use an access password in our mobile devices.

There are many platforms on the Internet where we can share our personal information, view on life, photographs and videos. If we are not careful about what we share, we might be trapped by swindlers. Sharing too many details on our lives on social media can put us at physical risk. Sharing our home addresses, phone numbers, information on current location or times away from home might invite the ill-intended.

Bankacılık siteleri gibi birçok güvenli web sitesinin güvenlik sorularının cevabı niteliğindeki bilgileri (örneğin anne kızlık soyadı) kesinlikle sosyal medyada paylaşmamalıyız. Unutmayalım, internette paylaştıklarımızı silebilir ama asla yok edemeyiz.

Tehlikeli sularda sörf yapmayalım

Alışveriş, bankacılık ve benzer hassas işlemler için web sitelerini ziyaret ederken sitenin adresinin yalnızca "http" yerine "https" ile başladığından ve URL alanında asma kilit simgesi bulunduğundan emin olmalıyız. Bu, web sitesinin güvenilirliğini ve verilerimizin başkaları tarafından ele geçirilemeyecek şekilde şifrelendiğini gösterir. Adresinde "www.facebookk.com" gibi yazım hatası bulunan web sitelerine karşı dikkatli olmalıyız. Bunlar resmî web sitelerinin taklitçileridir ve muhtemelen kullanıcı bilgilerimizi ele geçirmek için bizi kendi sayfalarına yönlendireceklerdir. Gerçek bir adres gibi durmayan veya anlamsız görünen birçok harf ve karakter içeren bağlantıları tıklamak zararlı olabilir.

Alışveriş yaparken web sitelerinin meşruiyetini kontrol etmemizde yarar var. Örneğin, kredi kartı ile ödeme yapmamıza izin vermeyen sitelere temkinli yaklaşmalıyız.

Güncellik ve güvenlik önemli

Güvenlik güncellemelerinin yayımlandığı gün korsanların av günüdür. Güvenlik açıklarının ne olduğunu öğrenen korsanlar için güncelleme yapılmayan bilgisayarlar kolay bir avdır. En yeni güvenlik yamalarına sahip olmak için tüm yazılımları güncel tutmalıyız.

On social media, we should by no means share the answers to security questions (such as your mother's maiden name) that are used for many secure web sites such as banking sites. Remember, you can delete what you share on the Internet but never destroy it.

Surf on safe waters

When visiting web sites for shopping and banking purposes and for similar sensitive transactions, we should make sure that the site's address begins with an "https" instead of a mere "http" and that the lock sign is present in the URL field. This indicates the reliability of the web site and that your data is enciphered in a way to decline access to others. We should be careful against web sites that contain typos such as "www.facebookk.com". These are emulators of official web sites and will probably direct you to their own pages to acquire your user information. It could be harmful to click on links that do not appear as genuine addresses and which contain many letters and characters that seem meaningless.

When shopping, it is beneficial that you check with the legitimacy of the web sites. For instance, you should refrain from sites that do not allow you to pay with a credit card.

Up-to-dateness and security matter

Days on which security updates are released are hunting days for pirates. Learning what the security leaks are, pirates have the easy prey of computers with no updates. To have the newest security patches, we have to keep all our software up-to-date. We

Otomatik güncellemeleri açarak bu hususu dert etmek zorunda kalmayabiliriz. Ayrıca, güvenlik yazılımımız da düzenli olarak tarama yapacak şekilde ayarlanmış olmalıdır.

Kaliteli ve güncel bir güvenlik yazılımı büyük önem taşır. Güvenlik duvarı, bilgisayarımız ile internet arasında bir bariyer oluşturan donanım veya yazılımdır ve yalnızca belirli verilerin geçmesini sağlar. Satın aldığımız işletim sistemiyle birlikte standart olarak gelen güvenlik duvarını veya istediğimiz bir yazılım programını kullanabiliriz. Bilgisayara indirdiğimiz her program ve dosyayı virüs taramasından geçirmeliyiz. Bilgisayar ve mobil cihazlarımızın verilerini düzenli olarak yedeklemek de hayat kurtarır.

Link avcılarına dikkat

"Link avcıları", internette kişisel ve hassas bilgilerimizi ele geçirmek için spam e-postalar, sahte "bedava" teklifler, oltalama (phishing) yemi ve CryptoLocker yazılımı benzeri yöntemler kullanırlar. E-postalarının çoğunun, temsilcisi olduklarını iddia ettikleri şirketle eşleşen adresleri bulunmamaktadır. Veya adres, dikkatsiz birinin fark edemeyeceği şekilde biraz değiştirilmiş olabilir.

can make sure that we don't worry about that by turning automatic updates on. Additionally, our security software should be set as to make scans regularly.

A high-quality and up-to-date security software is of major importance. The firewall is the hardware of software that constitutes a barrier between your computer and the Internet and ensures that only certain data pass through. We can use the firewall that comes in with the operating system we buy or a software of our choice. We should scan every program and file we download for viruses. Regularly backing up the data of our computers and mobile devices is also a lifesaver.

Beware of link hunters

To have access to your personal or sensitive data, link hunters use spam e-mails, fake "free" offers, phishing bait, CryptoLocker software and so on. Most of the e-mails do not have addresses corresponding to the companies they claim to represent or the address may have been slightly altered so as someone inattentive may not notice it.

Kullanıcılar olarak, birden çok e-posta hesabımız bulunmasında fayda var. Üç ayrı hesaba sahip olmak en iyisidir; resmî, kişisel ve önemsiz işlemler için...

Özellikle bankalar veya GSM firmalarından geliyormuş izlenimi uyandıran e-postalara şüpheyle yaklaşmalı, ".exe" uzantılarıyla biten dosya eklerine sahip e-postalardan kaçınmalıyız. Fareyi şüpheli linkin üzerine getirdiğimizde ekranın sol alt kısmında web sitesinin gerçek URL'sini görürüz. Birçok phishing web sitesi, linkin üzerine geldiğimizde tarayıcının alt kısmında veya farenin yanında farklı bir web sitesi gösterir.

Gerçek olamayacak kadar iyi görünen tekliflere daima dikkat etmeli ve asla unutmamalıyız ki internette bedava hiçbir şey yoktur.

Ciddi hiçbir web sitesi ve uygulama kullanıcı adı ve şifremizi istemez. Özel mesajlarla (örneğin Twitter DM'leri) gelen bu tarz yönlendirici link içeren yardımsever görünümlü iletilere dikkat etmeliyiz.

Zararlı içeriklerden korunalım

Bizi ve ailemizi internetteki zararlı içeriklerden önemli ölçüde koruyan "Güvenli İnternet Hizmeti"ni (http://www.guvenlinet.org.tr/) kullanmamızda büyük fayda var. Bu hizmet, internet servis sağlayıcıları tarafından ücretsiz olarak sunuluyor. Yaklaşık altı yıl önce başlayan "Güvenli İnternet Hizmeti", bugüne kadar beş milyonun üzerinde abone tarafından tercih edilmiş durumda.

Son olarak, unutmayalım, aslında sadece biz web sitelerini değil, web siteleri de bizi ziyaret ediyor.

As users, it is beneficial for us to have more than one e-mail account. It is best to have three different accounts; for official, personal and unimportant correspondances...

We should be aware of e-mails that appear to have been sent by banks and GSM operators in particular and avoid e-mails with file extensions ending with an ".exe". When we move the mouse over the suspicious link, we see the true URL of the web site on the lower left hand corner of the screen. Many phishing web sites indicate a different web site in the lower part of the browser or next to the mouse.

You should always be careful about offers that seem too good to be true and never forget that nothing on the Internet is free.

No serious web site or application will ask for your user name and password. We should be careful against charitable-looking messages that come in through private messages (for instance Twitter DM's) and contain such directive links.

Be protected against harmful content

It is fairly beneficial that we use the "Safe Internet Service" (http://www.guvenlinet.org.tr/) which protects us and our family against harmful content. This service is provided free of charge by Internet service providers. The "Safe Internet Service", which was initiated around six years ago, has been preferred by over five million subscribers until now. Last but not least, remember that it is not just us who visit web sites, web sites visit us, too.

Teknoloji devleri CES 2018'de buluştu

Giants of technology meet at CES 2018

Yepyeni teknolojiler ve birbirinden iddialı ürünler 8-12 Ocak 2018 tarihleri arasında ABD'nin Las Vegas kentinde düzenlenen Tüketici Elektroniği Fuarı'nda (Consumer Electronics Show-CES 2018) görücüye çıktı. Büyük ilgi gören etkinlikte, uçan taksiden duvar boyutunda televizyona, sanal parmak izi okuyuculu telefondan robot köpeğe, akıllı bavuldan kalp ritmi ve uyku düzenini takip eden yüzüğe pek çok ürün, cihaz ve yenilik teknoloji meraklılarına sunuldu.

Brand new technologies and products, each bolder than the other, were promoted at the Consumer Electronics Show (CES 2018) organized in Las Vegas, USA on 8-12 January 2018. Drawing major interest, the event offered to technology aficionados many products, devices and innovations from flying cabs to wall-size television, from phones with virtual finger print readers to robot dog, from smart luggage to the ring that keeps track of cardiac rhythm and sleep pattern.

Fuarda uçan taksiden duvar boyutunda televizyona, robot köpekten akıllı bavula pek çok ürün, cihaz ve yenilik teknoloji meraklılarına sunuldu.

Hayranlık uyandırdılar

Bu yıl 51'incisi düzenlenen Tüketici Elektroniği Fuarı'nda en çok dikkat çeken ürünlerden biri elektrikli uçan taksi oldu. Bell Helicopter Textron tarafından geliştirilen ve ilk uçuşunu 2020 yılında gerçekleştireceği belirtilen uçan taksi, dikey iniş ve kalkış yapabiliyor. Binlerce ziyaretçiyi ağırlayan CES 2018'de ilgi gören ürünlerden bir diğeri ise "akıllı bavul". ForwardX'in tanıtımını yaptığı bavulu taşımanıza gerek kalmıyor, çünkü o sizi takip ediyor.

Byton'ın görücüye çıkardığı ve fuarı gezenlerin "Tesla'ya yeni rakip" değerlendirmesi yaptığı elektrikli otomobil konsepti CES 2018'in en çok konuşulanlarından oldu. Samsung tarafından üretilen dünyanın ilk modüler MicroLED TV'si "The Wall" ise 146 inçlik devasa boyutuyla dikkat çekti.

Akıllı telefonlar, bilgisayarlar, dijital kameralar, giyilebilir teknolojiler ve oyun cihazlarının da en yeni modelleriyle hayranlık uyandırdığı etkinlikte, robotlar her zaman olduğu gibi yine büyük ilgi gördü. Bunlardan biri de iyi eğitimli bir köpeğin birçok becerisine sahip yeni nesil Sony Aibo'ydu.

During the fair, technology aficionados were offered many new products, devices and innovations from flying cab to wall-size television, from robot dog to smart luggage.

Visitors wowed

Organized for the 51st time this year, the Consumer Electronics Fair's most attention-grabbing products included the electric flying cab. Developed by Bell Helicopter Textron and stated to make its first flight in 2020, the flying cab can take off and land vertically. Hosting thousands of visitors, the CES 2018's other hot products included a "smart luggage". You don't have to carry this luggage promoted by ForwardX, for it follows you around.

Revealed by Byton and evaluated by those visiting the fair as "a new competitor against Tesla", the electric car concept was the talk of the town during CES 2018. Produced by Samsung, the world's first modular MicroLED TV "The Wall", on the other hand, was striking with its giant size of 146 inches.

At the event, during which smart phones, computers, digital cameras, wearable technologies and game devices wowed with their newest models, robots received major interest as always. One of them was the new generation Sony Aibo, which has the skills of a well-trained dog.

Başlat / Ready Player One

YÖNETMEN / DIRECTOR:

STEVEN SPIELBERG

OYUNCULAR / STARS:

TYE SHERIDAN, OLIVIA COOKE, SIMON PEGG, BEN MENDELSOHN

YAPIM / PRODUCTION:

ABD / USA

TÜR / GENRE:

BİLİMKURGU-AKSİYON-MACERA
SCIENCE FICITON-ACTION-ADVENTURE

Dünya iklim değişikliği, enerji kıtlığı, yoksulluk gibi felaketlerle dolu bir yer haline gelmiştir. İnsanlar uyku dışındaki zamanlarını gerçek hayattan kaçış yolu olan OASIS'te geçirmektedir. OASIS'in kurucusu James Halliday, sanal dünyanın içine üç anahtar gizlemiştir ve bu anahtarları bulan kişi onun ölümünden sonra milyonlarca dolarlık servetinin sahibi olacaktır. Anahtara giden ilk ipucunu henüz on sekiz yaşındaki Wade Watts'un bulmasıyla tehlikeli bir macera başlar. Ernest Cline'ın romanından uyarlanan filmin yönetmenliğini Steven Spielberg üstleniyor.

The world has become a place filled with disasters such as climate change, energy shortage and poverty. When they are not sleeping, people are spending their time at OASIS, a way of running away from real life. The founder of OASIS, James Halliday has hidden three keys inside the world and the person to find them shall inherit his fortune of millions of dollars after his death. A dangerous adventure begins as the first clue leading to the key is discovered by the eighteen-year-old Wade Watts. Adapted from the novel by Ernest Cline, the film is directed by Steven Spielberg.

Suyun Sesi / The Shape of Water

YÖNETMEN / DIRECTOR:

GUILLERMO DEL TORO

OYUNCULAR / STARS:

SALLY HAWKINS, MICHAEL SHANNON, OCTAVIA SPENCER, RICHARD JENKINS

YAPIM / PRODUCTION:

ABD, KANADA / USA, CANADA

TÜR / GENRE:

DRAM-FANTASTİK-ROMANTİK
DRAMA-FANTASTIC-ROMANCE

Soğuk Savaş yıllarında, yüksek güvenlikli devlet laboratuvarında temizlik yapmakla görevli olan Elisa, iş arkadaşı Zelda ile gizli bir deneye şahit olur. Amerikan hükümeti yaptığı deneyler sonucunda hem suda hem karada yaşayabilen bir yaratık meydana getirmiştir. Elisa ve Zelda bağ kurdukları bu insansı yaratığı hükümetin elinden kurtarmaya çalışır. Guillermo del Toro'nun yönettiği filmin başrolünde Sally Hawkins yer alıyor.

Working as a cleaning lady in a high-security state laboratory during the years of the Cold War, Elise witnesses a secret experiment together with her colleague Zelda. As a result of the experiments it has been carrying out, the American government has created a creature that can live both in water and on land. Elisa and Zelda try to save this creature, with which they have created a bond, from the hands of the government. Directed by Guillermo del Toro, the film stars Sally Hawkins.

Sağlığımız için "mobil" destekler

"Mobile" support for our health

Deniz Şentürk

Mobil sağlık uygulamalarının sayısı her geçen gün katlanarak artıyor.

The number of mobile health applications multiplies by the day.

Söz konusu sağlık olunca akan sular durur. Akıllı telefonlar önemini her zaman koruyan bu alanda da bizleri yalnız bırakmıyor. Son yıllarda mobil sağlık uygulamalarının sayısı katlanarak artıyor. Güncel veriler 2017 yılında bu sayının 325 bine ulaştığını gösteriyor. Tüm uygulama mağazalarını kapsayan bu verilere bakıldığında, konuyla ilgili ciddi bir pazar oluştuğu anlaşılıyor. Peki, bunca uygulama "sağlık" gibi genel bir kategorinin altında yer alırken kendi içinde ne kadar çeşitleniyor? Sağlıklı beslenme, zayıflama, stres yönetimi, ruh ve zihin sağlığı, egzersiz faaliyetleri, kronik hastalık yönetimi, uyku düzeni, hamilelik, meditasyon gibi çeşitli konularda mobil sağlık uygulamaları bulunuyor. Bunlar arasında en çok egzersiz faaliyetlerinin takibini yapan uygulamalar öne çıkıyor.

All else comes to a halt when health is in question. Smart phones accompany us in this ever-important field, as well. The number of mobile health applications has been multiplying in the last years. Recent data reveals that this number amounted to 325 thousand in 2017. When we look at these data, which cover all application stores, it becomes apparent that there is a serious market related to the subject. Well, when all these applications are featured under the general heading of "health", how are they diversified within themselves? There are mobile health applications on various issues such as healthy nutrition, weight loss, stress management, spirit and mind health, exercise, chronic disease management, sleep pattern, pregnancy and meditation. The most prominent among them are applications that keep track of exercise.

Mobil sağlık uygulamalarında temel amaç, kişinin ilgili konularda daha sağlıklı ve zinde olmasına yardım etmek. Amacın gerçekleşmesini sağlayan araç ise kullanıcıların kişisel verileri. Örneğin, zayıflama odaklı uygulamalarda boy, kilo, yaş gibi basit verilerle de, uyku düzeni, kalp ritmi, alınan kalori gibi daha farklı birçok değişkenle de analiz yapanlar mevcut. Kullanıcıların uygulamaya sadık kalmalarını sağlamak amacıyla veri toplama sürecini onlara çeşitli görevler vererek renklendiren örneklere de rastlanabiliyor. Tasarlanırken oyunlaştırma kavramı gözetilen bu uygulamalar, kullanıcılara adeta bir oyun deneyimi sunuyor. Böylece kişilerin amaçlarına doğru yol alırken motivasyonlarını kaybetmemelerine destek olunuyor. Kullanıcıların sağlıklı ve zinde olmasına katkı sağlamaya yönelik uygulamaların yanı sıra sağlık alanında işlevselliği artırmayı hedefleyenler de mevcut. Hastane ve/veya doktor seçimi ile randevu alımı ihtiyacını karşılayan uygulamalar bu türün başında geliyor.

Kullanıcıların sağlıklı ve zinde olmasına katkı sağlamaya yönelik uygulamaların yanı sıra sağlık alanında işlevselliği artırmayı hedefleyenler de mevcut.

The main goal in mobile health applications is to help the person become more healthier and more fit in the related subjects. The tool to the end, on the other hand, is users' personal data. For instance, in weight loss-oriented applications there are ones that carry out analyses both in terms of simple data such as height, weight and age as well as different variables such as sleep pattern, cardiac rhythm and calorie intake. To ensure that the users stay true to the application, some specific ones enliven the data collection process by giving them certain tasks. These applications, which were designed with the concept of gamification in mind, almost offer a gaming experience to their users. Thus, people don't lose their motivation when making headway towards their goal. In addition to applications towards contributing to the health and fitness of users, there are also ones that aim to enhance functionality in the field of health. Taking the lead among this type are applications that meet the need for hospital/doctor selection and appointment making.

In addition to applications towards contributing to the health and fitness of users, there are also ones that aim to enhance functionality in the field of health.

Sağlık uygulamaları her geçen gün çeşitlilik açısından zenginleşirken, bunların işe yararlılığını inceleyen çalışmalar da gerçekleştiriliyor. Egzersiz uygulamaları özelinde yapılan bir araştırma, bu tür uygulamaları kullananların kullanmayanlara göre daha etkin bir yaşama ve daha düşük bir vücut kitle indeksine sahip olduğunu ortaya koydu. 2015 yılında ABD'de yapılan bir çalışma ise özellikle kadınların sağlık yönetimi konusunda mobil uygulamalara öncelik verdiğini gösterdi. Kimileri bu yönelimin artmaya devam edeceğini dile getirirken, konuyla ilgili farklı görüşler de bulunuyor. Bunlardan biri, pazarın oldukça geniş olmasına rağmen indirme, kullanma ve ücretli kullanıcı olma gibi birtakım değişkenler göz önüne alındığında kişilerin bu tür uygulamalarla beklendiği kadar ilgilenmediği yönünde. Bilim insanları ise uygulamaların sundukları vaatler ile kullanıcılar için koydukları hedeflerin bilimsel bir temele dayandırılmadığını savunarak kişilerin yarardan çok zarar görebileceğini hatırlatıyor ve kullanıcıları temkinli olmaya davet ediyor.

As health applications are diversified by the day, there are studies conducted looking into their efficiency. A research carried out on exercising applications has revealed that people who use these applications have a more active life and lower BMI compared to those who don't use them. A research conducted in the USA in 2015, on the other hand, indicated that women prioritize mobile applications in terms of health management. Whereas some suggest that this tendency will continue to increase, some are voicing different opinions. One of them goes on to state that considering variables such as download, usage and paid usage, people are not as interested in these applications as expected despite the size of the market. Scientists, on the other hand, claim that what the applications promise and what they set as goals for users are not based on scientific grounds and remind that people may see more harm than good, and urge caution.

İlk sibernetik bilgini: El-Cezerî

The very first cybernetics scholar: Al-Jazari

Haluk Arslan

Günümüz bilim ve teknolojisinde sibernetik (güdümbilim), robotik ve otomasyon diye anılan alanların kurucularından addedilen el-Cezerî, 12. ve 13. yüzyıllarda Anadolu coğrafyasında yetişmiş bir bilim insanıdır. Tam adı Bedîü'z-Zaman Ebû'l-İzz İsmaîl bin er-Rezzâz el-Cezerî'dir. Lakap olarak el-Cezerî'yi kullanma sebebi, memleketinin Fırat ve Dicle nehirleri arasındaki Mezopotamya bölgesi olmasıdır. Zira söz konusu bölge, tarihsel olarak el-Cezîre (ada) diye bilinir. El-Cezerî'nin adına dair bir başka rivayet ise Cizreli olduğudur. Bu da yine Cizre'nin el-Cezîre'den evrilmiş bir yerleşim ismi olmasıyla ilişkilidir.

El-Cezerî, 1181-1206 yılları arasında Artuklu hanedanının himayesinde saray mühendisi olarak görev yapmış, 1205'te tamamladığı ve sibernetik, robotik ve otomasyon uygulamalarının yer aldığı en bilinen kitabını Artuklu emîrinin isteğiyle yazmıştır. Bu kitabı ortaya koyma gerekçesini, Artuklu sultanının kendisinden "yaptığı eşsiz ve işleyen eserlerin kaybolup gitmemesi için çalışmalarını resimleriyle birlikte bir araya getiren bir kitap yazmasını istemesi" olarak ifade eder.

Söz konusu eserin tam adı *Kitâb el-câmi' beyn'el-'ilm ve'l-'amel en-nâfi' fî es-sınaâ'ti'l-hiyel*, anlamı ise "Harika düzenleri gerçeklemede, gerekli kuramsal ve uygulamalı bilgileri bir arada sunan kitap"tır. El-Cezerî'nin eserin girişindeki ifadeleri şöyledir: "Benden çok evvel gelen âlimlerin kitaplarını ve onları takip edenlerin çalışmalarını gözden geçirdim... Nihayet nakillerden kurtuldum, başkalarının yaptıklarından sıyrıldım ve problemlere kendi gözümle bakabildim... Uygulamaya dönüştürülemeyen her teknik ilmin doğru ile yanlış arasında muallakta kaldığını gördüm." Bu yönüyle el-Cezerî, modern bir bilim insanı yaklaşımına sahiptir ve özellikle bilginin uygulamaya dönüştürülmesi gerektiği şeklindeki düşüncesi dolayısıyla Filon, Arşimet, Farabî ve Takiyüddin anlayışındaki bir uygulamacı olarak değerlendirilir. Bir giriş ve altı ana bölümden oluşan kitap, bilgi ve uygulamaya ilişkin bu yaklaşımın bir yansımasıdır. El-Cezerî, eserinde alanıyla ilgili bilgi ve teknolojilerin kaynaklarına atıfta bulunmuş, geliştirdiği ve

Deemed the father of the fields denoted as cybernetics, robotics and automation in the realm of science and technology of our day, al-Jazari is a scholar that was raised in the Anatolian geography in the 12th and 13th centuries. His full name is Badi az-Zaman Abu'l-Izz ibn Ismail ibn ar-Razaz al-Jazari. The reason why he opted for al-Jazari as epithet is that his homeland was the region of Mesopotamia between the rivers Euphrates and Tigris. For the said region is historically known as al-Jazeera (island). Yet another rumor related to al-Jazari's name is that he was from Cizre. This is also related to the fact that Cizre is a settlement name derived from al-Jazeera.

Al-Jazari served as court engineer between 1181-1206 under the auspices of the Artuqid dynasty, and wrote his most known book, which he completed in 1205, and which contained implementations of cybernetics, robotics and automation, upon the orders of the Artuqid amir. He says the fact that the Artuqid sultan asked him to "write a book which brings together his works together with their pictures so that the unique and operating works he made would not disappear" is why the put forth the book.

The full name of the said book is *Kitâb el-câmi' beyn'el-'ilm ve'l-'amel en-nâfi' fî es-sınaâ'ti'l-hiyel* and it means "The book that simultaneously offers wonderous orders in implementation, and the required hypothetic and applied knowledge". In the introduction of the work, this is what al-Jazari says: "I have reviewed the books of scholars that came way before me and those who succeeded them... Finally, I disposed of transfers, eluded what others did and could look at problems with my own eyes... I have seen that all technical science, which is not transformed into application, is suspended between right and wrong." In this sense, al-Jazari has the approach of a modern scientist and owing to his perspective stating that knowledge should be transformed into application, he is evaluated as a pragmatist who shares the understanding of Filon, Al-Farabi and Taqi ad-Din. Composed of an introduction and six main parts, the book is a projection of this approach to knowledge and application. In his work, al-Jazari has made references to the sources of information and tech-

kullandığı alet, mekanizma ve otomasyonların hangi bilgi ve uygulamalarla o hale geldiğine dair detaylı bilgiler aktarmıştır.

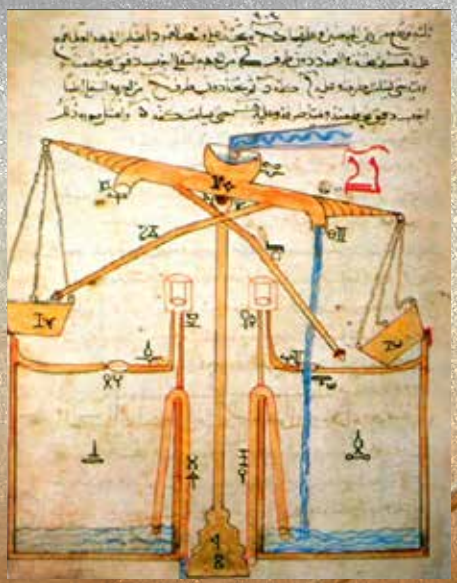
Eserde su saatleri, mum saatleri, ziyafetlerde kullanılan kaplar, el yıkama ve abdest alma düzenekleri, kan almada kullanılan ölçme aletleri, otomatik müzik düzenekleri, dönemin tarım üretiminde ciddi öneme sahip olan su terfisine yarayan araçlar, su pompaları ve bunları çalıştıran makineler ile fıskiyeler ve metal döküm teknikleri anlatılmaktadır. Söz konusu alet ve düzenekleri meydana getiren parçaların ayrı ayrı üretim ve çalışma prensipleri ile oluşturdukları düzenekte veya otomasyonda birlikte nasıl çalıştıklarına dair teorik ve uygulamalı bilgiler vardır. Çizimlerle de bunların imalatı ve işleyişi açıklanır. Kitaptaki, kendi başlarına sanatsal değere sahip teknik resimlerin perspektifle minyatürü bir araya getirebilen ilk örnekler olduğu da uzmanlar tarafından ifade edilmektedir. Özetle, kitap günümüzde robotik, otomasyon, sistem ve kontrol mühendisliği alanlarına giren çeşitli "ilm"lere (bilgi) ve bunların "amel"ine (uygulamasına) dair etraflı ve zamanın ötesinde bir çalışmadır.

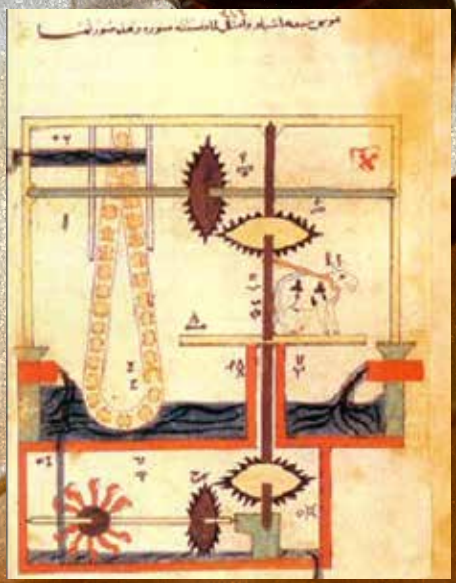
nologies related to his field, and relayed detailed information on through which knowledge and applications the devices, mechanisms and automations he devised have reached their current status.

Recounted in the work are water clocks, candle clocks, vessels used in feasts, hand-washing and ablution mechanisms, measuring tools used in drawing blood, automatic music mechanisms, tools that were used in water-raising - an important item in the agricultural production of the time, water pumps and machines and fountains that operated them as well as metal casting techniques. Also to be found in the book is theoretical and applied information on the individual production and operation principles of the parts that make up the said tools and mechanism, and on how they work together in automation. Their production and operation are explained through drawings. Experts state that the technical drawings in the book, which are of artistic value in and of themselves, are the first examples to merge perspective and the art of miniature. Put shortly, the book is an extensive work ahead of its time on the various sciences included within the realms of robotics, automation, system and control engineering, and their applications.

Kitaptaki, kendi başlarına sanatsal değere sahip teknik resimlerin perspektifle minyatürü bir araya getirebilen ilk örnekler olduğu uzmanlar tarafından ifade edilmektedir.

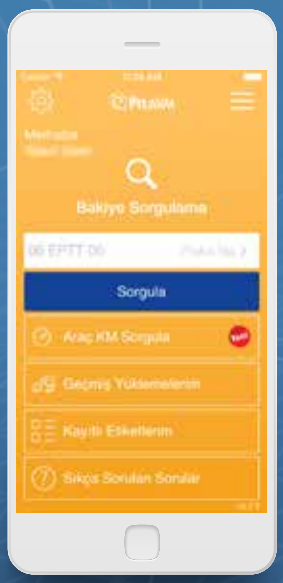
Experts state that the technical drawings in the book, which are of artistic value in and of themselves, are the first examples to merge perspective and the art of miniature.





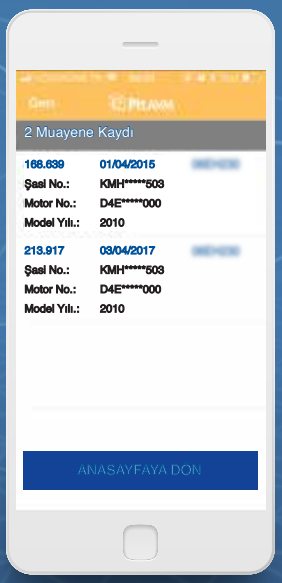
ARAÇ MUAYENE VE KİLOMETRE BİLGİSİ SORGULAMA

HGS MOBİL UYGULAMALARI İLE ARAÇ KM SORGULAMA ARTIK ÇOK KOLAY!



"ARAÇ KM SORGULAMA" BUTONUNU SEÇİN

PLAKA/ŞASİ BİLGİLERİNİ GİRİP ÖDEME YAPTIKTAN SONRA



ARACA AİT MUAYENE VE KM BİLGİLERİNE ULAŞABİLİRSİNİZ

PttAVM.com

www.ptt.gov.tr /PTTKurumsal /Ptt.Kurumsal /pttkurumsal

UDH

Ptt

“Kargom nerede?” merakını gideren teknolojiler

Technologies that put an end to the “Where is my dispatch?” bug

İpek Altun

Sevkiyat e-ticaretin temelini oluşturan en önemli unsurlardan. Bu çerçevede kargo sektörü e-ticaretin gerek ulusal gerek küresel çapta büyümesinde çok büyük rol oynuyor. Bir kargonun teslim sürecinin ne kadar verimli geçtiği ise pek çok değişkene bağlı. Bu değişkenlerin başında bir gönderinin çıkış ve varış noktaları arasındaki güzergah üzerinde ilerleyişine dair bilginin yönetimi geliyor. Herhangi bir sektörde bir mal ya da hizmetin tedarikçiden müşteriye ulaşmasında etkili olan bilgi yönetimi, yıllardır takip ve izleme sistemleriyle gerçekleşiyor. E-ticaretin alım satım süreçlerinde sınırları kaldırmak ve müşterinin talep ettiklerine daha kolay ve hızlı erişmesini sağlamak gibi farklar yaratması, söz konusu bilgi yönetimini çok daha kıymetli hale getirdi.

Delivery is among the important elements that form the basis of e-commerce. Within this framework, the cargo sector plays a major part in the national as well as international growth of e-commerce. The efficiency of the delivery process, on the other hand, depends on a number of variables. Taking the lead among the said variables is the management of the information related to the progress of the dispatch between the point of origin and point of arrival. Influential in the conveyance of a product or service from the supplier to the customer in any sector, information management has been carried out with monitoring and tracking systems for years. The fact that e-commerce makes differences such as removing the boundaries in the processes of buying and selling, and ensuring that customers have faster and easier access to what they demand has rendered the said information management even more valuable.

Takip ve izleme sistemleri gönderinin hangi zamanda, nerede ve ne durumda olduğuna dair bilgileri çeşitli teknolojilerin yardımıyla ölçerek aktarıyor. Sistemlerin en üst düzeyde çalışmasını sağlayan bu teknolojilerin bir kanalı sadece gönderiye ait bilginin işlenmesinden sorumlu. Bu anlamda gönderiyi tanımlayan bilgiyi sağlamak amacıyla barkod ve radyo frekansıyla tanımlama (RFID) küresel çapta en çok kullanılan teknolojilerin başında geliyor. Evrenselliği, basitliği ve düşük maliyetiyle bilinen barkodlar, gönderiye ait verileri makine tarafından okunabilecek şekilde temsil ediyor. Söz konusu verilerin temsili, paralel çizgilerin aralarındaki boşlukların çeşitlenmesinden oluşan tek boyutlu ya da nokta, dikdörtgen ve diğer geometrik örüntüleri içeren iki boyutlu şekillerde olabiliyor. RFID ise gönderiye ait verilerin elektromanyetik alanlar üzerinden tanımlanıp izlenmesine olanak sağlıyor. Gönderiye ait verilerin elektronik ortamda işlenmiş etiketlerde saklandığı RFID teknolojisi, etiket ve okuyucu türüne göre sınıflandırılıyor. RFID'nin barkoda kıyasla daha maliyetli olmasına rağmen, etiketlerin okuyucu tarafından daha kolay ve defalarca okunabilmesini sağlaması bu teknolojinin kullanımını yaygınlaştırdı.

Gönderinin yol boyunca durumu ve bu sırada geçen zamanla ilgili bilgi akışlarında, şüphesiz güzergah üzerinde görev yapan çeşitli yetkili birimler de devreye giriyor. Böylece barkod ya da RFID teknolojisiyle aktarılanlarla bu birimlerden gelen bilgilerin etkileşiminin dijital ortama yansıması neticesinde gönderilerle ilgili merak edilenler bilgisayar, tablet veya akıllı telefonlar üzerinden öğrenilebiliyor. Eskiden müşterilerin bir gönderinin şube, dağıtım merkezi gibi noktalar arasındaki yolculuğuna dair bilgi alması oldukça güçken, günümüzde e-ticaretin hayatımızda gün geçtikçe daha çok yer almasının da etkisiyle gönderimizle ilgili ne kadar bilgiye ulaşsak içimiz o kadar rahat ediyor. Bu süreçte birden fazla kanala ait teknolojiler bir arada çalışıyor. Bu birlikteliğin mümkün olan en senkronize şekilde gerçekleşmesi ise geleceğin teknoloji senaryolarında temel hedef olarak yer alıyor. Son yıllarda adlarını sıklıkla duyduğumuz nesnelerin interneti, bulut bilişim, SaaS (software as a service-hizmet olarak yazılım), blockchain (kayıt zinciri) gibi teknolojilerin bu anlamda takip ve izleme sistemlerine neler katabileceği şimdiden tartışılmaya başladı. Bu süreçte öne sürülecek iş modellerinin verimliliği ve denetlenmesi gibi konuların ne şekilde ele alınacağı ise ayrı merak konusu.

Gönderiye ait bilginin işlenmesinde barkod ve radyo frekansıyla tanımlama (RFID) küresel çapta en çok kullanılan teknolojilerin başında geliyor.

Tracking and monitoring systems measure and convey information on the when, where and what condition of the dispatch by making use of various technologies. One channel of these technologies, which ensure that systems operate at the top level, is solely responsible of the processing of the information related to the dispatch. In this sense, barcode and radio-frequency identification (RFID) take the lead among the most used technologies to provide the information that defines the dispatch. Known for their universality, simplicity and low costs, barcodes represent the information on the dispatch in a manner that is machine-readable. The representation of the said data can be in one-dimensional shapes varying by the spaces between the parallel lines or two-dimensional shapes including point, rectangle and other geometric patterns. RFID, on the other hand, allows for the data on the dispatch to be identified and tracked via electromagnetic fields. The RFID technology, in which data on the dispatch is withheld in electronically processed tags, is classified according to the type of tag and reader. Although RFID is costlier in comparison to the barcode, the fact that tags can be more easily and recurrently read by the reader has rendered the use of this technology widespread.

Barcode and radio-frequency identification (RFID) take the lead among the most used technologies in processing the information related to the dispatch.

When it comes to the information flow on the status of the dispatch on the way and the time that passes by, various authorized units tasked on the route also come into the play. Thus, with the projection of the interaction of what is relayed by the barcode and the RFID technology and the information coming in from these units, we can learn more about our dispatch on our computers, tablets or smart phones. Whereas in the past, it was quite difficult for a customer to obtain information about the journey of a dispatch between points such as branch and distribution center, today, the more we know about our dispatch, the more we feel at ease, which certainly is a fact that is influenced by the fact that e-commerce is becoming a bigger and bigger part of our lives. During this process, technologies belonging to more than one channel work together. The most possible synchronized operation of this togetherness, on the other hand, is the main objective of the technology scenarios of the future. Already a point of discussion is how technologies we have been hearing more of in the recent years, such as the Internet of Things, cloud computing, SaaS (software as a service) and block chain can contribute to tracking and monitoring systems. A point of curiosity, on the other hand, is how issues such as the efficiency and inspection of the business models to be put forward during this process will be handled.

QUİZ

1

Geleceğe damga vuracağı tahmin edilen tasarımlardan biri de sürücüsüz otomobiller. Bu otomobillerin en büyük faydası sizce ne olabilir?

Driverless vehicles are one of the designs that are foreseen to leave a mark on the future. What do you think is the biggest advantage offered by these cars?

a. Az miktarda yakıtla fazla kilometre yaparak ekonomiye katkı sunmak
b. Otomobillerin akıllı hale gelmesi sayesinde artık trafik tabelalarına ihtiyaç duymamak
c. İnsan hatasından kaynaklı kazaları engellemek
d. En kısa ve trafiksiz yolun seçimini mümkün kılarak yakıttan tasarruf etmek

a. Contributing to the economy by achieving high mileage with low fuel
b. Rendering cars smart, thus eliminating the need for traffic signs
c. Preventing accidents caused by human error
d. Saving on fuel by making the shortest and least busy route selection possible

2

Dünya o kadar hızlı dönüyor ki 2017'nin teknolojik gelişmelerini henüz benimseyemeden 2018'e girdik bile. Aşağıdakilerden hangisi bu yıla damgasını vuracak teknolojik ürün ve sistemlerden değildir?

The world turns at such a dazzling speed that we have made it to 2018 without even fully embracing the technological innovations of 2017. Which of the following is not among the technological products and systems that have made their mark on that year?

a. Nanoteknolojiyle hava kirliliğinin azaltılması
b. İnsansız köpek gezdirme uygulaması
c. Çerçevesiz telefon
d. Sanal gerçeklik gözlüğü

a. Reducing air pollution through nanotechnology
b. Unmanned dog walking application
c. Frameless telephone
d. Virtual reality glasses

3

2020 yılına kadar kullanıma sunulacağı söylenen "Moodies" acaba nedir?

What could "Moodies", foreseen to be put to use by 2020, possibly be?

a. Mutsuz olunduğunda kişileri mutlu edecek sözler sarf eden akıllı cihaz
b. Kişiye ruh haline göre film veya dizi tavsiye eden televizyon uygulaması
c. Hava durumuna ve gece-gündüz ayrımına göre renk değiştirebilen ruj
d. Kişinin yüz ifadesinden yalan söyleyip söylemediğini analiz edebilen uygulama

a. A smart device that offers words of happiness to unhappy people
b. A television application that recommends films or series in accordance with one's mood
c. A lipstick that changes color with the weather or the day and night distinction
d. Application that uses one's facial expression to tell if they are lying or not

4

İnternet dilinde "bulut" kelimesi neyi ifade eder?

In Internet terminology, what does the word "cloud" refer to?

a. Antivirüs programları
b. İnternet üzerinde çalışan yazılım ve hizmetler
c. Yazılım güncellemeleri
d. Akıllı telefon uygulamaları

a. Antivirus programs
b. Software and services that run on the Internet
c. Software updates
d. Smartphone applications

Cevaplar / Key: 1/c, 2/d, 3/d, 4/b

Ptt Kargomat 7/24

SİZ NE ZAMAN İSTERSENİZ

444 1 788

UDH

Ptt

www.ptt.gov.tr

/PTTKurumsal

/Ptt.Kurumsal

/pttkurumsal

Ptt
177 YAŞINDA
Hayatın her alanında
444 1788
UDH
Ptt
www.ptt.gov.tr
/PTTKurumsal
/Ptt.Kurumsal
/pttkurumsal